大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬七千四百四十七號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一至四
港聞課：七二二四四四 七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五
今日出紙三大張 零售港幣五毫
香港有利印務有限公司承印

北京猿人首次出國展覽
七月運日本在各地展出
包括北京猿人藍田猿人化石及石器等

【新華社北京四月六日電】中國科學院和日本日中文化交流協會、讀賣新聞社昨天在北京簽署了關於在日本舉辦《北京猿人展覽》的議定書。

《北京猿人展覽》從今年七月五日起，將在日本東京、大阪、名古屋、北九州舉辦，為期七個月。展品中有北京猿人、藍田猿人以及其他一些人類化石，還有猿人製造的石器、用火的遺迹以及與北京猿人同時生活的各種動物的化石或模型。這是中國第一次在國外展出人類化石。

在議定書上簽字的中方代表是中國科學院副秘書長趙北克，日方代表是讀賣新聞社專務董事長為鄉恒淳、日中文化交流協會事務局長白土吾夫。

商業部長說迹象顯示 美經濟已放慢
預料中的經濟衰退三月已開始
高利率造成公司緊縮訂單減少失業增加

【路透社華盛頓六日電】美國商業部長克盧茨尼克在今天發表的訪問記中說，美國經濟本月將開始放慢，但通貨膨脹在下半年之前，不會怎樣減低。

他在《美國新聞與世界報道》周刊中說，一些經濟減弱的迹象經已出現。

【法新社華盛頓六日電】據過去數天發表的數項經濟指示器顯示，在美國政府宣布其反通貨膨脹計劃之際，期待已久的美國衰退終於在三月開始了。

二月份經濟活動指數一連第五個月稍為回跌，在製造工業——特別是日用品方面——二月份的訂單稍減之後，三月份失業數字則升至佔勞動人口的百分之六．點二。

除了汽車部門越來越多的問題已擴展至車呔公司之外，高利率已開始減少了建造業的活動。

另一跡象是塞斯納和費爾柴爾德輕型飛機製造公司決定停止它們的流水作業綫。

還有跡象顯示二分利率導致大量公司緊縮了它們的發展計劃。一年前的利率為一分一厘七五。

目前看來，第一季度的國民生產總值的增長將比預期的少，但政府所得的最新預測顯示，衰退將是有限的，並且可能在明年初之前，不會完全明顯出現。

總統顧問仍在期望今年的經濟增長水平和去年一樣，並把失業率保持在百分之六點七以下。

然而，在採取了緊縮信貸的新措施，作為反通貨膨脹計劃的一部分之後，商界並不分享這個相對地較樂觀的前景。

三月份批發物價指數顯示，物價以百分之十八的年率上升，並預料新計劃不會在數月內顯示出成果。許多經濟學家擔心，高利率和緊縮信貸將減少需求，並從而減少經濟活動。

于克任吉林省長
栗又文當選省人代主任

【中國新聞社長春四月六日電】吉林省第五屆人民代表大會第二次會議於三月三十一日至四月四日在長春舉行。

出席會議的代表們選舉栗又文為省人代會常委會主任。會議決定于克擔任省長。會議還選舉王吉仁擔任省高級人民法院院長。

政協吉林省第四屆委員會第二次全體會議也於四月五日閉幕。會議選舉李砥平擔任本屆省政協主席。（本報按：大陸二十九個省市區，現在只剩天津一市尚未召開市人代選出市長）

谷牧昨會見馮景禧
介紹中外合資情況
馮景禧全家訪內地後今天回港
楊尚昆會見 就投資旅店達原則協議

【新華社北京四月六日電】國務院副總理谷牧今天下午會見了香港新鴻基證券、財務有限公司主席馮景禧和隨同來訪的張奧偉大律師等。

會見時，谷牧向他們介紹了國內經濟建設和中國同外資合作的情況。

【中國新聞社北京四月六日電】香港新鴻基（中國）有限公司主席馮景禧先生，結束了他這次在內地的參觀訪問，預定明天離開北京經廣州返回香港。

馮景禧先生這次攜帶全家於三月二十八日從香港來到內地，先後訪問了廣州、昆明、成都，並於四月三日抵達北京。在廣州，馮景禧先生同楊尚昆副省長進行了會晤。據悉，雙方就新鴻基公司投資在廣州建造一所擁有一千房間的旅館，原則上達成了協議。馮景禧先生還打算在北京、上海投資建造旅館。他在成都同當地負責人會見時，決定向四川省提供一筆貸款，以便四川省用於購買國外設備。在北京逗留幾天，馮景禧先生走訪了外貿部、中國國際信托投資公司、中國銀行等許多單位，商討了新鴻基公司同我國有關部門就金融、旅遊等方面的合作，以及新鴻基公司向內地投資等事宜。

首季分在京滬穗蓉各地
十五個小交易會開辦
此種交易會靈活簡便有利客商看樣選貨
天津首次自辦小型交易會成交金額逾一億美元

【中國新聞社北京四月六日電】今年第一季度，我國在北京、上海、廣州、成都、桂林、鄭州等地，先後舉辦了十五個專業性的小型出口商品交易會。

除了毛衫、毛毯、絲綢、中藥材、服裝和工藝品等小型交易會外，從來沒有專門舉辦過的鞋類、日用百貨、布鞋、家用電器和建築材料等小型交易會，也第一次在各地舉辦起來。這些分別在各地舉辦的小型交易會，籌備比較簡便，形式比較靈活，時間也較緊湊，更便於客商看樣選貨。有十四個國家和地區的鞋類商參加的我國第一屆鞋類小交會，成交額超過原定計劃百分之八十五以上。專門為港澳客商舉辦的春季服裝小交會，簽訂了近萬份合同，成交總金額比去年春季的小交會增加了百分之五十三。

【中國新聞社天津四月六日電】天津市進出口商品洽談會自三月二十五日開幕以來，到五日已圓滿結束，取得成功，出口成交額達一億多美元，進口成交也達到預期目的。

首次舉辦的天津市進出口商品洽談會，是一種綜合性小型交易會。這是京、津、滬三個直轄市中第一家舉辦這樣的交易會。歷時十二天的商品洽談會，接待了來自世界二十九個國家和地區的外國朋友，海外華僑和港澳同胞一千多人。朝鮮、法國、奧地利、芬蘭、新西蘭、加拿大等國家駐華使館商務處也派人前來參觀，有的還洽談了業務。

今年只十五億美元
美對蘇聯出口銳減
對蘇經濟制裁出口將減三分二

【法新社華盛頓六日電】據商業部消息，美國今年對蘇聯的出口總數將為十五億美元，在總統卡特報復蘇聯干涉阿富汗下令進行經濟制裁前，原預計的數字是四十八億美元。

該部在其《美國商業評論》中指出，出口的急遽削減，將主要出在穀物、磷酸鹽和高級技術方面。

穀物出口商將僅賣給蘇聯值十一億美元的穀類，原預計的則是值三十九億美元的穀物。技術出口將從預擬的一億五千萬美元降至五千萬美元。從二月五日暫停的磷酸鹽出口將從四億美元降至五千萬美元。

該評論說，禁止出口一切與莫斯科奧運會有關的物品，也將使出口銷售額減少四千萬美元。

國家體委宴請馬文化代表團

【據新華社北京六日電】國家體委今天晚上舉行宴會，歡迎由馬來西亞文化、青年、體育部長阿卜杜勒·薩馬德·賓·伊德里斯率領的馬來西亞文化代表團。

國家體委副主任路金棟和薩馬德·伊德里斯部長先後在宴會上祝酒。

南昌演出歷史劇
劉少奇出現舞台

【中國新聞社南昌四月六日電】真實而生動地反映安源煤礦工人當年罷工鬥爭的大型話劇《勞工萬歲》，經過修改後，於三月下旬在南昌再度公演。劉少奇的形象第一次出現在舞台上。

這個話劇創作於一九六〇年。今年五中全會以後，編劇兼導演張剛對話劇作了修改，將原劇主角雲煥光改為劉少奇。文化大革命中這齣優秀劇目被誣蔑為「為劉少奇樹碑立傳」的大毒草，編劇、導演受到株連，蒙受不白之冤。

外匯券上市數日 新制度似欠統一
法新社記者說有些混亂

【法新社北京六日電】在推行外匯券後，中國所有為外國人服務的專門商店，今天在相當混亂的情況下，拒絕接納中國人民幣。

外匯券由四月一日起流通，但有五天的緩衝期，然後才停止所有用人民幣支付的做法。外匯券是向外國人發行，以防止用外幣支付必要的貨物和服務。

從理論上說，外匯券的用意，是取締貨幣黑市，但這些外匯券已流通超過專為外國人的所謂「友誼商店」及其他服務領域。

中國銀行說過，兌換券不等於第二貨幣，只限在外國人買賣的地方使用。

有若干外國人在到達北京機場時，無法把他們的外幣兌成人民幣。

不過，在廣州，客人應邀使用雙重制度，有些人把錢兌成人民幣，隨後才知道，必須換成兌換券，才能購買飛機票。

有些合法持有外幣的華人，完全有權使用兌換券。就這裏的觀察家看來，由於缺乏明確的指示，新制度不大可能標誌結束貨幣黑市的開端。

響應今天「國際衛生日」
全國擴大戒煙活動
上海團體在全市發起勸阻吸煙活動
去年七月以來全國戒香煙大有成績

【中國新聞社北京四月六日電】四月七日是世界衛生組織規定的「國際衛生日」。今年這天將在全世界開展「要吸煙，還是要健康，任君選擇」為主題的活動。《健康報》為配合這項活動，今天在第一版頭條位置發表題為《控制吸煙是一件大事》的記者述評，並在一、二兩版刊登一些有關控制吸煙的報導、來信和資料。

中國各地的戒煙活動正在逐步展開，市面上有戒煙茶、糖和藥物供戒煙者選擇。

【新華社北京四月六日電】去年七月我國開展群眾性的戒煙活動，已初見成效。

目前，我國控制吸煙的措施，主要是進行宣傳教育，使吸煙的人自覺戒煙。同時，為了保護不吸煙的群眾特別是兒童、青少年的健康，還採取了約束措施，如規定在公共場所不准吸煙，學校禁止學生吸煙。

許多工人、社員、戰士、學生和幹部已自動戒煙。有的單位大部分人甚至集體全部戒了煙。

為了響應世界衛生組織決定在今年的世界衛生日開展群眾性的戒煙活動，各地準備進一步做好戒煙宣傳工作，繼續加強吸煙危害的調查研究和科研工作。

最近，上海市中國防癆協會分會、上海市總工會、上海市教育局等十二個群眾團體和單位，聯合發起勸阻吸煙的倡議，要求全市在四月份掀起一個群眾性的勸阻吸煙活動。

特稿

各地擴展外貿新訊號
——從交易會變化看經濟管理體制的改革

甘維

今年春季交易會快將在廣州開幕了。從這一屆起，交易會的做法有所改變。

根據外貿部的決定，有五種情況下的商品交易，可以不再在春秋兩屆的交易會洽談了：㊀凡能平時通過函電成交的；㊁已經舉辦專業性小型交易會的商品；㊂可派出國小組去成交的；㊃對港澳地區和其他國家已前有長期協議和合同的；㊄可以通過駐外貿易機構成交的。所以，有不少商品的客戶，不再被邀請參加了。

從這五種情況來看，今後的交易會的規模似乎在收縮，客商到會人數會減少，但也可能會有不少新客戶摸上門。規模收縮，實易是在擴大，一年四季分散性的小型交易會卻越來越多。

據不完全統計，今年以來三個多月，專業性的小型交易會已舉辦了十多次，平均七、八天就有一個小交會舉行。

㊀中國羽絨製品、革皮服裝交易會——一月十一日至二十日在上海舉行，由中國土畜產進出口總公司主辦，展出登山服、滑雪服、摩托服、狩獵服及釣魚裝以及積克、手套、羽絨被、睡袋、床墊等，港澳和歐美客商參加。

㊁中國地毯交易會——一月二十六日至二月五日在北京舉行，由中國土畜產進出口總公司主辦，展出二十三省市手工製作的幾十種地毯和掛毯優良產品，港澳和近二十個國家的一百多名客商參加。

㊂中國工藝鞋洽談會——二月五日至十日在上海舉行，由中國工藝品進出口總公司主辦，展出商品有綉花鞋、高跟拖鞋，珠拖鞋和爬山鞋、輕便鞋等。中外客商參加。

㊃中國布鞋小交易會——二月二十五日第一次在北京舉行，展出日常生活和工作用鞋、運動鞋、舞鞋等，三十多國家客商參加。

㊄北京工藝品交易會——二月二十五日至三月五日在北京舉行，由北京市工藝品進出口公司主辦，有二十多國家和地區二百五十多客商參加，準備今秋再度舉行。

㊅春季服裝交易會——二月二十六日至三月十日在上海舉行，展出棉、毛、絲綢和化纖服裝新款一千多種，主要港澳二百四十名客商參加，簽訂合同近萬份。

㊆首屆中國鬃刷交易會——二月下旬在上海舉行，由中國土畜產進出口總公司舉辦，有港澳客商和各國客商參加。

㊇家用電器和建築材料交易會——三月三日至十二日在上海舉行，由中國輕工業品進出口公司主辦，展出電器、照相機、電筒、電芯以及地磚、牆磚等產品，有十多個國家和地區客商參加。

㊈日用百貨出口交易會——三月三日至十三日在江蘇無錫市第一次舉行，由中國輕工業品進出口公司主辦，十七個省市分公司參加，十六個國家和地區六十三個客商洽談生意。

㊉山東草、柳、葦製品出口展銷會——三月五日至十一日在濟南市舉行，展出三百種麥草、茅草、柳條等產品，有十二個國家和地區一百多客商參加，是山東省第一次單獨舉辦的出口商品交易會。

⑪絲綢人棉交易會——三月十日至二十五日在上海舉行，由中國紡織品出口總公司主辦，展出絲綢、襯衫、連衫裙等新產品，有十三個國家和地區三百多客商參加洽談，是三十年規模最大的一次專業小交易會。

⑫春季對外皮鞋貿易洽談會——三月下旬在四川成都舉行，由中國輕工業品進出口公司主辦，展出男女新款皮鞋五百多種，有港澳、新加坡客商一百二十多人參加。

⑬天津市進出口商品洽談會——三月二十五日至四月五日在天津舉行，這是京津滬三個直轄市首次舉辦的綜合性小型交易會，有港澳商人和二十九個國家地區的客商一千多人參加。

⑭北京工藝美術展銷會——四月二日在北京中山公園舉行，會上還將與外商洽談有關加工訂貨、補償貿易等業務。

這些小交會的特點是，㊀有的是由全國性專業公司舉辦，有的是地方性的專業公司主辦，後者過去是少見的，這樣就大大發揮地方的積極性和自主權。㊁小交會地區分佈很廣，都結合商品的主要產地來舉辦，使客商能有更多機會與生產者直接見面，交換改進意見，會受客商的歡迎。㊂能刺激各地工業、手工業和農副等出口產品生產積極性，客商們將能獲得充足的貨源。

這樣看來，地方性的小交會相應普及，集中性的大交易會適當收縮，也是中國經濟管理體制改革的一個反映，相信不久之後，中國各地的外貿會出現遍地開花的新局面。

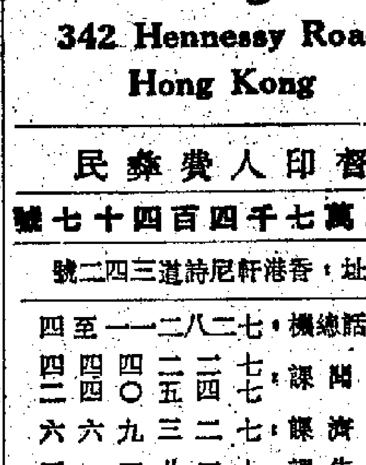
日本增煤炭進口
將投資國外煤礦
中國煤是三大投資對象之一

【合衆國際社東京六日電】日本商界人士星期一說，日本將增加在海外投資開發煤炭，特別是在澳洲、加拿大和中國，以應付國內日益增長的需求。據估計，日本到一九九〇年要進口煤炭五千三百五十萬噸。那時，日本從澳洲進口煤將達到一千二百萬至一千六百萬噸，從中國和北美洲（特別是加拿大）的進口量將分別達到六、七百萬噸與一百萬噸。

該等人士說，通產相佐佐木義武於四月底訪問北京時，也將向中國官員提出日本的煤炭開發政策。

預料佐佐木將建議提供貸款，資助中國發展煤炭，以換取中國供應煤炭。

根據現存的日中長期貿易協議，北京將把對日本的煤炭出口，從目前一百五十萬噸，增加到一九八二年約三百五十萬噸。

濃縮 火茸片
大補中氣·轉弱為強

各大國貨公司及藥行均有售
經銷處電話：3-817953

大公報美洲航空版
歡迎訂閱餽贈親友

「大公報美洲航空版」每日出紙兩大張，當天在美國三藩市印刷發行，銷售遍及三藩市、羅省、紐約、芝加哥、夏威夷、多倫多、溫哥華及中、南、北美洲其他各地。

「大公報美洲航空版」，版面力求多樣化，取材更加充實。新聞包括國際及國內重要消息、各地通訊，香港社會及經濟動態，體育活動等等，報道翔實。

副刊、周刊共十餘種：
【大公園】刊登特約專稿、散文，小品以及各種具有知識性文字。
【小說林】連載反映社會百態及武俠等創作小說。
【視與聽】介紹電影、戲劇、音樂等文娛活動。
【醫藥】介紹醫藥常識，藥物新發明以及保健有關問題。
【藝林】名家執筆，為喜愛中國文史藝術者所必讀。
【讀書與出版】介紹出版動態，刊登書評。
【風物】介紹世界各地旅遊勝地及各國風土人情。
【江山如此多嬌】畫刊每天以生動圖片介紹中國各項建設及風景名勝。
尚有【彩色廣場】、【風華】、【星海】、【香港風情】、【星期特寫】、【八面人生】、【食經】、英文 Weekly Supplement 等等。

訂閱「大公報美洲航空版」送給你在美加的親友，實為最佳禮物。請在下列訂閱單填妥連同報費寄本報發行課，數天內你在美加的親友即可每天收到一份「大公報美洲航空版」。

香港大公報
軒尼詩道342號 電話：728211

大公報美洲航空版訂閱單

訂費：每月港幣30元，訂閱兩個月，即共港幣60元，訂閱六個月港幣180元（以上包括普通郵費）。請寄支票或匯票。

訂報日期：　年　月　日至
　年　月　日（共訂　個月）

報費：HK$ ____
訂報人：姓名：____
地址：____

收報人：姓名：____
地址：____

金冠大酒樓滙總會
精選名菜千金小姐丫環賣
春令園家歡樂每席特價六百八拾元免收入場費（另加一小賬）

菜譜列下：
龍蝦西沙律
両大熱葷
翠鳳肝帶子
瑤柱鮮蟹羹
鳳高鳳香燕
福祿鮮鮑甫
北京片皮鴨
七彩炒鴨絲
玉樹麒麟斑
錦繡香炒飯
長壽伊府麵
蓮子紅荳露
雙輝美點心
奉送汽水一打
足十二位用
只限夜總會及一樓用
請即定座

九龍彌敦道66號 電話：③六六二九一

▲一九七四年在沙漠植物園定植的沙拐棗最高已達四米。

薄一波昨要求政府各部門 關懷盲人聾啞人生活福利

讚揚上海天津北京遼寧重慶等地政府做得好

【據新華社北京六日電】國務院副總理薄一波在中國盲人聾啞人第三屆全國代表會議上講話，要求政府各有關部門和中國盲人聾啞人協會各級組織，在新的歷史時期，進一步做好盲人聾啞人的工作，調動廣大盲人聾啞人的積極性，為實現四化而團結奮鬥。

薄一波要求有計劃、有步驟地提高盲人聾啞人的文化科學技術水平。他說：盲人聾啞人本來生理上有缺陷，如果再沒有文化，就會影響他們的就業，甚至無法行使自己的公民權利。因此，政府和教育部門要因地制宜，創造條件，有計劃、有步驟地多辦、辦好盲聾啞學校，培養師資，逐步普及小學教育。

薄一波要求各地政府進一步安排好有勞動能力的盲人聾啞人就業。要像上海、天津、北京、遼寧、重慶、武漢、無錫等地的政府和有關部門那樣，根據盲人聾啞人的生理特點，組織他們參加力所能及的勞動。

薄一波說，中國盲人聾啞人協會是黨和政府聯繫盲人聾啞人的橋樑，要把協會真正辦成「盲人聾啞人之家」。這就要求協會各級組織必須在工作中更好地貫徹執行羣衆路線的工作方法，經常向政府反映盲人聾啞人的利益、要求和呼聲。要反對社會遺留下來的輕視、歧視盲人聾啞人的舊思想，提倡關懷盲人聾啞人的新風尚。要協助政府有關部門進一步發展社會福利生產事業和盲人聾啞人的教育事業，協助衛生部門開展盲症、聾症的防治工作。總之，要能夠更好地團結盲人聾啞人，使他們在四化建設中盡可能發揮應有的作用。

……開展對外友好往來活動，對外進行伊斯蘭文化交流，增進互相了解，加強傳統友誼，支持各國穆斯林的正義鬥爭，反對霸權主義，維護世界和平等。

政協全國委員會副主席、國家民委主任楊靜仁，中共中央統戰部副部長張執一，國務院宗教事務局局長蕭賢法，國家民委副主任江平以及有關方面負責人出席了大會。中國佛教協會

……個省、市、自治區成立了協會，西藏自治區成立了協會籌備組。今天，我們盲人聾啞人同志和盲聾啞工作者又歡聚一堂，共商有關盲聾啞的事業，這是我國盲人聾啞人政治生活中的一件大事。這對於進一步開展盲人聾啞人的工作，進一步發揮盲人聾啞人在各條戰線上的作用，都具有十分重要的意義。

薄一波、蔣南翔、饒信忠、康永和也先後在會上講了話。

復活節在北京

傅鐵山主教主持彌撒 兩千教徒參加
基督教牧師講道 新出版中英文聖詩

【法新社北京六日電】中國基督徒今天大批出動，在北京的天主教教堂和新教……

京的許多外國外交官，大多數是西方和非洲國家的外交官，也在教衆之中。

殷吉增（譯音）牧師站在一個貿模的木十字架前，用中文講道，新出版的聖詩，中……

台灣蔣緯國 當後勤司令

【法新社台北六日電】蔣經國的弟弟蔣緯國將接受新職，明天就是聯合後勤總部司令。

這將是他第一次擔任台灣四個武裝部隊之一的司令。其他三個是陸軍、空軍和海軍部隊。

蔣緯國六十三歲……

哈瓦那當局撤走秘魯使館門前警衛後

古巴人湧進秘魯使館 七千人尋求政治庇護

秘魯外交部提出指責 大使急返國商對策

【新華社北京六日電】哈瓦那消息：據西方通訊社報道，自四日以來湧入秘魯駐古巴大使館要求政治避難的古巴公民已達五千至七千人。

報道說，在秘魯使館的花園裏擠滿了要求避難的人，連讓人坐下來的那麼一點地方都沒有了，一部分婦女和兒童進入了使館的建築物。這些避難者面臨著飢餓、疾病和遭受襲擊的威脅。有消息說，六日凌晨有人從使館外面向避難者扔石頭和開槍，致使十人受傷。這些尋求避難的古巴人已寫信給聯合國人權委員會，要求這個國際機構幫助他們獲得政治避難的權利和出國的證件，他們還要求國際紅十字會提供食品。

這麼多的古巴人湧進秘魯使館尋求政治避難，這在古巴近二十年來的歷史上是空前的。這個事件是在古巴政府四日發表聲明宣布不給進入外國大使館的古巴人頒發離境證件和撤走秘魯使館門前的警衛後發生的。

前已報道，從四日至五日凌晨，古巴國務委員會主席菲德爾·卡斯特羅同秘魯駐古巴大使館臨時代辦就避難者離境的可能性舉行了三次會談。五日，古巴政府宣布，將允許自從四日以來到秘魯使館避難的人「到任何願意接受他們的國家去」。

【法新社哈瓦那六日電】今天上午數以千計的古巴人繼續湧入這裏的秘魯大使館內的庭院，尋求政治庇護，儘管一名官員保證了他們可以離開這裏，前往願意接納他們的任何國家。

午夜剛過，估計人羣還是如潮湧進。有五千人擠入二千平方公尺的大使館花園裏。

【據新華社利馬五日電】秘魯外交部四日發表一項公報，宣布「斷然拒絕」古巴政府在古巴公民進入秘魯大使館尋求避難問題上對它的指責，並指出古巴政府的作法「違反了國家間正常共處的準則」。

前已報道，古巴政府四日發表聲明，指責秘魯等拉美國家對古巴公民闖進它們駐古巴大使館尋求政治避難持縱容態度，並宣布不再為秘魯大使館提供保護。

秘魯外交部的公報說，古巴政府的聲明使用了「以最荒謬的語言」，「冷戰的語言」方式暗示秘魯和本地區其他國家進行所謂針對古巴的陰謀活動，含沙射影地攻擊拉美國家政府」。公報指出，這種作法「只能用古巴國內形勢的原因來解釋」，即「古巴公民在要離開古巴的強烈願望促使下，正求助於置生命安全於不顧的作法」。

哈瓦那突撤銷禁令 允許公民自由離國

可前往「任何願意接納他們的國家」

【法新社哈瓦那六日電】卡斯特羅政權本週末宣布古巴人可隨意前往「任何願意接納他們的國家」。這項公布，同過去限制打算離開這個加勒比海島的潛伏流亡分子的做法，是一種根本的轉變。

突然改變做法，是在數以百計古巴人越過包圍秘魯駐此間大使館花園的欄柵，尋求政治庇護之際出現。

直至星期六以前，古巴當局的規例一直是，只有去年獲得赦免的政治犯人，以及古巴移民的父母和子女，才獲發給出境證。

卡斯特羅政府的正式公告特別保證，在秘魯大使館花園的難民，可以前往任何發簽證給他們的國家。

公告又說，他們「絕對可以隨意返回家園，並可來去自如」。

但是，古巴當局保持禁令，對於「以武力」進入秘魯大使館的古巴人，拒絕發給行為安全及格證。此舉適用於在週末之前已在秘魯大使館的二十一至二十五名難民。由於古巴當局撤消防守秘魯樓宇的警衛，因而觸發難民於週末湧進大使館。

該二十一人是於過去兩個月間，三次乘強佔巴士闖進大使館閘門。

看來很明顯，禁令也適用於最近乘卡車和巴士闖進委內瑞拉大使館的十五名難民。

西哈努克離京 昨天飛抵平壤

【新華社北京六日電】諾羅敦·西哈努克親王和夫人今天下午乘飛機離開北京前往朝鮮民主主義人民共和國。

外交部副部長韓念龍和夫人王珍、朝鮮駐中國大使金明洙和夫人到機場送行。

【新華社平壤六日電】諾羅敦·西哈努克親王和夫人今天下午乘飛機到達平壤。

到機場迎接的有，金日成主席的夫人金聖愛、政務院副總理兼外交部長許錟和夫人等。

中國駐朝鮮大使呂志先也到機場迎接。

王任重在京會見 美國圖書館學專家

【據新華社北京六日電】國務院副總理王任重今天下午在人民大會堂江蘇廳會見了前來參加中美合辦的圖書館業務研討會的美國圖書館學專家。

這些專家是耶魯大學圖書館館長拉瑟福德·羅杰斯，美國圖書館資源委員會主席華倫·哈斯等。

日報評論蘇阿條約 指出違反世界輿論

古巴外長訪蘇後抵阿富汗活動

【美聯社東京六日電】日本全國銷售的報紙《朝日新聞》星期一就包括有蘇聯在阿富汗的軍事存在的條款的條約發表社論。

社論說：「這項條約，扼殺了蘇聯軍隊自行暫時撤出阿富汗的可能性。因此，這是一項令人失望的協議，違反要求蘇軍早日撤出阿富汗的世界輿論。」

「蘇聯軍隊對剷除反蘇游擊隊，可能採取更強烈的態度。」

根據條約，蘇軍有權留在阿富汗。

「我們擔心，蘇聯侵略阿富汗將成為既成事實，而在國際舞台上，「權力的邏輯」不會引起挑戰。」

【路透社莫斯科六日電】蘇聯塔斯社今天報道，阿富汗領袖卡爾邁勒和古巴外長馬爾米爾卡舉行會談。馬爾米爾卡提議由古巴斡旋於阿富汗及鄰國巴基斯坦之間。

塔斯社說，兩人討論了有關共同利益的事情，但它沒有發表詳情。

自從馬爾米爾卡上月底展開其調停任務後，這是他第二次訪問喀布爾。據在喀布爾的外交官說，他是從莫斯科抵達那裏，然後於三月二十五日前往伊斯蘭堡，與總統齊亞·哈克會談。

他顯然把古巴總統卡斯特羅的信件帶到伊斯蘭堡。卡斯特羅是不結盟運動現任主席。

克里姆林宮顯示出對這個任務有興趣，官方報章簡單報道了馬爾米爾卡與齊亞·哈克的會談，沒有談話顯示蘇聯密切介入這次訪問，但看來如果沒有莫斯科的同意，是無法展開這一活動的。

馬爾米爾卡明天抵達新德里，與印度領袖討論阿富汗局勢，並預料會討論古巴的調停提議。

英國製造深水核彈 武裝反潛艇直升機

【路透社倫敦六日電】英國國防部今天說，英國已用一種名為深水炸彈的核武器，來武裝它的反潛艇直升機。

這種炸彈在水下爆炸，具有致命威力，可毀滅若干距離以外的敵人潛艇。

英國的反潛艇直升機機隊，由六十六架飛機組成，每一架至少裝備一枚核彈。

同皇家空軍「獵人」海上巡邏機所攜帶的核子深水炸彈不同，這種直升機武器是由英國製造的，前者則為美國製。

國防部不欲證實下述報道，即每枚炸彈的威力可達一萬噸，約相當於廣島炸彈的一半破壞力量。

政府本星期在一份防衛政策文件中，透露存在直升機炸彈。它指出，蘇聯潛艇艦隊在八十年代期間將繼續增長。

海軍直升機是從英國三艘母艦，其他戰艦和陸上基地起飛。

蘇外次到尼泊爾 尼促蘇自阿撤軍

范文同率團到印度活動

【美聯社加德滿都六日電】尼泊爾外長夏希說，今天當他會見蘇聯副外長費魯賓時，促催蘇聯立即把蘇軍撤出阿富汗。

費魯賓對記者們說，在九十分鐘的會談中，「我們簡單地接觸雙邊利益的問題」。問到在談判中是否談到阿富汗的問題，他不作評論地走開了。

【路透社加德滿都六日電】蘇聯副外長費魯賓在訪問越南、柬埔寨、新加坡、泰國和緬甸後，昨天到達尼泊爾。他與尼泊爾總理塔帕會談。

尼泊爾批評去年十二月蘇聯干涉阿富汗，和親蘇的越南軍隊侵入柬埔寨。

【法新社河內六日電】越南總理范文同今天離開這裏，前往新德里，展開對印度的官式訪問。他對記者稱，他此行是「重要的」，並且是「適時的」。

這是自一九七八年二月以來，他第二次訪問印度。

他在啓程時被記者問及此行時說：「這是重要的，及時的，成果將比預期的大。」

外長阮基石、外貿部長黎克、隸屬內閣的前部長黃杜棟、越南駐新德里大使阮文辛隨同他往訪。

日自衛隊五年計劃 決定提前一年完成

接受美國建議 增强自衛隊實力

【法新社東京六日電】日本防衛廳決定響應美國的要求，將旨在强化自衛隊的五年計劃，提前一年時間。

防衛廳人士說，假如這項計劃付諸實施，那麼，現時一九八〇—八四年度的五年防衛加强改進計劃，將於一九八三年完成，自衛隊將獲得至少七十七架F一五戰鬥機、三十七架P三C反潛艇飛機、三十九艘船艦（其中包括五艘潛艇）、三百輛坦克以及其他設備。

他們又說，防衛廳官員將向首相大平正芳解釋防衛廳提早一年完成其五年計劃的行動。

美國國防部長哈羅德·布朗上月底在華盛頓與外務相大來佐武郎會面時，要求比原定時間，提早一年加强日本自衛隊力量。

教宗保祿二世，於復活節日給估計約三十萬人祝福，從聖彼得教堂的陽台上向羣衆揮手致意。（合衆國際社）

國際經濟短波

日手錶零件大量輸香港

李明

日本手表已在世界市場佔有一定的地位，即使「世界手表王國」瑞士一時也受其影響，但最近日本手表工業又有新的發展，不可不注意者也。

新的發展在於，日本的石英和自動上鏈手表出口繼續增長的同時，最近它的手表半製成品、零件出口更見大幅度上升。此種現象與香港有關。

據東京海關發表，日本製自動上鏈及石英手表兩種出口上升之餘，去年（一九七九年）卻第一次出現手表零件、半製成品的出口量增長達百分之三十五。只有手動上鏈手表則略有減少。據說手表零件增長是十五年來的第一次。

手表半製成品及零件的出口需求大增，主要是香港、巴西的大手表廠的大量購入。它們利用日本的零件製成手表再行出口。日本認為，大量半製成品手表及零件的出口，乃是日本第一次出現的手表出口的變化，顯示日手表業進一步想囊括世界市場。

去年日本的手表出口額二千〇一億日圓，比前年減少百分之三．七，但自動上鏈及石英表則是上升的。

半製成品及部件的輸出金額達七百九十二億日圓，比前年增加三成五。這些零件主要輸香港、巴西和西德。原因是手表零件及半製成品仍以日貨較便宜，且質量也不壞。

香港大量購入日表零件，反映港日手表工業關係益發密切。香港利用日表零件，就地生產日港鷄尾手表更形繁旺。

縱橫

美普查人口引起的風波

方流

踏入八十年代，許多國家都要進行全國人口普查，以便為國家的政治、經濟、軍事、社會和各個方面的發展，提供重要的資料和數據。中國已宣布，將在聯合國的協助下，於明年展開全國人口普查；另方面，美國的人口統計，也於本月份鋪開了。

每十年普查人口一次

根據美國憲法規定，每十年必須進行全國人口普查一次。憲法第二部分第一條明文解釋說，人口統計的主要目的，是為計算宜接稅和每個州在衆議院享有的議席數字，提供數字根據。

美國的人口調查，始於一七九〇年。當時統計的，只是合衆國十六個州和西南部地方的人口，但所動員的，卻是美國和平史上最大規模的人力和物力資源，統計部人員全靠步行、騎馬和乘船等，遍踏各個角落，克服許多困難，足足花了十八個月時間，才獲得一個答案——美國總人口剛在四百萬以下。

經過十九個十年後，科學的進步和交通的方便，再加上電腦的應用，一九八〇年的人口統計，按理可以輕而易舉迅速完成。無奈事與願違，今年的人口統計卻引起一波未停、一波又起，爭論不休。

人口流動性問題

美國每個州目前在衆議院所佔的議席數字，全部以一九七〇年上一次人口普查為依據。但美國現已變成一個流動性極大的國家，每年每五個家庭中，平均總有一個搬家。十年時間，每個家庭少說可搬家兩次，有的從南搬到北，有的從東搬到西。人口的流動性，勢必影響到一九八二年的國會構成部分，因為明年每個州的議席數字，將依照今年人口統計結果而分配。

作為正常工作，人口統計局當然會密切注意人口的遷徙趨勢和流動性。據最新估計，現時四百三十五個議席中，有十四個議席在下屆衆議院中將會易手。佛羅里達、加利福尼亞和德克薩斯等西部和南部人口漸增的州，將會增加議席，而紐約、賓夕法尼亞和伊利諾等北部各州，將會減少席位。

當然，沒有一個州希望自己在衆議院的投票實力受到削弱，但過去的人口統計在這部分工作方面，都沒有引起多大爭論。這一回卻不同了，人口統計局發現「自己處於若干場政治風暴的中心」，其中最頭痛的一點，是人口普查應否統計那些非法移民，糾紛的一方，是人口統計局，另一方則是一個要求限制非法移民流入的組織。

首先，最諷刺性的地方是，假如人口統計局今次不是想彌補上次人口統計工作的缺點，特別要致力於「捕捉」那些在一九七〇年人口統計中所漏掉的少數民族分子，那麼爭執也不致於發生。

少數民族問題

在一九七〇年的人口普查結束後，人口統計局發現，大約有五百三十萬人沒有統計，相當於總人口的百分之二．五。不過，尤其令少數民族大感不滿的是，黑人的錯漏竟比白人多出兩多，百分之七．七的黑人沒有被統計，而白人只是百分之一．九而已。

移民改革聯合會的反對

由於統計結果不僅牽涉到每個州的政治實力，還影響到數以億計美元的聯邦撥款分配，因而引致各個少數民族和各州都憤憤不平。有鑑於此，人口統計局今次全力以赴，接觸到甚至是最少的少數民族團體，在宣傳方面，連他加祿語（一種菲律賓方言）和泰語都使用到。但依照過去做法，人口統計局只想得到確實的人口數字，無意處理任何人的法律地位。

但是，這項決定，卻引起美國移民改革聯合會強烈反對，它堅決阻止進行人口統計，除非將非法移民排除在統計之外。它認為，如人口統計包括非法人口，那違反了「一人一票」的選舉原則，沖淡國會議席和聯邦基金按比例分配所依據的人口基礎。移民聯合會還指出，若將非法移民包括在全國總人口之內，將影響到十六個議席的分配。雖然非法移民的準確數字未明，但估計有三百萬至五百萬之多。

然而，人口統計局反駁說，計算非法人口，完全符合憲法規定。憲法只提及「人口」和「人口總數」，並沒有合法與非法之分。再者，人口統計局又認為，它的責任是統計人口，假如它企圖去區分合法居民與非法居民，這將破壞公衆對人口統計局的信任，影響到它以後的工作。

各地法庭支持人口統計局

至今為止，包括高等法院在內，美國各法庭都站在人口統計局一方，人口普查將按計劃進行。但是，這問題所掀起的法律爭執，大概在整個八十年代會繼續糾纏下去，並可能影響到一九九〇年人口統計的籌備工作。

人口統計局所碰到的其他問題，包括統計局總部曾發生水災，使其中三部主要電腦曾一段時間失靈，以及印刷和郵寄八千六百萬份統計表格極費功夫等等，但這些問題都可以慢慢得到解決。

最後，人口統計局希望它能盡快向公衆公布這次普遍的唯一答案——美國有多少人。

大平重申支持美國 抵制莫斯科奧運會

【法新社仙台六日電】首相大平正芳今天說，他無意改變其政府二月一日的決定，表示支持美國總統號召抵制今夏莫斯科奧運會的決定。

他說，在國內外對抵制問題都有些變化，但是政府沒有改變其二月一日對日本奧委會表示的態度。

正來到這一日本北方城市以參加執政的自民黨籌款會的大平說，他的政府將注視日本和海外各國輿論的趨向，並同日本奧委會保持聯繫。

鐵托高燒不退

肺炎雖幾乎消除 病情仍非常嚴重但無顯著變化

【新華社貝爾格萊德六日電】南斯拉夫通訊社今天中午發布的鐵托總統的健康狀況公告說，鐵托總統的病情同昨天相比，沒有顯著的變化。肺炎已幾乎消除，但高燒不退。正在繼續進行積極治療。

據南通社最近逐日發布的公告，十多天以來，鐵托總統的病情雖仍非常嚴重，但未發生顯著變化。高燒是由於潰瘍性病狀引起的。

【法新社貝爾格萊德六日電】鐵托總統的醫生們說，鐵托的肺炎「實際上已成過去」。醫生說，現在差不多每一天都在為這位八十七歲的領袖的血液進行淨化（即洗腎），但他仍在發高燒。

教皇致復活節賀辭

用中日希伯萊等卅三種語言 約三十五萬人參加梵蒂岡彌撒

【美聯社梵蒂岡六日電】教宗保祿二世星期日在聖彼得廣場上，對超過三十五萬名朝聖者和遊客發表復活節講話時，哀嘆他所稱的要「上帝死亡」的希望，並呼籲人類信任天主。

「你們所有宣稱「上帝死亡」、尋求把上帝逐出世界的人，要停止，並想想「上帝死亡」也會毀滅性地帶着「人類死亡」。」

他用三十三種語言發表其復活節賀辭，其中包括其本國語言波蘭文的特別講話。

五十九歲的教皇，穿上閃耀奪目的白袍，戴上鑲金的頭冠，在聖彼得大教堂的廣闊大理石階梯上舉行露天彌撒。

教皇用十六種東歐語言，以及中文、日文、斯瓦希里語、阿拉伯語和希伯萊語祝有一個「快樂、幸福和和平的復活節」。相信這是第一次用希伯萊語發表復活節講話。

乍得內戰日趨激烈 總統聲言戰鬥到底

多哥蘇丹等五國組成斡旋委會調解

【法新社乍得六日電】乍得總統威德耶昨天說，他不會要求在恩賈梅納進行了兩週的戰鬥停火，並且誓言他的部隊要和國防部長哈布里部隊戰鬥到底。

總統在寓所舉行的記者招待會上說，「我確信這場戰鬥一定會產生一個勝利者，半解決只會導致短暫的緩和，但很快又會出現新的對抗及新的無價值的流血。」

威德耶說，「我不會要求停火。」

昨天的大砲轟擊集中在機場跑道北邊，機場周圍住宅區和警察營房附近。所有這些設施都在恩賈梅納市北部，是威德耶部隊控制的地方。

戰鬥特別激烈。前幾天記者們報道發射了一百至一百五十次大砲，昨天是二百零七次。約有三十一名傷者被送入駐在機場的法國軍方醫院，自從戰鬥開始以來，一共有八百六十一名傷者。

【法新社利比里亞六日電】蒙羅維亞——利比里亞代外長謝爾曼於星期六晚在此間透露，非洲統一組織已要求蘇丹總統尼邁里去乍得，以作為結束那裏已有兩週的內戰的計劃之組成部份。他說，包括多哥、蘇丹、喀麥隆、尼日利亞和剛果的五國斡旋委員會也正建立起來，並在進行努力，以使非洲統一組織秘書長柯佐能夠儘快、可能在今天，即前往恩賈梅納。

俄州動物園復活節趣事

二千人蜂擁而上 爭奪復活蛋

【美聯社俄亥俄州哥倫布六日電】哥倫布動物園第一次復活蛋追獵，星期六落得慘敗下場，近二千名成年人突然湧往堆滿復活蛋的地方，爭相搶奪美味的蜜餞。

動物園負責人杰克．漢納稱這次事件是「一場暴動」。他說：「就像看到五千隻好幾星期沒吃過東西的餓狼一樣。你不會想像到成年人會出動來搶蛋。」

他說，成年人衝過繩欄，搶奪隨意堆放在地下給小孩子們拿取的、裏面是果汁軟糖的巧力克蛋。

他說：「他們扯下繩索，在追獵開始前約二十分鐘，成人已闖進區內，開始檢拾復活蛋。」

沒多久，數以千人你推我迫，爭相搶奪復活蛋。不到五分鐘，這次追獵的二千隻復活蛋，全部被掃清光。

他說，至少有兩人需要接受急救。

漢納又說，約有四十人自動請纓到場監管這次活動，但他們無法控制羣衆。

他說：「作為動物園園長，本人表示歉意。我們無法預料數目如此大量羣衆，即使我們預料到，也沒有任何分別。」

暴風橫掃日本 豪雨突襲南韓

日本鐵路空運陷於癱瘓

【法新社東京六日電】由充滿水份的南風引起的春季暴風雨，吹到日本海方面的低壓鋒面，今天猛吹日本列島，阻礙了鐵路和空運。

這一風暴使三間主要的國內航空公司在七十六條航線上的一百六十七次飛行停頓，約二萬四千人滯留地面。

強風還吹斷了日本中部名古屋附近的空中電線，致使東京、大阪間的高速列車暫時停駛。

【合衆國際社漢城六日電】南朝鮮警方說，星期六和星期日突然襲擊南朝鮮的一場暴雨，至少造成八人死亡、五人失蹤。

警方說，傷亡報告全是來自南部沿岸區的。在那裏，在不到二十四小時內平均雨量為八點五英寸。他們說，這次今年第一次的暴雨，還損毀釜山港內的九艘船隻。

縱橫談

阿富汗成為蘇聯新衛星國

施君玉

一紙條約 蘇軍不走

蘇聯官方公開宣佈，莫斯科與阿富汗之間已訂立協定，規定蘇聯軍隊在阿富汗，不僅僅是進攻游擊隊，而且要在「事成」之後，長期駐留下去，乾脆不走了。

蘇、阿之間一紙協定，就使蘇軍侵略合法化，蘇聯長期佔領阿富汗合法化，這是荒天下之大唐的事件。蘇聯踩躪聯合國憲章，違抗聯大決議，無視全世界公正輿論的譴責，已達到令人髮指的地步。

有了這一協定，阿富汗就正式淪為蘇聯的衛星國，與蒙古、東歐國家一樣，成為新沙皇的附庸。

這次蘇阿協定是由阿富汗傀儡政權的外交部長德斯特，於三月中旬奉召赴莫斯科締結的。在與蘇方的會談中，不僅葛羅米柯出席，還有蘇聯軍方的實力人物，參謀總長奧加爾科夫參加，雙方一連多日討論政治、軍事問題之後，搞出了這麼一個駐軍地位協定。

駐軍協定 佔領合法

蘇聯同它的衛星國締有駐軍地位協定的，有東德、波蘭、捷克、匈牙利和蒙古。事實上不管有無協定，凡屬受蘇聯援助、支配、控制的國家，它都派軍長駐，例如古巴。莫斯科只須通過一紙什麼「友好合作條約」，就可以派顧問、軍事人員，深入到對方的政府和軍隊中去，公然使用別國的基地、港口。

師承老帝國主義手法

蘇聯、阿富汗這一駐軍地位協定，當然絕對不是通過平等協商，而是蘇聯社會帝國主義片面強加於阿富汗的。近代史上的帝國主義、殖民主義者侵略別國，首先就是發兵入侵，接着就是強迫對方訂約接受駐軍。只須一紙條約，就規定駐軍合法化。十九世紀各個老牌帝國主義的侵略手法，今天已為蘇聯所完全繼承。克里姆林宮自恃以軍事實力為後盾，那管你什麼聯合國憲章，五項原則、十項原則。

西方一些政治家應清醒

蘇聯此舉，使一些熱衷於追求阿富汗「中立化」的西方政治家，可以清醒一下了。蘇聯侵略軍在阿國已經駐定了，還有什麼「中立」？近來甚至還有少數人認為，只要不損害蘇聯的面子，是可能促使蘇聯自阿富汗撤軍的「唯一解決手段」。

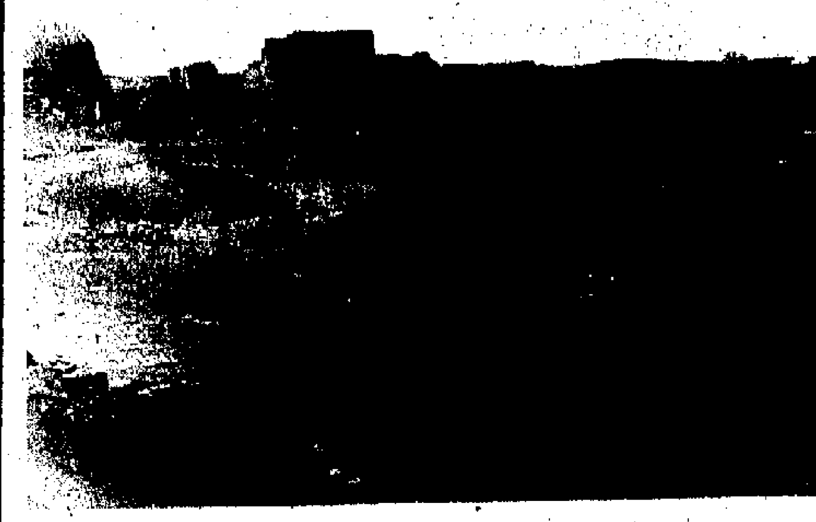
現在莫斯科作出了答覆，超過八萬的蘇軍「合法」留駐阿國，那些想為蘇聯「保留面子」的西方政治家的想法，是完全不切實際的，只能助長侵略者的氣焰。

現在的事態益發證明，蘇軍一面留駐阿國，一面要古巴向巴基斯坦施壓力，又要范文同到印度活動，支持蘇聯。各國不應再姑息蘇聯，只有要它遵守聯合國大會決議，首先無條件撤軍，阿富汗才有真正的中立可言。捨此而外，沒有任何公平合理解決阿富汗問題的途徑。

▲一九七四年在沙漠植物園定植的沙拐棗，最高已達四米。

▲現在吐魯番盆地的沙漠上出現了一個植物園。在這裏定植的優良固沙植物——沙拐棗已開花結果，植物園工作人員在採集種子。

▲科研人員冒着十級大風，觀測沙漠植物園內外的風速變化，研究沙漠植物的防風作用。



▲在新疆吐魯番盆地沙漠植物園旁邊，有座解放前被風沙埋沒的村落。這是沙進人退的歷史見證。

在新疆吐魯番盆地火焰山下一望無際的沙漠上，出現了一個綠色植物園。這個大約有七公頃大的沙漠植物園是新疆生物土壤沙漠研究所人員和吐魯番縣紅旗公社社員共同建立起來的，他們自一九七二年開始從全國各地引進了四十多種沙漠植物，大都生長良好，開始在改造吐魯番盆地風沙中發揮作用。

火焰山橫貫位於新疆中部的吐魯番盆地。盆地有大片沙漠，它的最低處低於海面一百五十四公尺，是中國最熱最乾燥的地方。夏季最高氣溫達攝氏四十七點六度，年降雨量不到二十毫米，而年蒸發量卻平均達三千毫米。這裏經常風沙為害，改造沙漠是當地人民很久以來的願望。

新華社　劉雲來攝

▶在沙漠植物園種植的優良固沙植物——老鼠瓜。

▶離沙漠植物園一公里處，農田在固沙的防風林的保護下連年豐收。

薄一波昨要求政府各部門 關懷盲人聾啞人生活福利

讚揚上海天津北京遼寧重慶等地政府做得好

【據新華社北京六日電】國務院副總理薄一波在中國盲人聾啞人第三屆全國代表會議上講話，要求政府各有關部門和中國盲人聾啞人協會各級組織，在新的歷史時期，進一步做好盲人聾啞人的工作，調動廣大盲人聾啞人的積極性，為實現四化而團結奮鬥。

薄一波要求有計劃、有步驟地提高盲人聾啞人的文化科學技術水平。他說，盲人聾啞人本來生理上有缺陷，如果再沒有文化，就會影響他們的就業，甚至無法行使自己的公民權利。因此，政府和教育部門要因地制宜，創造條件，有計劃、有步驟地多辦、辦好盲聾啞學校，培養師資，逐步普及小學教育。

薄一波要求各地政府進一步安排好有勞動能力的盲人聾啞人就業。要像上海、天津、北京、遼寧、重慶、武漢、無錫等地的政府和有關部門那樣，根據盲人聾啞人的生理特點，組織他們參加力所能及的勞動。

薄一波說，中國盲人聾啞人協會是黨和政府聯繫盲人聾啞人的橋樑，要把協會真正辦成「盲人聾啞人之家」。這就要求協會各級組織必須在工作中更好地貫徹執行羣衆路線的工作方法，經常向政府反映盲人聾啞人的利益、要求和呼聲。要反對舊社會遺留下來的輕視、歧視盲人聾啞人的舊思想，提倡關懷盲人聾啞人的新風尚。要協助政府有關部門進一步發展社會福利生產事業和盲人聾啞人的教育事業，協助衛生部門開展盲症、聾症的防治工作。總之，要能夠更好地團結盲人聾啞人，使他們在四化建設中盡可能發揮應有的作用。

跨入希吉拉曆十五世紀第一年

中國伊斯蘭教代表會議在京舉行

鮑爾漢講話時譴責蘇聯入侵阿富汗

會議將確定今後工作體現宗教政策

【據新華社北京六日電】中國伊斯蘭教第四次代表會議，今天在北京開幕。

這次會議是討論和確定中國伊斯蘭教協會今後工作的一次重要會議，也是體現黨的宗教信仰自由政策，討論伊斯蘭教人士和各族穆斯林如何發揚伊斯蘭教好的傳統，適應我國形勢的發展，為維護安定團結，為祖國四化建設多作貢獻的一次會議。

出席會議的有各省、市、自治區的十個民族的穆斯林和伊斯蘭教愛國人士的代表二百五十多人。

中國伊斯蘭教協會主任鮑爾漢向大會致開幕詞。他說，中國伊斯蘭教協會自一九五三年成立到現在已經二十七年了。在中國共產黨的領導和人民政府的關懷支持下，協會在協助黨和政府貫徹黨的宗教信仰自由政策，團結教育伊斯蘭教人士，發揚伊斯蘭教優良傳統，團結各族穆斯林參加祖國社會主義革命和建設，開展同國外穆斯林的友好往來，支持各國穆斯林維護民族獨立、反對侵略擴張的正義鬥爭和維護世界和平等方面做了不少工作，取得了良好成績。他說，在林彪、「四人幫」橫行的十年中間，中國伊斯蘭教的工作幾乎完全停頓。粉碎「四人幫」後，黨的宗教信仰自由政策得到了重申和恢復，從而促進了各族穆斯林羣衆的團結，增強了建設四化的信心和決心。

他接着指出，今年是伊斯蘭教進入希吉拉曆十五世紀的第一年。我們剛剛跨入十五世紀不久，蘇聯霸權主義者公然踐踏國際關係的準則，武裝入侵阿富汗，悍然對一個主權的伊斯蘭教國家實行軍事佔領，直接威脅海灣地區的安全和世界和平。中國穆斯林將和中國人民一道，堅決支持阿拉伯和巴勒斯坦人民反對以色列擴張侵略，恢復民族權利的鬥爭，堅決支持阿富汗和各國穆斯林人民反對霸權主義，維護民族獨立、國家主權和保衛世界和平的正義鬥爭。

中國伊斯蘭教協會副主任張杰在會上作了工作報告。他在報告中總結了協會過去的工作後說，中國伊斯蘭教協會的主要工作是協助中國共產黨和人民政府貫徹宗教信仰自由政策。各族伊斯蘭教人士和穆斯林享有宗教信仰自由的民主權利，同時也必須自覺地維護人民政府集中統一的領導，維護祖國的統一和各民族的團結，維護體現全體人民意志的政策、法令，維護正常的工作、生產和生活秩序。任何破壞團結，破壞和妨礙四化建設的行為都是錯誤的，不允許的。團結全國伊斯蘭教人士及廣大穆斯林羣衆，積極參加祖國的四化建設，聯繫港澳同胞、台灣同胞以及僑胞中的穆斯林，為台灣歸回祖國，完成祖國統一大業而共同努力，收集和整理伊斯蘭教文物史料，開展伊斯蘭教的研究工作，開展對外友好往來活動，對外進行伊斯蘭文化交流，增進互相了解，加強傳統友誼，支持各國穆斯林的正義鬥爭，反對霸權主義，維護世界和平等。

政協全國委員會副主席、國家民委主任楊靜仁，中共中央統戰部副部長張執一，國務院宗教事務局局長蕭賢法，國家民委副主任江平以及有關方面負責人出席了大會。中國佛教協會、中國天主教愛國會、中國基督教三自愛國委員會和中國道教協會的代表也出席了今天的大會。中國佛教協會代會長趙樸初代表宗教團體表示祝賀。

聾啞人在廣州　廣州東升兒童服裝廠聾啞副廠長王俊（中），在用手語和聾啞工人交談，了解生產情況。

全國十六年來第一次 盲聾啞人開代表會

彭冲薄一波程子華等出席開幕式

【據新華社北京四月六日電】中國盲人聾啞人第三屆全國代表會議今天上午在北京開幕。

這是全國盲人聾啞人自一九六四年第二屆全國代表會議以來的又一次盛會。參加這次會議的代表共二百九十七名，他們都是來自全國各條戰線上的先進分子，有不少人是著名的勞動模範、先進生產者、工程師、教授、醫生、音樂家、美術家等。今天，他們身穿整齊的服裝，手拉着手，興高采烈步入會場。

中共中央政治局委員、書記處書記彭冲，國務院副總理薄一波，民政部部長程子華，教育部部長蔣南翔，衛生部部長錢信忠，國家計委副主任、勞動總局局長康永和等，出席了今天的大會。

大會由中國盲人聾啞人協會籌備組負責人吳績主持。

程子華致開幕詞。他說，黨中央和國務院對我們盲人聾啞人非常關懷。粉碎「四人幫」後，我國盲人聾啞人協會組織重新得到恢復，到目前為止，全國有二十八個省、市、自治區成立了協會，西藏自治區成立了協會籌備組。今天，我們盲人聾啞人同志和盲聾啞工作者又歡聚一堂，共商有關盲聾啞的事業，這是我國盲人聾啞人政治生活中的一件大喜事。這對於進一步開展盲人聾啞人的工作，進一步發揮盲人聾啞人在各條戰線上的作用，都具有十分重要的意義。

薄一波、蔣南翔、錢信忠、康永和也先後在會上講了話。

聾啞人能聽演講

主席台有聾啞手語翻譯 聾啞代表會意不時鼓掌

【本報訊】據新華社消息：在盲人聾啞人全國代表會議上，薄一波等講話時，主席台上前邊兩側站着兩位聾啞手語翻譯。當他們把領導人的講話翻譯成手語，傳達給聾啞代表時，會場上不時爆發出熱烈的掌聲。

復活節在北京

傅鐵山主教主持彌撒兩千教徒參加

基督教牧師講道新出版中英文聖詩

【法新社北京六日電】中國基督徒今天大批出動，在北京的天主教教堂和新教教堂，舉行復活節儀式。

去年僅有數百，今年則有兩千多信徒參加在天主教南堂舉行的四次儀式。教區神甫施玉昆說，這是在中國一定的宗教自由恢復以來的空前數目。

由北京新主教傅鐵山主持的大彌撒。南堂擁有一批年青和年老的教衆，差不多全體在禮拜中都使用着中國天主教會最近編輯的新的紅皮聖經。

大彌撒時，他的教堂仍然滿着，由三十多人排列在一架風琴週圍的唱詩班，用拉丁文唱聖詩。駐北京的許多外國外交官，大多數是西方和非洲國家的外交官，也在教衆之中。

在新教教堂，由殷青增（譯音）牧師站在一個簡樸的木十字架前，用中文講道。新出版的聖詩，中英文都有。

復活節在中國，還首次聽到了梵蒂岡電台播送的中文彌撒。

台灣蔣緯國 當後勤司令

【法新社台北六日電】蔣經國的弟弟蔣緯國將接受新職，明天就是聯合後勤總部司令。這將是他第一次擔任台灣四個武裝部隊之一的司令。其他三個是陸軍、空軍和海軍部隊。蔣緯國六十三歲，在上海出生。

昨天內地氣溫
北京　霧　最高八度　最低二度
上海　雨　最高九度　最低六度
廣州　煙霧　最高廿七度　最低廿一度
【香港天文台訊】

（特稿）

愛國將領何基灃

過家芳　李運成　王世江

蘆溝橋「七七」事變的砲聲，激起了全中國人民強烈的民族義憤。我黨向全國發出了通電、宣言，號召組織鞏固的抗日民族統一戰線，號召國共兩黨親密合作，抵抗外侮，發動全民族抗戰。我黨的正確主張，得到各階層人民的熱烈響應，也得到何基灃的衷心擁護。不料，由於國民黨政府的不抵抗政策和一小撮漢奸的陰謀破壞，致使華北的抗戰一再受挫。駐北平各部隊奉令陸續南撤。何基灃帶領官兵完成了掩護兄弟部隊撤退的任務之後，也不得不於七月三十日晚間，與當地人民羣衆灑淚痛別。其後，何基灃調任一七九師師長，曾率部在子牙河、泊頭鎮等地數次迎擊日本侵略軍。在大名府戰鬥中，他親臨前沿，直接指揮，全體官兵打得英勇悲壯。但因有的部隊消極避戰，不與配合，結果造成孤立無援，傷亡慘重。在敵人逼近的危急情況下，他視死如歸，表示決一死戰。直到官兵們把他強行架上馬背之後，他才痛心疾首地隨軍撤退。此時此刻，滿懷抗戰到底、救國救民偉大抱負的何基灃同志，目睹國土淪陷、將士陣亡、同胞受侮的慘狀，看到部隊一撤再撤，抗戰受挫，西北軍官兵又受人歧視的境遇，他深感愛國有心，報國無門，因而極度悲憤、鬱悶，決心以身殉國。在一氣之下，他決然開槍自殺。多虧別人攔阻，未遭不幸，但他身受重傷，遂住院醫療。

三八年秘密到達延安

傷愈之後，何基灃深感抗戰救國的抱負仍然無法實現，渴望尋求抗戰救國的真理和道路。於是他離開部隊，隻身出走，打算觀察一下全國的抗戰形勢。在何基灃悲憤、彷徨之時，我黨及時地向他伸出了同情、關懷的熱情之手。在他遊歷了武漢、廣西等地之後，我黨即協助他於一九三八年一月五日，秘密到達了陝北革命根據地。在他到達延安的當天晚上，毛澤東同志親自趕到他的住處看望他。第二天，又請他一起吃飯，還嘗了陝北的南瓜湯。毛主席和何基灃同志坐在熱炕頭上，親切地促膝交談。毛主席告訴他，他當年在北平辦的大學生訓練團，有不少人也來到延安，請他這位老師見見自己的學生，講講抗戰形勢。何基灃欣然接受了，後來在陝北公學給學生們講了兩個多小時。在和毛主席的一次談話中，何基灃問道有人不抗戰怎麼辦，毛主席說：「不要緊嘛。全國人民都抗戰。」然後又幽默地說：「《西遊記》上最動搖的是豬八戒。我們這裏也有豬八戒呵！」何基灃後來明白，那是指的張國燾。在延安的一個多月裏，他親眼看到在共產黨、毛主席領導下，八路軍和人民羣衆，團結一心，士氣高漲，不怕困難，堅持抗戰，充滿勝利的信心，使他受到極大的啓發和教育。他看到了抗戰的光明前途，找到了抗戰的正確道路，堅定了抗戰到底的決心和信心。當他離開延安的時候，毛主席親切地囑咐他：「回去抓好部隊，堅決抗戰到底，我們必然取得最後的勝利。」何基灃這次延安之行，對於他堅持抗戰，直至走上革命道路，有着至為重要的意義。解放以後，他每次見到我們，總是津津樂道地講述當時的幸福情景。他說：「這是我一生中關鍵性的轉折點。」

被叛徒告密一場驚險

何基灃從延安回到原部隊後不久，我黨根據他的請求，從延安等地選派三十多人，安排到他的部隊基層開展抗戰中的政治工作。他還支持我地下黨建立了武裝工作團，發動羣衆，開展敵後抗日活動。在此期間，何基灃與我地下黨建立並保持了密切的聯繫，積極靠攏黨的組織。他多次派人護送去延安的幹部、學生和家屬安全通過防區。還供應我軍許多槍支、彈藥和經費，為我軍建立大別山根據地和向鄂、豫、皖發展，起了重要的作用。由於國民黨政府推行消極抗日、積極反共的方針，何基灃數次接到同我抗日武裝作戰的命令。在這種情況下，他總是及時向我通報消息，巧妙地調動部隊，避免接觸。一九三九年一月，經中共河南省委批准，何基灃光榮地加入了中國共產黨。後來，因叛徒告密，何基灃被調到重慶接受審查。在重慶，他堅持鬥爭，毫不動搖，嚴密地保守我黨的秘密，掩護我地下黨員全部順利轉移。當他從重慶安全地返回部隊之後，他沒有屈服，沒有退縮，而是謹慎地避開國民黨特務的監視，繼續與我黨保持着聯繫，並為奪取抗戰的最後勝利，又做了許多有益的工作。

四六年會見葉劍英

一九四五年八月十五日，日本帝國主義宣佈無條件投降。渴望救國救民的何基灃對祖國的光明前途抱着極大的希望。然而，國民黨政府不顧中國共產黨關於和平建國的主張和全國人民要求和平、民主的強烈願望，調兵遣將，搶奪勝利果實，進而發動了全面內戰。這時，何基灃奉令調往徐州地區，任第三綏靖區七十七軍軍長。他回顧漫長而曲折的八年抗戰歷程，眼望天空重新彌漫的內戰硝煙，深深認識到：中國人民的光明與希望，完全寄托在中國共產黨身上。他決心為配合我軍粉碎國民黨軍隊的進攻、爭取和平和建設新中國，做出自己的貢獻。一九四六年春，國民黨在發動對我軍的進攻中，對他產生懷疑，遂撤去他的軍長職務，調任第三綏靖區副司令官。後來他借為父親料理喪事的機會，回到北平的家裏。正在北平參加國共談判的葉劍英同志聞訊後，親自登門看望他，他迫切要求去延安為黨工作。當葉劍英告訴他，毛主席請他仍回原部隊工作時，何基灃毫不猶豫，堅決服從，不久重返徐州。一九四八年十一月初，正當淮海戰役即將打響之際，他根據我前線指揮機關的要求，不顧個人安危，親自到部隊發動起義。他利用自己在官兵中的影響和關係，說服教育，統一思想，協調動作，為適時起義進行思想上和組織上的準備。他還拿出自己多年積蓄的二百兩黃金，應付了起義中的經費急需。十一月八日，淮海戰役開始的第二天，根據我黨的指示，何基灃和張克俠一道，率領七十七軍、五十九軍等部隊官兵二萬多人舉行了起義，順利地投入到了人民的懷抱。他們這一革命行動，受到了黨中央、毛主席和我全軍指戰員的熱烈歡迎，在政治上、軍心上給國民黨反動派以沉重的打擊，為我軍贏得整個戰役的勝利增加了一份力量。（中）

通訊

江南書壇有史以來第一間

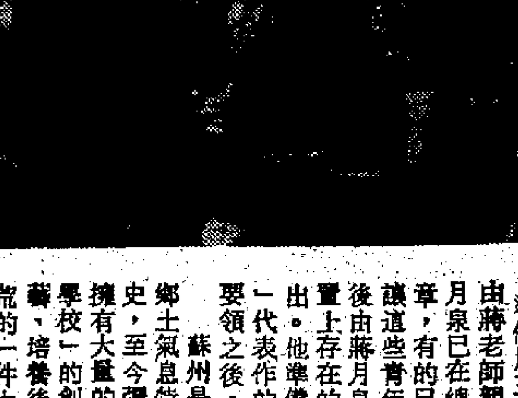
蘇州創辦評彈學校

康良

江南書壇傳喜訊，第一間評彈學校即將在蘇州成立。喜愛評彈藝術的陳雲副總理特別為「蘇州評彈學校」題寫了校名，給江南評彈界老藝人帶來極大的喜悅和鼓舞。喜的是評彈界有了自己培養接班人的學校，這是有史以來首創。

「蔣調」是學員必修課程

這間學校已選定蘇州葑門外黃天蕩附近作為校址，環境幽靜，準備八〇年下半年開學。師資將由各地評彈團協商調配。教學方面的特點之一是以廣泛書迷所喜愛的「蔣調」作為基本功，是學員必修課程之一。首次招收學生，可能只限數十名。「蔣調」創始人蔣月泉，正在積極參加籌備工作。由於他的健康狀況，將來不可能每天為學生授課。學校籌備處想出了一個很好的辦法，先從江蘇曲藝團、蘇州評彈團選拔調來幾位青年藝人，他們都是平時有所研究，唱「蔣調」比較好的，可以培養成為師資。



蔣月泉（左）在向青年藝人講授蔣調的唱腔

蔣月泉正忙於培養師資

蔣月泉現在正忙於輔導和培養這批師資，準備用三、四兩個月，先辦「蔣調」師資班，由蔣老師親自把唱法教授給他們。近年來，蔣月泉已在總結自己的藝術經驗，寫了不少文章，有的已在中央人民電台廣播過。這次先讓這些青年演員唱給蔣月泉聽，錄下音，然後由蔣月泉指出他們咬字、運氣，找共鳴位置上存在的問題，進行分析指導，並示範演出。他準備花一個月左右時間把幾支「蔣調」代表作的唱段傳授給他們，使他們掌握了要領之後，然後在開學後教授給學生。

蘇州是評彈的發源地，評話和彈詞這種鄉土氣息特濃的傳統曲藝，已有三百多年歷史，至今彈詞唱腔豐富，流派紛呈，在民間擁有大量的聽衆。現在，第一間「蘇州評彈學校」的創立，對有系統地研究這門民間曲藝、培養後起之秀，確實是江南評彈界破天荒的一件大喜事。

……上升之餘，去年（一九七九年）卻第一次出現手表零件、半製成品的出口量增長逾百分之三十五。只有手動上鏈手表則略有減少。據說手表零件增長是十五年來的第一次。

……年增加三成五。這些零件主要輸香港、巴西和西德。原因是手表零件及半製成品仍以日貨較便宜，且質量也不壞。香港大量購入日表零件，反映港日手表工業關係益發密切。香港利用日表零件，就地生產日港爲尾手表更形繁旺。

……美國的人口普查，始於一七九〇年。當時統計的，只是合衆國十六個州和西南部地方的人口，但所動員的，卻是美國和平史上最大規模的人力和物力資源，統計部人員全靠步行、騎馬和乘船等，遍踏各個角落，克服許多困難，足足花了十八個月時間，才獲得一個答案——美國總人口剛在四百萬以下。經過十九個十年後，科學的進步和交通的方便，再加上電腦的應用，一九八〇年的……

作為正常工作，人口統計局當然會密切注意人口的遷徙趨勢和流動性。據最新估計，現時四百三十五個議席中，有十四個議席在下屆衆議院中將會易手。佛羅里達、加利福尼亞和德克薩斯等西部和南部人口漸增的州，將會增加議席，而紐約、賓夕法尼亞和伊利諾等北部各州，將會減少席位。

少數民族問題

在一九七〇年的人口普查結束後，人口統計局發現，大約有五百三十萬人沒有統計，相當於總人口的百分之二．五。不過，尤其令少數民族大感不滿的是，黑人的錯漏竟……

但是，這項決定，卻引起美國移民改革聯合會強烈反對，它堅決阻止進行人口統計，除非將非法移民排除在統計之外。它認為，如人口統計包括非法入口，那違反了「一人一票」的選舉原則，沖淡國會議席和聯邦基金按比例分配所依據的人口基礎。移民聯合會還指出，若將非法移民包括在全國總人口之內，將影響到十六個議席的分配。雖然非法移民的準確數字未明，但估計有三百萬。

人口統計局所碰到的其他問題，包括統計局總部曾發生水災，使其中三部主要電腦曾一段時間失靈，以及印刷和郵寄八千六百萬份統計表格極費功夫等等，但這些問題都可以慢慢得到解決。

最後，人口統計局希望它能盡快向公衆公布這次普遍的唯一答案——美國有多少人。

【法新社東京六日電】由充滿水份的南風引起的春季暴風雨，吹到日本海方面的低壓鋒面，今天猛吹日本列島，阻礙了鐵路和空運。

這一風暴使三間主要的國內航空公司在七十六條航線上的一百六十七次飛行停頓，約二萬四千人滯留地面。

……星期六和星期日突然襲擊南朝鮮的一場暴雨，至少造成八人死亡、五人失蹤。警方說，傷亡報告全是來自南部沿岸區的。在那裏，在不到二十四小時內平均雨量為八點五英寸。他們說，這次今年第一次的暴雨，還損毀釜山港內的九艘船隻。

荃灣好景戲院昨被劫 三匪闖賬房掠五萬六

六匪劫髮型屋二十餘職員顧客

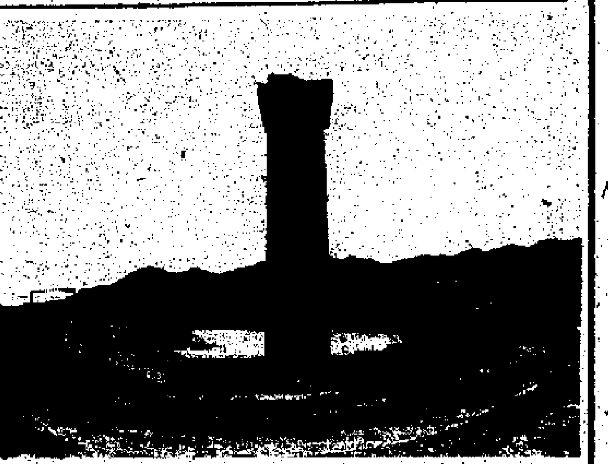
兩男子打劫的士不遂毆傷司機

【本報訊】荃灣沙咀道好景戲院的賬房昨晚被劫，損失現款四萬餘元。銅鑼灣東角道天祥公司昨晚亦被劫去九千元。

昨晚十時三十分左右，三名男子闖入好景戲院的賬房內，拔出……然後逃去。

跑馬地昨日發生一宗梯間劫案。一名約十八歲女子，外出後回家，進入黃泥涌道一四一號，有一名男子尾隨而進。當她行到二樓……

現場是尖沙咀金馬倫道十九號二樓張氏東尼髮型屋。昨日下午五時二十分，一名匪徒理髮後，打電話通知餘匪。不久五名匪徒衝入店內。其中三人持刀，威脅十餘名職工及五男五女顧客。匪徒劫去一千九百多元港幣、二百美元、四隻表、兩隻鑽石戒指及一條銀鍊等約共萬餘元財物，



新界消防總區總部及沙田新消防局

本港紡織製衣工業在一九七九年中雖然受到種種不利因素，例如，工人不足，工資普遍上升百分之十五至百分之二十，原料及燃料價格激升，廠房租售價格上漲及高利率等影響，總括來說表現仍較預期為佳。根據政府統計，本港去年出口總值，成衣增加百分之二十七，布疋增加百分之四十二，紗及線增加百分之三十。有關紡織製品增加百分之四十九。雖然出口總值增加，有部分是由於本港已逐漸轉向出產高價貨，使價格提高，以去年輸美產品而言，出口成衣數量實在比七八年減少百分之三，紡織品少百分之十四，進入八〇年度，市況未見有任何突破，前景未可樂觀，尤其是棉紗業，自年初以來，淡勢仍然持續，再加近日紗價閃縮不定，紗市買賣疏落。現將紡紗、織布及製衣各行業產銷情況簡單分析於後。

紡紗工業

根據政府統計，本港去年生產棉紗一點八六億公斤，混紡紗四千八百萬公斤，精紡毛紗四百六十萬公斤，

……衫配額轉讓價急漲，現時每打漲至一百元，比今年一月底前每打七十元及去年十二月底前每打五十元顯著提高，同時羊毛價格又因澳洲暫停輸出影響而上升，現在接單價格起碼要比兩個月前高百分之二十才有和算，縱使入口商肯付出高價訂購，若市場在稍後實銷未如所期，可能發生退訂的危險。

棉織品產銷形勢仍弱，最近除了接入西德訂單尚可保持平穩之外，美國、英國、澳洲、非洲及中東各地訂單均比去年同期減少，有些廠家已逐漸提高品質，改做高價貨，雖然銷路不錯，但數量不大，利潤很微。混紡紗和人造纖維生意，也是平平常常。

毛巾業最難經營，由於其他東南亞國家的製造成本普遍比本港便宜，使港產毛巾很難與它們競爭，因此一些小廠均難以立足，要另謀出路。

本港印染業由於紡織及布廠產銷放慢，生意也欠佳，一般開工率僅八成左右。又因現時牛仔布有逐漸回覆不褪色的趨向，很多染廠需要購置新式牛仔布染……

荃祥道山邊將建抽水站

【本報訊】水務署將於短期內在荃祥道山邊興建一個淡水抽水站，以供應荃灣新市鎮日益增加的食水需求。新抽水站每日將可抽水六萬五千立方米。有關工程現已招商投標承辦，並預算於六月間動工，需時約七個月完成。

袖珍計算機

……而科學及統計學的功能按鈕在另一邊，不用時可將之摺疊，大如一個銀色煙盒般，名貴。採用一顆鋰電池，可連續工作一千四百小時，而連電池全機只重一一五克（四點六安士）。這種計算機共有四十六種常用的科學及統計學運算功能，適合工程師、建築師等專家使用。

尋人啓事

張鵬九我兄茲因緊急務
新迅速連絡大阪蔡培南
請電廣州飯店碧新

潮劇團明天將返穗 潮屬同鄉設宴歡送

主方代表湯秉達讚該團成就

劇團團長感謝同胞鄉親支持

【本報訊】為歡送明天返穗的廣東潮劇團，香港潮屬同鄉昨晚七時在富麗華酒店設宴招待全體團員，感謝該團使港澳同胞及潮籍同鄉再次有機會欣賞到這個優秀的地方劇種。

廣東潮劇團於上月五日來港，一連在港島、荃灣及元朗三處演出三十一場，演出的新戲、長短劇目，均為觀眾所歡迎。

主方代表湯秉達在宴會上致詞稱，回憶一九六〇年潮劇團來港演出，曾經風靡了香港觀眾，今天，闊別了二十年舊地重來，使長期渴望的觀眾覺得更加親切。

他說，儘管潮劇同全國各地方劇種一樣，曾遭受「四人幫」摧殘，傳統劇目被迫停演，但打倒「四人幫」後的短短兩三年間，潮劇已迅速恢復發展，我們感到十分高興。

他說，這次潮劇團的陣容鼎盛，尤其是演員隊伍，可說是老中青相結合，其中既有許多二十年前來港演出而受廣大觀眾所喜愛的知名演員，又有一批新秀。像年已古稀的洪妙以及積數十年舞台經驗的老一輩和中年名演員，寶刀未老，這次演出，仍保共藝術青春，他們精湛的唱腔和細膩的做工可說已達到爐火純青的境地。最令人可喜的，是新秀都有渾厚的藝術根底，他們的演出，同樣受到觀眾熱烈讚賞，覺得後繼有人。

最後，湯秉達祝賀潮劇團前途似錦，並相信在全國藝苑中，將開出更絢麗燦爛的花朵。

潮劇團團長李雪光致謝詞說，劇團此次在港演出期間，獲得香港同胞、同鄉、各社團及各界人士的支持和幫助，他代表全體團員向同胞們致以最親切的謝意。

他說，潮劇團二十年間兩次來港演出，均受到港澳同胞及鄉親的歡迎，說明了人們對潮劇的關心和愛護。

潮劇團將多排新劇

李雪光表示希望以後再來演出

交易會期間預算在穗演十一場

李雪光續稱，潮劇團雖然在一九七八年始告恢復，但從去年到泰國、新加坡，以及今次到香港的表現，均獲得些微的成就。這次來港的演員，有老至七十七歲的，也有小至十九歲的，就更加說明一點——人民所喜愛的地方劇種是任何東西也摧毀不了的。

他表示，潮劇團回穗後將會排練更多新劇目，希望以後再來香港為同胞們作匯報演出。

席間，潮劇團團長李雪光、副團長鄭文風、姚璇秋及老藝人洪妙等紛紛與同鄉乾杯，氣氛融洽熱烈。

昨晚出席宴會的主方代表有莊世平、湯秉達、李嘉誠、廖烈文、洪祥佩、蔡章閣、黃松泉、陳復禮、莊靜庵、馬清偉、林世鏗、翁錦通等十二位。參加這次送別宴的除廣東潮劇團全體團員外，應邀參加的有新華社香港分社第一社長王匡、副社長李菊生、第二社長祁烽，以及社會知名人士何賢、廖一原、倪少傑、藍真、盧靜子、洪龍、林樹基、馬仁、馬松深、姚中立璧魂、黃志强、劉世一、陳偉南、陳維信、羅道德、章志光、張蘭夫、林炳祺、鄭慶飛、唐學元、陳永欽、紀有之、蔡錫良、徐輝星、莊漢樂、孫良、朱端、黃光炎、張中玳、莊佐賢、蔡應青、邱亦山、劉筱銘、李繼瀛、洪賢友、羅道成、鄭筱岩、楊錫華、佘若虛、李少雄、謝常、李惠、翁銘堅、倪孟熙、陳建成、林輝耀、黃卓書、李漢忠、許振明、陳昇達、丘士俊、張樹人、楊文波、林本典、鄭持章等。另外，韓江潮劇團蔡紹林、許鑾波、柳惜春、方樺、夢蝶、葉麗珍及聯藝娛樂有限公司袁寵鴻、霍强、倪震歐、謝益之、張明、鄭淑蓮、李瑞芳等亦有出席。

廣東潮劇團明日將乘首班直通火車回穗，隨後在春季交易會期間在穗演出十一場。

送別宴上 上：香港潮屬同鄉代表湯秉達在宴會上致詞，感謝潮劇團為同胞們帶來精采的演出。下：（由右至左）李嘉誠、姚璇秋、洪妙、王匡、李雪光、鄭文風在宴會上合照。

兩失明人走畢麥理浩徑

只花時三十九小時四十六分

若非中途大霧走畢全程時間會更短

【本報訊】全長一百公里的麥理浩徑自去年十月啓用以來，每逢假日都吸引大批旅行人士到此郊遊或遠足，甚至作越野競步，盡量以最短時間走畢全程。

昨日，有兩位失明人士在「傷健合作越野競步邀請大賽」中，以三十九小時四十六分鐘的時間，創下本港首兩位失明人士走畢麥理浩徑的紀錄，顯示出他們的能力與視力正常人士毫不遜色。

這兩位失明人士分別是雙目完全失明的黎錦耀和半失明的戴國雄，他們是從上月卅日初賽的三十對失明人士中甄選出來，參加本月四日舉行的決賽。

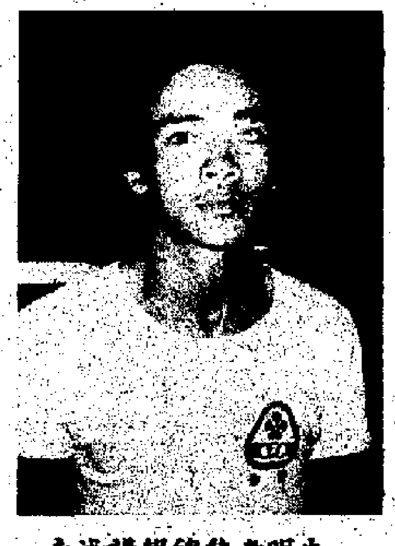
在決賽當日（四日）上午九時卅分，兩人與四名視力健全人士組成的小組，帶備乾糧、食水、睡袋和電筒等物，從西貢北潭涌出發，兩小時後到浪茄灣，下午二時卅七分抵北潭凹，下午六時十二分越企嶺下，四月五日上午七時攀大老山基維爾營，下午一時十分抵城門水塘，下午七時四十五分經荃錦公路，六日凌晨一時十六分終於抵達屯門，完成麥理浩徑全程。

現年二十歲的黎錦耀是個中學生，曾參加愛丁堡獎勵計劃和田徑訓練班，二十四歲的電子工人戴國雄也一向熱衷於運動。但面對着崎嶇而又遙遠的路程，連他們自己事前也沒有信心，現在能夠完成橫跨整個新界的壯舉，對自己的成績很感滿意。

黎錦耀昨晚對記者憶述說，整個過程最辛苦要算是第三和第四段，那裏山巒重疊，道路崎嶇難行，稍一不慎，便會掉下深谷，到攀第四段的水牛山時，已是日暮時分，山上大霧瀰漫，加以沿途的指示牌都遭惡作劇者破壞，容易使人迷失方向，隨行的人恐生意外，惟有一同在山上小睡數小時，待濃霧逐漸散去，才摸索下山。其他各段道路尚算平坦，一直以急促的步伐行走，中間僅有短暫休息時間，但都不及半小時便又起行。

他說，要是中途沒有大霧的阻滯，說不定走畢全程的時間會更短。

黎錦耀表示，他這次參加比賽最大的目的，是證明失明人士除視力有缺陷外，其他如體力及精神方面，與視力健全者沒有分別。他又強調失明人士需要更多平等的機會，而不是憐憫。



失明者黎錦耀講述走畢全程經過

維園道昨晚被撞毀的路中鐵欄

私家車撞的士 的士衝毀鐵欄

維園道昨晚車禍三人傷

【本報訊】銅鑼灣維園道昨晚發生車禍，一輛私家車從後撞向一輛的士，被撞的士衝毀道路中間鐵欄，越過對面行車線。兩車共三人受傷。

車禍現場位於維多利亞公園旁。昨晚九時許，一輛東行的藍色私家車突然失去控制，衝前撞向一輛的士，由於撞力過猛，被撞的士衝毀道路中間約二十餘呎長鐵欄，越過對面的行車線才停下。另一輛西行的士被鐵欄打碎車頭標誌。

三傷者為：盧兆湘，男，三十六歲，的士司機；馮家驊，男，二十七歲，的士乘客；曾永堯，男，二十三歲，私家車司機。前兩人敷藥後出院，後一人需要留醫。

澳門政府派團訪穗

探討自珠海供電往澳門可能性

【本報訊】澳門消息，澳門政府今日將派遣一個官方代表團前往廣州訪問，目的為與廣東省當局討論在珠海於兩年期間內，興建一發電廠供電往澳門的可能性。

據代表團成員之一、工務司施禮華說，由於估計澳門的電力將於兩年後出現不足，所以澳門政府希望尋求其他方法獲得電力來源。其中一個是由中國在珠海興建發電廠，供應澳門電力；另一個方案是向香港買電，但此事將涉及通過中國海域，在港澳間敷設海底電纜。

施禮華說，該代表團將在廣州逗留三天。如在會談中，上述兩個方案都不能成為事實，澳門必須在九澳發電廠裝設第三台發電機。

澳督伊芝迪於上月訪華時，曾與中國官員提及由廣東輸電往澳門的問題，他並獲悉中國方面有計劃在珠海區興建發電廠，故此次派出代表團赴穗作詳細探討。

據知，供應澳門電力的澳門電力有限公司本來是由官商合作，但近期因經營不善，已於今年由澳門政府委出行政委員會接管該公司。

日工業投資訪問團

明起在港考察三天

訪問期間將作小組及總結討論

【本報訊】一個由十九間日本公司高級行政人員組成的日本工業投資訪問團，將於明日（星期二）在港展開為期三日的實地考察。

該團是港日貿易合作委員會籌辦的第二個訪問團。該訪問團將於明日訪問工商署，參觀大埔工業邨，及出席由港日貿易合作委員會公關聯絡工作小組主席安子介所設的招待會。

訪問團將於九日在工商署總部舉行小組討論。團員將按他們從事的三個主要行業——製造業、建築及地產業、食物供應業——分組進行討論。應邀出席討論會的講者包括崇佳實業有限公司的陳道宣，王氏電路有限公司的王忠挺，怡泰建築有限公司的沈泰魁，福利建築有限公司的何世柱，聯星建築有限公司的丘錦薔，建全食品國際有限公司的梁家鏘及惠康公司的布勒。

訪問團隨後會到葵涌貨櫃碼頭參觀現代貨箱碼頭有限公司、葵涌益電有限公司（該公司生產半電導體及無線電），及位於青衣島的美國船外機公司。是日黃昏，訪問團成員將出席由港日貿易合作委員會及工業發展香港工作小組設的晚宴。

十日上午，訪問團將參觀屯門新市鎮（包括勵利工業公司的玩具製造廠）。是日下午，訪問團將進行總結討論並舉行記者招待會。

港客死於澳碼頭

急欲返港 不堪擠迫

疑是哮喘病併發心臟病引致

【本報訊】澳門消息：這幾天適逢清明兼復活節日，到澳門度假或掃墓的港客甚衆，以致昨日澳門碼頭擠滿急欲返港的人，一名老翁因不堪擠迫暈倒，在送院途中死去。

死者顧文律，六十八歲，住灣仔柯布連道二十八號八樓×座。據悉，死者生前患哮喘病有十多年，今番可能是哮喘病引致心臟病發死亡。

回鄉旅客陸續回港

羅湖火車加班送客

昨晚八時有數千人在羅湖候車

【本報訊】儘管復活節假期今天結束，但回鄉旅客昨天已陸續回港，至昨晚八時為止，仍有數千旅客滯留在羅湖火車站。

昨天共有二十一班火車從羅湖開返九龍，其中有兩班是加班車。由於旅客太多，鐵路局昨晚已再加開班車，直至旅客完全登車為止。

旅客中，除大部分是從深圳過境回港者外，尚有大量從沙嶺墳場回來的掃墓人士。

天氣

今日預測

風向：微風，後轉吹和緩至清勁東風。

天色：初時大致晴朗，沿岸有陣陣薄霧，並有幾陣雨。

氣溫：最高二十三度。

昨日紀錄

氣溫：最高廿八度，最低廿一點三度。

陽光：二點九小時。

今天稍涼

【本報訊】昨日天氣炎熱，最高氣溫廿八度。

由於冷鋒影響，今日天氣將會稍涼，最高氣溫將降至廿三度。

天文台稱，一道冷鋒由西至東伸展橫過華南，慢慢向南移動。

PEM 保行牌

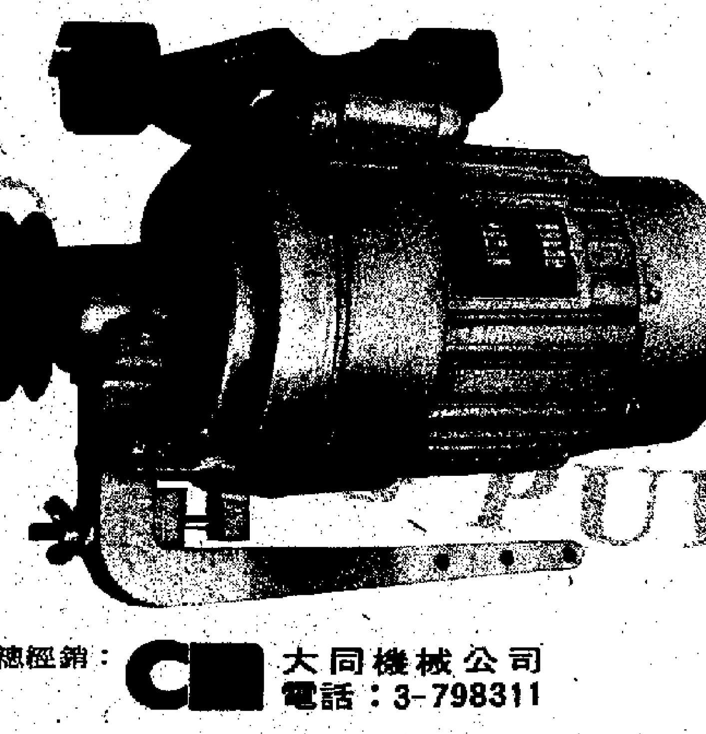
工業衣車馬達 中國制造

設計獨特 真正全封閉式

寧靜穩定

可靠實用

保行一年



各大針車行均售

總經銷：大同機械公司 電話：3-798311

香港大公報編印《中國手冊》

英文版 即將出版 請注意發行日期

中文版彙集資料500頁

內容包括：
政治、經濟、外貿、軍事、文藝、醫療
中央、地方政府機關名稱（中英文對照）
官員和各方面負責人（漢語拼音對照）
對外貿易、吸收外資、引進技術政策
廣東設立深圳、珠海特區
科技學術交流活動資料
華僑、宗教政策
申請中國官方簽發有關出生、婚姻等有效證明書手續
外籍人士與中國公民結婚、如何辦理合法手續
人民團體、科學團體、大專院校名稱名單

定價港幣十五元

大公報門市部及各大書局有售

批發電話：3-844483

謹定於一九八〇年四月八日（星期二）為本行東區辦事處開幕敬設酒會

恭請

光臨指導

（恕柬不週）

中南銀行香港分行謹啟

酒會時間：上午十時至十二時

酒會地點：香港北角英皇道五一二號 健威花園商場十七至十八號

電話：五—六三二二一八

謝

先室王淑娥女士之喪於昨（六）日在香港殯儀館出殯辱承

高誼隆情 親臨執紼 惠賜厚賻 歿存均感 哀此鳴謝

杖期夫邱允陞

孝男祖衍 媳陳美圓

孝女玉燕 婿吳鏡秋

暨衆親屬等 泣叩

姻戚世友宗鄉

荃灣好景戲院昨被劫 三匪闖賬房掠五萬六

六匪劫髮型屋二十餘職員顧客

兩男子打劫的士不遂毆傷司機

【本報訊】荃灣沙咀道好景戲院的賬房昨晚被劫，損失現款四萬餘元。銅鑼灣東角道天祥公司昨晚亦被劫去九千元。

昨晚十時三十分左右，三名男子闖入好景戲院的賬房內，拔出利刀指嚇各人，迫使經理打開夾萬，掠去五萬六千元。警方事後在賬房內發現兩柄利刀，懷疑是劫匪留下。

昨晚九時十分左右，四名天祥公司的女職員將九千餘元現款放入一個皮袋後，正準備帶入賬房時，一名男子突趨前將皮袋搶走。劫匪年約十七至二十一歲，穿紅色上衣。

六名匪徒昨日裏應外合打劫尖沙咀一間髮型屋，劫去財物約共萬餘元。

現場是尖沙咀金馬倫道十九號二樓張氏東尼髮型屋。昨日下午五時二十分，一名匪徒理髮後，打電話通知餘匪。不久五名匪徒衝入店內。其中三人持刀，威脅十餘名職工及五男五女顧客。匪徒劫去一千九百多元港幣、二百美元、四隻表、兩隻鑽石戒指及一條銀鍊等約共萬餘元財物，然後逃去。

跑馬地昨日發生一宗梯間劫案。一名約十八歲女子，外出後回家，進入黃泥涌道一四一號，有一名男子尾隨而進。當她行到二樓梯間時，該男子突然拔出利刀，指嚇她，劫去一隻錶和一條鍊然後逃去無蹤。

昨晚九時許，兩名男子在長沙灣青山道截停一輛編號BN四四二三的士，着司機駛往美孚新邨。途中，兩人又叫司機駛往沙田。當的士駛上大埔道時，兩人分別拔出利刀和三角銼，向司機行劫。當的士駛經華爾登酒店時，司機機警地將車停下，並棄車逃走。兩賊窮追司機，將他打傷後，分頭逃去。司機未有財物損失。

地鐵佐敦站尖沙咀站附近 彌敦道一段交通 有一系列新措施

周三起，北京道與加連威老道、柯士甸道與眾坊街間兩條巴士專用線取消，改為禁止客貨上落區；佐敦道與眾坊街間北行線為小巴禁區。

【本報訊】地下鐵路佐敦站及尖沙咀站附近的一段彌敦道，將於星期三（九日）上午十時起，採取新交通措施。

由星期三起，該處現有的兩條巴士專用線將取消，改為禁止客貨上落區。該兩專用線為介乎北京道與加連威老道、介乎柯士甸道與眾坊街間的彌敦道北行車道。除專利巴士外，所有車輛均不得在每日上午七時至下午七時間於該區上落客貨。此外，介乎佐敦道及眾坊街的彌敦道北行車道，將指定為公共小型巴士禁區。所有公共小型巴士，除獲得運輸署署長書面許可外，均不得在每日上午七時至午夜十二時駛入該段道路。

目前在彌敦道其他各段實施的禁止客貨上落區及公共小型巴士禁區限制措施將維持不變。

多段彌敦道的行車辦法，屆時將改變如下：

㈠介乎北京道與加連威老道間的彌敦道，均將改為雙程行車。

㈡介乎彌敦道與庇利金街間的寶靈街，將開放為單程東行。

㈢介乎彌敦道與白加士街間的南京街、寧波街將改為單程西行，而此兩路與彌敦道交界處將可通車。

㈣介乎彌敦道與吳松街間的北海街將改為單程東行，而其與彌敦道的西面交界處將可通車。

至於其他為興建地下鐵路尖沙咀與佐敦站而在彌敦道鄰近的街道實施的現時行車辦法則並無改變。

由星期三開始，彌敦道北行車輛不得左轉入柯士甸道西行，亦不得右轉入柯士甸道東行；彌敦道南行車輛不得右轉入柯士甸道西行；柯士甸道東行車輛不得左轉入彌敦道北行，柯士甸道西行車輛不得左轉入彌敦道南行，亦不得轉入彌敦道北行。

彌敦道北行車輛不得左轉入佐敦道西行，亦不得右轉入佐敦道東行，彌敦道南行車輛不得左轉入佐敦道東行；佐敦道東行車輛不得右轉入彌敦道南行，佐敦道西行車輛不得右轉入彌敦道北行。彌敦道南行車輛不得左轉入加士居道東行及加士居道車輛不得左轉入彌敦道南行。所有在彌敦道北行的車輛，概須左轉入甘肅街或眾坊街，惟專利巴士則告例外。

屆時，各該道路當設有適當交通標誌，以指導駕車人士。

出售分期付款電視機 男子被控偷竊罪

入獄半年緩刑年半付堂費三百

【本報訊】一名建築公司經理，以分期付款方式購置一部彩色電視機，交了首期款項後，即未有繼續付款，遂將該電視機出售。電器行報警將他拘控，去週解粉嶺裁判署審訊。被告承認偷竊罪名，被判入獄六個月，緩刑十八個月，另付堂費三百元。

被告顏偉文，二十五歲，報稱建築公司經理，被控於去年十一月十三日，在沙田偷取一部屬於大昌貿易有限公司所有的聲寶牌彩色電視機。

公屋邨興建時 盡量保留樹木

【本報訊】房屋委員會在新開的公共屋邨地盤上，將盡量保留原有的花草樹木。這項工作，雖然規模不大，但在設計新屋邨的初期階段，就需致力推行。

房屋委員會發言人說，為住客提供足夠並植有花草樹木的空曠地方，地盤上原有的樹木，均會考慮保留。例如清水灣道的彩雲邨及深水埗軍營的麗閣邨。

中年漢獸性大發 竟蹂躪十歲半小女童

【本報訊】一名十歲半女童，昨晚九時半左右，被一名年約四十五歲的男子挾持至深水埗永隆街永隆大廈三至四樓的梯間強姦。女童事後哭哭啼啼返回李鄭屋邨家報警。

警方事後通緝一名男子，年約四十五歲，約五呎八吋高，穿淺色短袖衫、黑皮鞋，短髮而留有鬚子。

電燈工人入息偏低 盼訂定合理工資制

包括逐年遞增及公開升級等項

【本報訊】電燈工會代表在日前的工聯代表大會上，曾就電燈員工的生活處境問題，提出意見，認為資方應改變不合理的工資制度。

該會代表說，七九年以來，通貨膨脹急劇發展，而電燈工人的工資增長，總是趕不上物價的漲幅，即使去年十二月調整工資後，購買力仍與物價脫節。他指出目前一般工人，月薪只有一千二百一十五元，最高也只得一千七百八十五元，三級抄表員從九百五十元到一千三百元，二級抄表員從一千四百元到一千七百八十五元，這樣低微的收入是難以維持一家數口生活的。他認為，電燈員工的生活未能得到合理的改善，是由於資方長期壓低工資所造成，電燈公司應該改變不合理的低工資制。雖然最近該公司宣佈調整職級工資，但這次調整仍存在很多缺點和極不合理之處，特別是近千工程人員和文職人員，絕大多數完全沒有獲得調整的利益，甚至在職級調整方面比舊的更受限制和下降。他要求電燈公司應全面地制訂一個公開的各級職員、工人的新級的制度，包括逐年遞增的制度、一個公開的升級制度。最後他認為，在當前居住問題嚴重威脅下，電燈公司應廣建宿舍解決員工居住問題。

新界消防總部 下月落成啟用

【本報訊】新界消防總區總部及沙田新消防局，將於下月落成啟用。工務司署發言人昨日說，兩幢大樓位於沙田新市鎮的城門河側，佔地約九千平方米，將於月底移交消防事務處。消防總部樓高兩層，設有消防事務處職員辦公室。

沙田新消防局樓高三層，可容納十輛消防車，並設有消防員當值室、值勤人員宿舍、演講室、膳堂、康樂設施及危險品貯藏室。操場內建有一座九層高的訓練塔，以供消防員練習救火。

發言人說，新消防局特點之一是裝有電動摺門，可於按鈕後十秒鐘內自動開啓，使消防車可以迅速出發，趕往火警現場。

新界消防總區總部及沙田新消防局

新界各區諮委會 增加非官守委員

由去年百四十人增至百六十人

【本報訊】新界民政署昨日公佈，新界七個地區諮詢委員會自本月一日起增加新非官守委員，以補充退休委員的空缺。

離島區方面為長洲明愛服務中心主任李惠芳、積極參加男女童軍活動的林偉強。西貢區方面為坑口鄭植之中學校長陳靄寶珍、西貢街坊會總理周天生、西貢天主堂及崇真中學校監陸之樂神父、中文大學學生事務組主任兼古物諮詢委員會委員溫漢璋、龍騰小學校長邱觀球、保良局一九八〇至八一年總理趙振邦。

由於大埔區一分為二，故分別設有北區及大埔兩個諮詢委員會。大埔六位新成員，包括聖公會莫壽增會督中學校長潘鎮棣、聖基道兒童院院監翰錦華、建築師張淡球、大埔崇德學校校長及新界學界體育協進會創辦人之一孔祥河、於莘醫生及大埔鄉事委員會副主席何容生，北區諮詢委員會的三位新成員則為牙科醫生陳志忠、上水區體育會主席莊金寧及上水區商人高劍清。

另外，一九八〇至八一年仁濟醫院董事局主席胡應湘夫人、門仔墟漁民代表黃帶喜及聖公會麥理浩中心主任鄒德芬，獲委任為荃灣諮詢委員會委員。

屯門諮詢委員會的新委員包括馬登基金屯門明愛中心主任吳灼棣、商人馬紹援及陳湖清。

元朗諮詢委員會新委員，分別是元朗信義中學校長馬寧熙及渣打銀行元朗分行經理宣慶平。

新界民政署發言人表示，今年諮詢委員會委員數目，已由去年的一百四十人增至一百六十人。

夜總會與教會之爭

花边新聞

夜總會與教會，本來毫不相干，偏偏在旺角一幢大廈，兩者份屬樓上樓下，於是產生小小的衝突。

這幢大廈在登打士街，為「會所樓宇」，因為這幢九層的大樓有七層租出經營夜總會、酒吧及公寓，但三樓卻是一間教會。

最近，二樓夜總會向酒牌局申請酒吧牌，三樓教會極力反對，雙方展開爭辯，夜總會聘請了大律師，教會則邀得該區的民政處支持。

教會反對的理由是，這座樓只有一度樓梯供上落，教友與買酒客共用一梯，實在非常危險。

夜總會反駁：這座大廈樓上各層亦有夜總會酒吧，為什麼又不反對。

教會說，樓上各層，有升降機由地下開上，到四樓才第一次停，往來的酒吧客並不影響該會。

夜總會提出何不另建一度樓梯。

至於替教會說話的民政處指出，該教會研究聖經班的時間與夜總會營業時間相同，音樂聲響會影響研經人士。警方亦證明該區曾發生打劫及非禮案件。夜總會則謂可聘請護衛員保障教友上落安全。

酒牌局一時無法作出決定，宣佈將這項申請押後考慮。

童軍總會獲得撥地 作為水上訓練中心

在西貢白沙灣辦理划艇及獨木舟等活動

【本報訊】新聞處消息：港府將以私人協約方式批出西貢白沙灣的一幅面積二千四百零五方米的地段，給香港童軍總會作為發展海上活動訓練中心之用。該文件將於短期內簽署。

建築規約規定須於三年內完成價值四十五萬元的上蓋工程。

該中心將辦理划艇及獨木舟活動，備有十六艘小艇，其中八艘是由童軍在筲口船廠製造。另外，還有獨木舟二十隻。

該幅包括海床在內的地段位於西貢公路對開處，填海工程及護土牆的建築工程經已進行，預期在六個月內完成。

第二期發展計劃包括興建一座面積六十方米的兩層高的船庫，以便儲存利用該處進行海上訓練活動。

第三期工程為建築一個面積二百八十方米的兩層高主要建築物。該建築物內有一個禮堂、兩個演講室、兩個辦公室、一個綜合用途室及飯堂、更衣室及可容四十人的宿舍。

西貢鹽田仔避風塘 遊艇突起爆炸

一外籍男子受傷由直升機送院

【本報訊】昨晨十一時十分，西貢鹽田仔避風塘發生遊艇爆炸事件，一名男子被炸傷。傷者後由直升機送往醫院療治。

出事的遊艇叫「NARAGE」，白色，爆炸原因據悉是引擎着火。

事發時，一名外籍男子正欲開動遊艇，但機器突然冒出火花，隨即嘭然一聲巨響，該外籍男子當場被炸傷，倒在甲板上。傷者年約四十歲。

據悉，一名歐籍男子目睹爆炸，立即報警。一艘水警輪不久即抵現場。

有關方面對該宗爆炸事件已展開調查。

紡織製衣業近況

——中總春季工商業研討會上發言

金城織造廠董事長　中華總商會會董　梅應春

本港紡織製衣工業在一九七九年中雖然受到種種不利因素，例如，工人不足，工資普遍上升百分之十五至百分之二十，原料及燃料價格激升，廠房租售價格上漲及高利率等影響，總括來說表現仍較預期為佳。

根據政府統計，本港去年出口總值，成衣增加百分之二十七，布疋增加百分之四十二，紗及線增加百分之三十，有關紡織製品增加百分之四十九。雖然出口總值增加，有部分是由於本港已逐漸轉向出產高價貨，使價格提高，以去年輸美產品而言，出口成衣數量實在比七八年減少百分之三，紡織品少，百分之十四，進入八〇年度，市況未見有任何突破，前景未可樂觀，尤其是棉紗業，自年初以來，淡勢仍然持續，再加近日紗價閃縮不定，紗市買賣疏落。現將紡紗、織布及製衣各行業產銷情況簡單分析於後。

紡紗工業

根據政府統計，本港去年生產棉紗一點八六億公斤，混紡紗四千八百萬公斤，精紡毛紗四百六十萬公斤，分別比七八年增加百分之九點四，二點一及二點二。一九七九年輸出港產紗、布和有關製品共四十點六五億元，比前年增加百分之四十一點六八。其中頭十一個月布疋佔二十七點九一億元，紗佔四點零五五億元，有關製品佔四點四六七億元。頭十一個月輸往英國的紗、布和有關製品值五點四八億元，輸美共值四點五四五億元，輸澳洲共值三點八八億元。

過去一年中，棉紗產量雖然維持平穩，但由於國際棉花價格不斷上漲，紗廠生產成本與市價背和，而進口紗比港紗價低，使本港紗市亦受影響。今年年初紗市已出現疲態，再加上本港布廠及棉針織廠自新春開工至今仍未有大量新單接入，對棉紗需求不殷，棉紗市況不振，目前部分產品要存倉，全港紗錠不到八十萬枚，開工約達九成。

本港棉紡業鑑於棉花價格變動甚大，對於棉紗售價亦改採取機動調整辦法，即主要視乎棉花價格起伏而作一致性調高或減低，此舉對用家及進口商，俱具刺激作用。

織布工業

一九七九年出產布疋八點六八億方米，比七八年增加百分之十點一五。其中棉織物佔百分之八十四，同年輸出布疋一千萬方米，其中棉織物佔百分之六十八，混織物佔百分之六十，比七八年增百分七點五。

在梭織方面，去年牛仔布生意較好，美國市場雖然不旺，歐洲方面牛仔裝已逐漸流行，尤其是西德銷路不錯，相信在未來二年中，牛仔布仍有可為。

燈芯絨銷路頗差，因為燈芯絨的耐磨程度不如牛仔布，而且只在秋季合穿，不像牛仔布一年四季都適合。但很多廠家現時仍不敢即時改織牛仔布，因為燈芯絨前景仍未十分明朗，而且改織後會有一個時期品質下降。白胚布生意也淡，生產利潤低微。

現時不少廠正醞釀改用無梭機，因為產量比有梭機高，全港現有無梭機約二千台，到年底還會增加二百多台。現有布機三萬九千台。

針織方面，毛織仍然是一枝獨秀，因為美國早二年賺貨少，現時要補進，訂單繼續注入。但是因羊毛衫配額轉讓價急漲，現時每打漲至一百元，比今年一月底前每打七十元及去年十二月底前每打五十元顯著提高，同時羊毛價格又因澳洲暫停輸出影響而上升，現在接單價格起碼要比兩個月前高百分之二十才有和算，縱使入口商肯付出高價訂購，若市場在稍後實銷未如所期，可能發生退訂的危險。

棉織品產銷形勢仍弱，最近除了接入西德訂單尚可保持平穩之外，美國、英國、澳洲、非洲及中東各地訂單均比去年同期減少，有些廠家已逐漸提高品質，改做高價貨，雖然銷路不錯，但數量不大，利潤很微。混紡紗和人造纖維生意，也是平平常常。

毛巾業最難經營，由於其他東南亞國家的製造成本普遍比本港便宜，使港產毛巾很難與它們競爭，因此一些小廠均難以立足，要另謀出路。

本港印染業由於紡織及布廠產銷放慢，生意也欠佳，一般開工率僅八成左右。又因現時牛仔布有逐漸回覆不褪色的趨向，很多染廠需要購置新式牛仔布染機，藉以提高產品質素。這種牛仔布染機成本較重，出貨也慢，但用這種機源染的牛仔布，卻可以收到不褪色的效果。至於一些代客加工的小型染廠，因客戶的要求越來越嚴格，改良產品質素，就很難維持下去。由四月起，西歐生產的染料將普遍提高價格大約百分之十五，惟目前染廠生產放緩，對染料需求仍不殷。

製衣工業

本港去年製衣業銷量頗佳，共輸出二百零一點三二億元，比七八年增加百分之二十七點五。其中西歐共市佔七十二點八億元，增加百分之四十四；美國佔七十二億元，增加百分之十五；英國和日本生意更好，增幅超過百分之五十。去年整個織造業就業工人共二十六萬零六百一十五人，佔製造業就業工人總數百分之三十。

今春以來美國來單已顯著減少，因為美國方面採取經濟緊縮措施，市場普遍呆滯。值得注意的是，目前本地廠商所接到海外長期訂單已大為削減，合約多是短期交貨，對廠商生產計劃，擴展方面構成若干顧慮。歐洲共市，英國單也不多，只有西德來單正常，比去年同期多些。

事實上，本港紡織製衣工業所面對的困難，除了歐美各地訂單減少外，另外一個隱憂是世界各地保護主義抬頭，例如港美紡織品協議在經過六個多月談判後，香港在沒有討價還價餘地的建議下，終於作出讓步，答允美國所提出要求修改目前為期五年的港美限制紡織品協議內容。雖然此項修改對實際貿易影響不大，但最值得關注的是美國正在尋求訂立一項先例，該先例在日後可能有極大的破壞性。

至於內部情形，港府採用高地價政策，廠地租售價日貴，加上銀行利息激升，使一些廠商資金週轉困難，原料及燃料費上漲等勢必減弱港貨在世界貿易市場的競爭力。總之，展望今年紡織製衣工業前景，首二季仍可望平穩，因還有舊單維持，但下半年則未見明朗，而四、五月將會是一個重要關鍵，倘若海外訂單到港逐漸增加，下半年可望維持平穩或稍有進展，如海外訂單注入強差人意，下半年產銷則未可樂觀。

呈祥道山邊 將建抽水站

【本報訊】水務署將於短期內在呈祥道山邊興建一個淡水抽水站，以供應荃灣新市鎮日益增加的食水需求。新抽水站每日將可抽水六萬五千立方米。

有關工程現已招商投標承辦，並預算於六月間動工，需時約七個月完成。

錦囊計算機 又有新款型

【本報訊】錦囊最近推出兩款新型計算機：FC—五二型袖珍計算機和FC七二型煙盒式計算機。

FC—五二型袖珍計算機，共有二十八種換算距離、重量、容積及溫度的功能，由英制換算公制或是公制換算英制，皆方便快捷，一目了然。此外，並附有平方根及百分率八位顯示功能，採用鋰質電池，可持續操作三千小時。

FC七二型計算機，類似煙盒式的設計，數字按鈕在一邊，而科學及統計學的功能按鈕在另一邊，不用時可將之摺疊，如一個銀色煙盒般，大方名貴。採用一顆鋰電池，可連續工作一千四百小時，而連電池全機只重一一五克（四點六安士）。這種計算機共有四十六種常用的科學及統計學運算功能，適合工程師、建築師等專家使用。

【上海灘】頭多樂韻
無綫電視中篇劇集主題曲　周潤發．趙雅芝主演

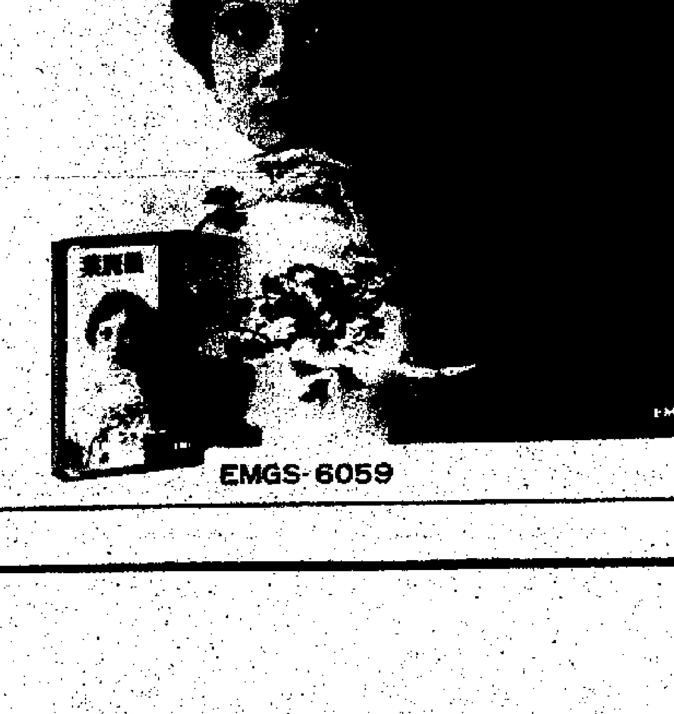
【紅唇】唱出妙音符
商業電台廣播劇主題曲

葉麗儀唱新曲

那天將心交給你．細雨洗青山
陣陣心潮．今天似首詩……

心機落到足

口碑載道，好到加零一



唱片盒帶 同時上市

EMI

深圳市★深港
(華利)汽車運輸公司
九龍大角咀槐樹街5—13號一樓
電話③953370　953345　953396
能即日提供
1 各類輕重型吊機車及普通有蓋頂大小貨車
2 國內與歐美外洋輪直接轉口運輸
3 港方——搬運員工
4 港方——銀行公倉
5 深圳市文錦渡口設有唯一乾貨、轉運站、倉庫。特點：貴客可即日以 C. I. F. 深圳向國內訂貨
A.配合船期直接出口　B.分批運回香港
C.省回港方多次運費　D.倉租可省回30%以上
保證貴客有快速，便利，經濟之全面性運輸倉庫服務。如蒙惠顧垂詢，當即為貴客解決一切以上問題。

深圳市貨運公司
（琦昌合記）
專營：
香港⇄廣東省
各地貨物運輸
地址：
旺角登打士街43D達利大廈4樓B座
電話：3—303280．3—303289
深圳市和平路46號
電話：2169

尋人啟事
張鵬九我兄茲因緊急務
新迅速連絡大阪蔡培南
請電廣州飯店碧新
（日間）四四四—一八〇九
（夜間）五三一—七七六〇
九四一—八一六八〇

經濟一週

內外利率問題已經成為兩場上熱門的話題。

上週美國銀行優惠利率上升至二十厘以後，跟着就進幾天假期，假期之後，內利率又會發生怎樣的變化？

近期美國利率趨勢

今年以來，美國商業銀行優惠利率由十五厘逐步上升到二十厘，漲幅大達百分之三十三。

今年一月份美國消費物價指數上漲年率達百分之十八，二月份達百分之十六點七。美國分析家估計首季平均為百分之十六點五，比去年第四季的百分之十三點六高出很多，比之美國較早時年率百分之五的通貨膨脹，自然相距就太大了。嚴重的通貨膨脹，促使卡特總統採取了新的緊縮措施，其中包括大幅度提高銀行利率在內。

但是，年率大達百分之十六點五的通貨膨脹率，却可以大大抵銷高利息率對於借貸、投資和市場消費的約束力量。

在香港，現在認為美國利率已經到頂的看法，不是沒有，但為數似乎不多，多的是擔心美國利率還會再升。有一些人認為，即使升至二十一厘、二十二厘，直至信貸膨脹受到較大的抑制為止，或者直至卡特增加新的緊縮措施為止，都不奇。

復活節後利率趨向

本報記者　陳此芬

香港又傳會再加

在香港利率同外圍利率差距迅速擴大的情況下，三月十一日起，香港銀行利率再次提高，匯豐等銀行的優惠利率升至十六厘。

當時有人認為，從港幣仍穩，資金外流不多的角度看，說明外圍利率對香港的實際影響不大，照理香港毋須急忙大加利率。但是，有人又認為：鑑於外圍利率不斷上漲的趨勢，和當時銀行貸款增勢仍猛，利率早加比遲加好。

由那時至今，美國銀行優惠利率已由十七厘半漲至二十厘，而且在極近期內，還會再漲。因此，商場上才又出現港息勢將再加的種種估計。

一個合理的估計

這些估計當中，有一種看法是比較合理的。它說：決定銀行利率會不會再加的一個關鍵，就是香港資金在今後兩週外流的情況如何，以及與此有關的港幣匯價的變動有多大。

可以預料，近期美元繼續上漲的可能性是比較大的。而美匯的上漲和外圍利率的再升，無疑又是香港資金外流的富有吸引的條件。

不能孤立考慮加息

目前香港已經飽嘗了銀行高息的苦頭。過去，利率高，港幣跌，出口商尚可以從較高的收匯中，減輕高昂利率帶來的損失，現在利率比過去更高，但是港幣對美元跌幅不大，甚至回穩，致使商人所受利率壓力比任何時候都要大。

現時很難斷定，新的一次美國經濟衰退，是否由於利率太高，很快就會降臨。不過，美國總不能擺脫膨脹——緊縮——衰退的命運。

香港利率的高昂和美國經濟放緩，到稍後可能出現的經濟衰退，均對今年工業生產和出口不利。有關當局在繼續調整利率的同時，對此不知作何考慮。

同時，高利率對於本地的地產物業的影響已經日見明顯了。要是因為加息而進一步加深了這個市場的困難，看來亦非明智之舉。

上海春季小交易會　港商訂入秋冬服裝

首批貨將於七月間可運到港

【本報訊】此間國產服裝經銷商和各國貨公司在上海春季服裝小型交易會訂下的秋冬服裝，預料首批新貨將於七月份便可抵港，商人對今年國產秋冬服裝生意均表樂觀。

據經銷商人說，今年國產秋冬服裝來貨將會比去年提早，如果沒有特殊情況發生，首批貨物在七月份便可運到。因為距離今年春季服裝小交會舉辦前兩個月，即在去年十一月份港商便先行到產地選好各種面料，使廠方將面料提早生產，在這次交易會選定服裝款樣後，有關方面便可馬上投入生產。以往選料和選款同時在小交會進行的，今年這一改變，對服裝生產頗為有利。

該商人又說，為了保證秋冬貨及時的運港，還在北京和上海一些工廠內成立一部分專車間，專門為香港市場生產部分服裝品種，這種做法既保證準時生產和產品質量，直接對貨物交期有很大的保障。

商人還認為，在這次小交易訂成的各種服裝，花式品種比較多而且新穎，他們對產品的銷售頗具信心。同時各國貨公司去年秋冬貨存底疏缺，今年下半年，此間貨少，而新貨多，對商人經營極為有利。有些商人最後表示，今年開季商存市場購買力可能較差，但國產服裝價格多較為適中，但以日常必需衣着居多，如果內地海關對衣物進口政策不改變，則今年秋冬貨生意仍可望增加的。

電子元件生產忙

外資投入對生產元件興趣濃

【本報訊】此間電子元件製造廠，近來不但開工相當忙碌，而且接單也相當忙碌。因此，目前大規模的老廠號有些開足三班工，而新廠號也有些除開足兩班工之外，並比較經常的加班開工直至深夜。

據廠家說，由於元件廠生意較佳，因此該業繼續有資金投入，而新投入的資金，又多半是組織元件製造廠。近數月來，還有一部分原日只製造綜合線路板等零件的電子廠，後來發現製造原子粒等元件生意更佳，而本港這一類的工廠卻不多，近已加進機器設備，增產元件，所以製造元件的工廠也在增加中。儘管如此，該業工廠接單情形仍佳。

據廠家說，本港製造電子零件和元件的繼續發展，已是多年以來的事情，但是發展速度提高得比較快，則是近兩年來的事。事實是如果港製元件只供本港電子廠銷售，是容納不了許多家元件製造廠的。由於元件出口日益增加，所以廠號雖然繼續增加，而接單卻至今為止毫不困難。

港製電子零件[illegible]元件之所以出口日益增加，主要一點是港製品的品質不斷改善，近已追上國際水平。港製品之能追上國際水平，首先是本港工人技藝由於有這麼多年的經驗，故提高得比較迅速。其次是廠家為爭取市場，不斷刷新機器設備，這便能生產出較高水平的產品來。再次，近年來各地通貨膨脹惡性發展，各地產品成本便迅速提高，但商品市場的競爭情形只有日益加劇，迫使各地電子廠家銳意設法降低貨物成本，於是各地廠家應用港製元件日增，儘管是名牌子貨也如此。目前接單之所以佳，主要是歐、美、日商均有訂單寄來。過去本港電子廠絕大部分應用日本元件，現在連日本廠也用港製品，可見該項生意，前景是很好的。

外來投資中電子佔最多

為消費性產品三倍　近有十一家獨資經營

【本報訊】據工商署工業發展組提供資料顯示，本港電子業的外來投資中，投資於生產電子零件與部件的投資額，約為投資於生產消費性產品的三倍，且多為外資獨資，消費性產品則多為合資，至於僱用人數，則前者只略多於後者。

資料顯示，在八〇年三月三十一日，外資投資於生產原子粒、二極管及半導體等工廠十二家，外資投資額為二億六千八百九十萬元，僱員七千九百零五人，其中十一家為外資獨資。

外資投資於電腦元件廠十二家，投資額為四千九百九十萬元，僱員六千六百二十九人，其中十一家為外資獨資。

其他電子零件、部件廠十六家，投資額七千五百七十萬元，僱員二千八百六十五人，十三家為外資獨資。

收音機和TV器材廠十九家，投資額一億零九百九十萬元，僱員一萬一千三百一十四人，八家為外資獨資。

其他消費性電子產品廠十三家，投資額二千五百六十萬元，僱員一千八百六十人，四家為外資獨資。

港商續向外訂機器

以挖泥填土開山機居多

各業廠家與貨倉商人亦添工具

【本報訊】洋行代此間商人向外訂購機器，近來生意依然不寂，儘管，晚近房地產市比前稍為轉靜，可是建築商訂購機器仍絡繹而來。此外，多年以來一直訂購機器較多的各業廠家和貨倉商人，現在依然是洋行機器生意的重要支持者。

據洋行商說，近來此間建築商，向外訂購開山機和挖泥機及填土機，比數月前有較大幅度的增加，此外如[illegible]式運泥機，近來也訂得不少。其餘，如[illegible]土機、碎石機和大型電鑽等，近來也訂進較多。

據洋行商說，從建築商的訂購機器情形看來，幾乎看不出房地產商情轉淡的樣子，因為他們訂購[illegible]需的機器，是有[illegible]無已。如果不是對將來生意有相當把握，他們是不敢這樣地訂購大型機器的。

據一位建築商對洋行商說，他所訂進的機器，全部有現實用場。將來，這些機器今日到埗，明天就會到工地使用，建築這樣說，表示他們隨時急需此等機器應用。

據洋行商說，近因樓價貴，銀行利息高等原因，使一般住宅樓宇市情轉淡是事實。可是，高價樓宇市情，基本上不受影響，所以就算住宅樓，其中高價者仍要建[illegible]重要的是，現在和今後一個較長時期內，有多個衛星城市繼續發展。這些發展中的衛星城市，有許多區域正在把荒山變作馬路或建築地盤及工廠，今後還有更多的荒山荒地等待改變面貌，這些荒地已經標投或批出了，只待計劃好就要開工。這些等待改變的荒地工程，就要有大量機器應用。

泰購文教品

雨天用品再翻單補吸

【本報訊】泰國商人日前來單訂購供應潑水節應銷貨品，大部分已付運完畢，最近泰商來的新單，以採訂文教用品較為活躍。

據辦莊消息，泰國入口商今年來單採訂備供潑水節期應銷的貨品，絕大部分已經付船運去。目前基本上沒有泰商[illegible]訂貨，今年泰國入口商[illegible]港採訂的潑水[illegible]以水槍居大宗，[illegible]水上玩具雖也有[illegible]訂，惟數量很少。

最近泰國入口商繼續寄來的新訂單中，以採訂文教用品較為活躍。由於適應當地市場最近的需求，各種筆類（墨水筆、原子筆、鉛筆）、墨水、簿、紙張等都有較大宗訂單寄來。

其次是雨天用品新單亦續有增加，雨遮、雨遮骨、遮布、雨衣、雨衣布等都續有翻單訂購，不過，截至目前為止，今年向港採訂雨天用品尚不多，較去年同時期略為減少，因為今年來曼谷方面的銀行利率較去年高昂，入口商採訂季節貨未敢十分放手。

通常去銷的貨品日用雜貨、家庭用品、五金製品、建築材料、工業用雜品等，最近泰商來單數仍是保持目前水平。

毛里求斯批匯仍緊

新單多訂工業用品

【本報訊】毛里求斯商人最近有來新單採訂供當地工業需要的物品及食用品，電器及電子產品及塑膠製品等新單仍未恢復。

據貿易商消息，毛里求斯商人來單訂貨，目前曾陷於半停狀態，最近寄來的新訂單，比諸不久前稍為多些，但比諸正常情況時仍是少得多。而且現在來單採訂的貨品，只限於供應當地工業所需的物品，如工業用雜品，包裝用紙品及招紙、部分建築材料等。除工業用品外，食用物亦繼續有新單採訂。

因為毛里求斯外匯短絀，毛里求斯政府為抑制入口節省外匯開支，批匯甚為嚴謹，一般性入口貨申請外匯多是不獲批出，或只批准商人所申請數額的百分之三、四十而已。只有供申請輸入供應當地工業用物品及食用物品的外匯批出最近較為正常，所以這兩類貨品新單來港回增。電器用品、電子產品、塑膠製品等仍未恢復有新訂單寄來。據毛里求斯客戶來信報道，當地入口商在過去兩個多月來遞入的外匯申請書，迄未獲批出。入口外匯未批准，商人未敢向外落單訂貨。

電子產品塑膠製品新單未復來

星馬繼續補吸日用雜貨轉銷印尼小港

【本報訊】新加坡和馬來西亞商人最近向港補吸食用物品比不久前略增，雨天用品翻單雖已極少，但日用雜貨等單寄來仍不少。

據辦莊消息，新加坡和馬來西亞入口商近日向港補吸乾果雜貨、海味及罐頭食品仍屬疏淡，生果、蒜頭的補吸亦無顯著增多，但近日向港補吸蒜頭、薑仔、豆類等比不久前有較顯著增加，所以向港補吸食用物品較不久前稍多。蒜頭由於新貨上市不久，是當「造」時候，其近日在其他地方（如泰國、台灣）購去的蒜頭不多，而由港輸去的貨品價位，適合當地入口商的要求，因之向本港補吸數量增多。

新加坡和馬來西亞入口商日前來單採訂的雨天用品，絕大部分已付船運去，近日星、馬客戶翻單訂貨極少。不過，最近寄來的日用雜貨，家庭用品、棉織品、五金製品、文教用品等新訂單依然不少，除了這些貨品在當地市場銷路保持穩定外，再出口轉銷去鄰近的印尼小港埠，近日還是有增無減。因為印尼方面提高了一部分五金製品、日用物品的徵稅標準價格後，造成新馬對印尼小港埠再出口有利的情勢尚未過去。

美國不斷提高利息

有人認為不會持久

港某銀行對美元前景並不看漲

【本報訊】上星期此間外匯市場中的美匯價一度衝過了五‧一〇點關口，無奈升力不繼，在過線之後又復回落。

據金融業人士表示，此間某大銀行的干預，可能是這次美元上升受到壓力的主要原因，事實上近日美元在外圍不少主要貨幣市場上均告大幅上升，東京市場的日圓因此而急劇下跌。

但當本港美元欲上升之時，每見某大銀行乘機拋出美元，把匯價壓低。一些金融業人士認為這種做法主要反映出其對美元前景並不看漲。雖然美國不斷加息，以圖壓制通貨膨脹及製造衰退，但是一些專家對於當前的美元的處境已提警告，認為加息只不過能使美元好一時，而不會是長久的事。

而回顧一九二九年美國經濟大衰退時，銀行利率亦同樣高昂，結果不止是大企業倒閉，而不少銀行也得關門。在目前來看，這樣趨勢不是沒有可能的，大的銀行可能出的問題不大，但在美國本土的小銀行，因為利率高，存款多於放款，資金已無出路，一旦有些客戶倒閉，銀行所受的壓力會更大，倒閉事件隨時都可能發生。

至於美國的大銀行，也不一定不會出問題，年前不是曾經有多家國際有名的美國銀行被聯邦儲備局列入黑名單，如果不利的處境惡化，則美國經濟的問題恐怕不是本屆或下屆總統在任之期間可以解決得了。

因此，看目前港元走勢，已可以反映到美元實質虛弱的一面，而本港堅持以出口為基礎，努力發展海外市場，將可使本港經濟相對地減少受到這次美國利率狂升而帶來的一切惡果的影響。

港至美西岸航線

萊茵快輪將加入

【本報訊】捷成洋行任香港總代理的西德哈柏萊特輪船公司，由本月二十日起，將把香港—美國西岸航線的船隻加至每週一班。這比兩年前開航時的每兩週一班將增一倍。

該公司的第六艘貨箱船「萊茵快輪」，將加入此線行走。

這六艘貨箱船，將由港收貨開往美國長堤、洛杉磯、舊金山和大科馬、西雅圖等港口。

香港糧食價格

年漲百分之三

主要靠中國米穩定

【本報訊】據港府漁農處助理處長黃成達說，香港的糧食價格較穩定。在一九七三至七六年間，糧食價格平均每年只遞升百分之三點一，而在同一時期內，西德糧食價格平均每年升百分之五，美國是年升百分之廿一。他又說，中國將仍是香港糧食的主要供應者。目前已可看到[illegible]的農業正在發展中，它主要是提供糧食到香港來。

【本報訊】去年香港入口的糧食和牲口，有百分之四十五是由中國內地供應的。《一九八〇年香港年報》有此報道。

年報說，去年中國內地輸港的貨值，僅次於日本而居第二，計值一百五十一億三千萬元，佔香港入口貿易總值百分之十七點六，比前年一百零五億五千萬元激增百分之四十三點四。一九七七年，國貨輸港值八十億零八千二百萬元，到去年已增近一倍，可見過去兩年來貨有迅速的增長。

去年香港的轉口貿易，比前年急增百分之五十一點七，共達二百億零二千二百萬元。年報說，香港轉口貨的三大主要來源，為中國內地、日本和美國。

外地轉口貨經香港運入中國內地，去年亦有大幅度的增加，計值十三億一千五百萬元，比前年二億一千四百萬元增加六點一倍以上。中國既是香港轉口貨的主要供應者，又已成為香港轉口貨的第六個市場。頭五個市場是日本、美國、新加坡、台灣和印尼。

年報說，去年香港共輸入糧食九十九億六千八百萬元，佔香港入口總貨值百分之十二。

日本銷新車三月份稍減

【本報訊】東京消息，日本汽車經銷商發表，日本上月售出新汽車比一年前稍減。

上月的銷量共六十一萬四千一百二十七輛，比去年同期減少了百分之零點二。

上述數量中，小房車佔三十三萬八千七百二十八輛（比去年同期增加百分之一），大房車九千一百九十二輛（增加百分之十五點二），小貨車十四萬零四百八十九輛（減少百分之一點六），普通貨車二萬一千一百九十八輛（減少百分之十一點八），巴士三千四百六十二輛（減少百分之八點六）。

簡訊

泰國食米出口首季達百萬噸

▲據泰國貿易院採糧小組委員會主任談稱，[illegible]院前此曾進行調查去年泰國內米產情況，預期今年泰米外銷指標估計在二百二十萬噸至二百四十萬噸之間。今年首季泰米外銷相當活躍，由一月一日至三月二十六日止，已經輸出[illegible]萬噸，預計到三月底的輸出總數可達一百一十萬噸。

又據商業部外貿廳公佈，從今年一月一日至二月二十五日止，該廳已批准預[illegible]出口數量二十二萬二千三百九十六噸，價值約七億八千九百[illegible]銖，與去年同時期的輸出紀錄比較，數量增加五萬七千六百噸，貨值亦增加億餘銖。

▲據紐約消息，美國全國各大商業銀行的優惠放款利率，在三日上升到了二十厘。這些銀行，包括萬國寶通銀行及大通銀行在內。在早一天，美華銀行首先把優惠放款利率提高到二十厘。

▲據法新社消息，本月四日東京市場美元匯價微升。本月四日上午，東京外匯市場開市時，美元兌換日圓匯價是一美元兌二五八．〇〇日圓，高於早一天的收市價。三日收市價是二五七．六〇日圓。

▲太古洋行七九年度全年溢利三億二千七百九十萬元，較上年略高。董事局擬派末期息A股每股三十四仙（七八年為三十三仙）及B股每股六點八仙（七八年為六點六仙）。主要由於物業重估增值，七九年十二月三十一日之賬面資產淨值增至A股八點八元，B股為一點七六元，比七八年增百分之八十點七。

鉻酸片價猛漲

蘇鉻鑛停供歐廠家

哥士的紅礬鈉亦隨上升

【本報訊】歐洲產化工原料有一部分最近訂價上漲，惟港市銷路平常，港商落單訂貨並不活躍。

據洋行消息，歐洲出產的化工原料，有一部分貨品訂價最近上漲，上漲得較明顯的為鉻酸片，不久前的舊訂價每公斤申合港幣十二元六毫，新訂價上漲了百分之九，達約十四元港幣。歐洲產哥士的新訂價為每噸四百三十美元，比不久前的舊訂價漲了十美元。紅礬鈉新訂價每噸為九百美元，比不久前的舊訂價上漲了二十美元。

鉻酸片訂價上漲的原因是，過去歐洲廠家生產鉻酸片的原料鉻鑛，有一部分是購自蘇聯，近日蘇聯的鉻鑛不供應歐洲的廠家，造成歐洲廠用料短絀，生產成本提高。

歐洲產原料最近雖然有些貨品訂價上漲，惟港商落單訂購未見活躍，原因是近日港市銷路平常，加上在利息高昂的環境下，入口商與直接用家都不作多存貨的打算。

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲
AEGIS WISDOM GL-021
海慧　四月廿二日到港　四月廿五日開行
Discharging Ports: Buenaventura, Cristobal, Barranquilla, La Guaira, El Guamache,
(Cargo for Colon, Colon free Zone, Panama City acceptable with transhipment at Cristobal.)
香港總代理：香港海運有限公司
中區聯邦大廈23字　電話：5—225046，5—617123
收貨站：美利公司貨倉　鐵亞街黃埔東倉
電話：3—648307，648308.
澳門代理：新興公司　電話：2515

名神汽船株式會社 Meishin Line
45義宗丸 "GISO MARU No.45"　4月8日由日本抵港　請各收貨人速來辦理提貨手續
邦拿 "MALAYAN BONA"　4月13日由日本抵港　請各收貨人速來辦理提貨手續
聯安 "EASTERN MERCURY NO.1"　4月15日到　4月16日開　新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司

雨花 M.S."YUHUA"　四月四日由南京、上海抵港　七日直放上海、南京
新華五號 M.S."XINHUA NO.5"　四月七日由九江到港　九日直放九江
請各收貨人、付貨人速來本公司辦理提貨、托運手續
招商局輪船公司啓
干諾道中一五二—一五五號十九樓
電話：440555，440557，447402

順昌航業有限公司
大寶石 M.S.TAIPOOSEK　四月十一日抵港　四月十三日開行　直透：新加坡　庇能
乘風 M.S.SINGWIND　四月十日抵港　四月十二日開行　直透：曼谷
大福山 M.S.TAIFOOKSHAN　四月十八日抵港　四月二十日開行　直透：曼谷

美眞美 M.V."BULSOOK"　四月九日落貨　四月十一日下午開行　直透：曼谷
美中美 M.V."CHITTIN TANTHUWANIT"　四月十日落貨　四月十三日下午開行　直透：曼谷
美西美 M.V."MAI"　四月十四日落貨　四月十七日下午開行　直透：曼谷
貨客附載請到本行接洽是荷　振盛行有限公司啓　船務部直線電話 5—485749　5—404590　干諾道西88號

DAHZUN LINE
香港新幾內亞定期航線
CATHERINE MARU V-4　五月十五日載貨　五月十六日抵港
直航：YAP, KOROR, LAE, PORT MORESBY & RABAUL
收貨站：鈴江貨倉，青衣島 TEL：12-450174-5
KYOWA LINE
香港南太平洋羣島定期航線
ASIAN ROSE V-16　四月廿三日載貨　四月廿四抵港
直航：GUAM, SUVA, LAUTOKA, NOUMEA, VILA & SANTO.
M.V."SAVOY STAR" V-8　四月十一日載貨　四月十二日抵港
直航：SUVA, LAUTOKA, PAPEETE, RAROTONGA, PAGO PAGO, APIA & TARAWA.
兼收NUKUALOFA貨由SUVA轉運
收貨站：美利貨倉：TEL：8-648307-8
總代理：大熊企業有限公司
香港干諾道中111號，永安中心1304室
電話：5-456811（三線）

Japan Line 日本海運
貨倉截貨時間：四月九日下午五時
KARA CAREER 江發快輪
四月十日落貨四月十一日開行
直航：CRISTOBAL, LAGUAIRA, PUERTO CABELLO, SANTO DOMINGO, ARUBA (ORANJESTAD), CURACAO, SAN JOSE DE GUATEMALA, PUNTARENAS, ACAPULCO.
汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：H238091-8（8 LINES）
收貨站：青衣島迅發貨倉
電話：12—457112　12—457387

明日出口船貨

MILY ACE(上午二時)	日本	現代橋	東洋
KATA MARU(上午三時)	東京	現代橋	日郵
RINE CONTAINER(上午八時)	基隆	A	海豐
OF RYLKE	歐洲	A	天祥
SHIRO MARU	地中海	A	日郵
KYO BAY(上午十時)	漢堡歐洲	現代橋	太古
K	地中海	A	邊行
BAJJAH	波斯灣	A	怡和
NETTE MAERSK	波斯灣	海厦	馬士基
STON MARU	肯大港	A	日郵
KEVERETT(下午)	新加坡印尼	A8	福來
YA/LIMA	新加坡巴生	B	天祥
HKOH MARU	基隆	國際橋	豐利行
GHEVERETT(下午)	日本	A7	福來
NAM No.1	釜山	油蔴地	港興
NE LAUS	基隆	國際橋	百保利
T.SCHOLAR	加州紐約	國際橋	港郵
DHIKA PUSPITA	雅加達	B22	亞利來
RMOSA CONTAINER	基隆	A	海豐
CHIANG(下午)	高雄	油蔴地	永裕
NA MAERSK	新加坡印尼	海厦	馬士基
T.AMBASSADOR(下午)	澳洲	現代橋	港郵
ABOITIZ	馬尼拉	國際橋	福來
RAIT CONTAINER(下午)	基隆	A	海豐
ON HODEIDAH	紅海	A	施必威

LA ROZO	新加坡檳城	4月16	協成
STERN MERCURY No.1	新加坡	4月16	海聯
DA MAERSK	印尼	4月17	馬士基
MBEN INDAH	印尼	4月17	聯航
ATE	馬尼拉	4月17	中央
ORLD TIGER	曼谷	4月17	海陸
H	曼谷	4月17	振盛行
東亞・東北亞線			
NNY STAR	釜山	4月9	新興
G.KWIATKOWSKI	日本	4月10	天祥
A ACE	日本	4月10	東洋
NAM No.2	釜山	4月10	港興
ANKFURT ODER	日本	4月11	東亞
NAM No.6	釜山	4月11	港興
APYUNG	釜山	4月12	和平
ANGHAI	上海	4月14	招商局
LIDARITY	日本	4月15	展達
MPO	日本	4月15	豐利行
ORY ACE	日本	4月17	東洋
美洲線			
RILD MAERSK	加州紐約	4月9	馬士基
GNA BAKKE	溫哥華	4月9	森那美
CIFIC CONTAINER	加州	4月9	香島
PTUNE DIAMOND	美國西岸	4月9	港恒
JALOA	加州西北太平洋	4月9	寶隆
RA CARBER	加勒比海	4月9	泛洋
AR LY	加勒比海	4月10	嘉慶
EEN FORWARD	基利士多堡紐約	4月10	利遠
A ACE	美國西岸	4月10	山下
.TRADER	加州紐約	4月11	美輪
ES.TRUMAN	加州西北太平洋	4月11	總統
EIN EXPRESS	加州西北太平洋	4月11	捷成
HAMA MARU	南美	4月11	捷成
ER SPRING	加州	4月12	利達
I MONTREAL	洛杉磯紐約	4月12	新興
DERS MAERSK	加州紐約	4月13	馬士基
MCLEAN	美國西岸	4月13	海陸
LMROS MONSOON	紐約美國東岸	4月13	百保利
T.MERCHANT	西雅圖溫哥華	4月14	港郵
RACAO MARU	中南美	4月14	大三
CARAGUA MARU	加勒比海	4月15	川崎
MPO	美國西岸	4月15	川崎
ASTRONAUT	加州紐約	4月15	美輪
LIBERATER	長堤	4月16	海陸
ES.TAFT	加州	4月16	總統
.TRENTON	美國西岸	4月17	天祥
ER VALUE	長堤紐約	4月17	利達
T.STATESMAN	加州紐約	4月18	港郵
ES.GRANT	加州	4月18	總統
澳洲線			
T.AMBASSADOR	澳洲	4月9	港郵
OYD BAKKE	弗里曼特爾	4月9	森那美
NTAUR	弗里曼特爾古	4月9	太古
EN CHAU	澳洲	4月10	香島
ST.ENTERPRISE	澳洲	4月13	怡和
VOY STAR	新幾內亞	4月13	大南
AN PEARL	澳洲	4月16	太古
VARA	澳洲	4月16	福來
HLON	新西蘭	4月16	森那美
ARL ISLAND	澳洲	4月20	香島

山下新日本汽船株式會社
Y.S.LINE
紐約美國西岸及溫哥華標準貨箱航線
貨箱快輪
亞洲雅士 M.S."ASIA ACE"　四月十日開行落貨
光榮雅士 M.S."GLORY ACE"　四月十七日開行落貨
華利雅士 M.S."FAMILY ACE"　四月廿一日開行落貨
往羅省、溫蘭、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C、長堤、聖地牙哥、紐約、沙灣拿、費城。

光海丸 M.S."KOKAI MARU"　直往：馬尼拉

WORLD LINE
直航星加坡、巴生
SILVER LAKE 銀湖　四月9日到　四月11日開
SARAN 莎龍　四月16日到　四月18日開
OLDFAIR 高輝　四月23日到　四月25日開
總代理：大源船務有限公司
接載處：東記公司
香港德輔道西40-50號
西區中心大廈廿一號
電話：⑤468151

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
巴亞	IBN BAJJAH(上午)	台灣	A	怡和
華利雅士	FAMILY ACE(下午五時)	基隆	現代橋	東洋
卡克	KRK	日本	A	遠行
長浪	OVERWAVE(下午六時)	日本	A	天祥
波士頓丸	BOSTON MARU(上午八時)	基隆	A13	日郵
能代丸	NOSHIRO MARU(下午六時)	基隆	A31	日郵
東京灣	TOKYO BAY(上午五時)	高雄	現代橋	太古
博多丸	HAKATA MARU(下午七時)	歐洲	現代橋	日郵
遂利怡美利	MAKEVERETT(上午六時)	日本	A8	福來
	GAYALIMA(上午二時)	日本	A	天祥
麗爾基	PROF.RYLKE(下午)	日本	A	天祥
東利	SEAWOOD ADVENTURER(下午)	山打根	油麻地	東源
倫娜馬士基	LUNA MAERSK(上午六時)	日本	海厦	馬士基
海强	HAI CHIANG(下午)	高雄	油麻地	永裕
大韓怡美利	HUGHEVERETT(上午六時)	新加坡	A7	福來
東方冠軍	ORT.CHAMPION	基隆	國際橋	港郵
海富	MARINE CONTAINER(下午二時)	高雄	A	永裕
壯威	JOINVILLE(上午八時)	基隆	A	沙唔
亞寶士	P.ABOITIZ(上午九時)	馬尼拉	A	福來

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
百保盤	BARBER PRIAM(上午六時)	洛杉磯紐約	國際橋	百保利
鑽鳳凰	DIAMOND PHOENIX(中午)	基隆	西區	太平
商業	SL.COMMERCE(上午十一時)	高雄	現代橋	海陸
新坎培拉	ZIM CANBERRA(中午)	依力	現代橋	新興
箱崎丸	HAKOZAKI MARU(下午七時)	杜拜達曼	現代橋	日郵
利來福	NL.DELFT(上午七時)	釜山	國際橋	寶隆
安隆	UNRYU(上午)	馬尼拉日本	國際橋	東方
康尼利馬士基	CORNELIA MAERSK(中午)	漢堡歐洲	海厦	馬士基
義宗丸	GISO MARU(下午)	新加坡	B1	海聯
金希拉	GOLD HILLA(上午七時)	南非	現代橋	新興
麥加多	MERCATOR(下午)	歐洲	國際橋	沙唔
沙法拉	SARFARAZ RAFIQI(下午)	卡拉奇	A6	東海
柯茂夏利	AL MUHARRAQ(下午五時)	波斯灣	A51	怡和
東海六號	TUNG HAI No.6(下午)	高雄	油麻地	東海
派拿可基	PIONER NAKHODKI(上午)	發羅士芝尼	國際橋	華林
馬加烈馬士基	MARGRETHE MAERSK(下午三時)	基隆	A22	馬士基
美上美	BOONKRONG(中午)	古利	A15	振盛行
幸運海	LUCKY OCEAN(下午九時)	仁川	現代橋	新興
海國	HAI KUO(下午六時)	基隆	油麻地	永裕
海王	HAI WANG(上午十時)	台中	油麻地	永裕
	ARLAND(中午)	湛江	牙鷹洲	華夏
	SIMINGSHAN(上午八時)	青島	西區	招商局
雨花	YUHUA	上海南京	A	招商局

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
勵志	LARCH	基隆	B	日郵
喜樂來	HEROINAE	新加坡	A	大三
豐和丸	HOWA MARU	上海	A	泛洋
東方冠軍	ORT.CHAMPION	基隆	國際橋	港郵
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	日本	海厦	馬士基
利來些路士吉	NL.SEROOSKERK	新加坡	國際橋	渣華
勝來	SINALOA	曼谷	國際橋	寶隆
新濤	CENTAUR	新加坡	海厦	太古
柏綠	PAZ ESTRELLA	日本	A	天祥
東信	DONG SHIN	釜山	B	東宇
陽興丸	YOHKOH MARU	基隆	國際橋	川崎
新亞大蘭大	ZIM ATALANTA	曼谷	現代橋	新興
勝家	SONGKHLA	日本	國際橋	寶隆
萬力	MENELAUS	美國	國際橋	百保利
青年運動家	YOUNG SPORTSMAN	釜山	A	山下
太陽神	APOLINO	日本	A	大三
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	新加坡	現代橋	馬士基
長仁	EVER HUMANITY	地中海	國際橋	利達
和合	PEBBLE BEACH	日本	A	大三
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	A	海豐
寶利星	BONNY STAR	釜山	油麻地	新興
東方學士	ORT.SCHOLAR(上午六時)	高雄	國際橋	港郵
	KOTA PUSAKA	新加坡	A	太平
新海和	NEW HERO	印尼	B	聯航
東方大使	ORT.AMBASSADOR(晨早)	高雄	現代橋	港郵
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER(上午)	基隆	A	海豐
麗華碧琪	RAGNA BAKKE(上午)	[illegible]	A	森那美
來利碧琪	LLOYD BAKKE(上午)	[illegible]	A	森那美
愛華樂	ADVARA(上午)	澳洲	國際橋	福來

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
華利雅士	FAMILY ACE(上午二時)	日本	現代橋	東洋
博多丸	HAKATA MARU(上午三時)	東京	現代橋	日郵
海富	MARINE CONTAINER(上午八時)	基隆	A	海豐
麗爾基	PROF RYLKE	歐洲	A	天祥
能代丸	NOSHIRO MARU	地中海	A	日郵
東京灣	TOKYO BAY(上午十時)	漢堡歐洲	現代橋	太古
卡克	KRK	地中海	A	遠行
巴亞	IBN BAJJAH	波斯灣	A	怡和
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	波斯灣	海厦	馬士基
波士頓丸	BOSTON MARU	吉大港	A	日郵
遂利怡美利	MAKEVERETT(下午)	新加坡印尼	A8	福來
	GAYA/LIMA	新加坡巴生	B	天祥
陽興丸	YOHKOH MARU	基隆	國際橋	豐利行
大韓怡美利	HUGHEVERETT(下午)	日本	A7	福來
陶南一號	DONAM No.1	釜山	油麻地	港興
萬力	MENE LAUS	基隆	國際橋	百保利
東方學士	ORT.SCHOLAR	加州紐約	國際橋	港郵
百必達	ANDHIKA PUSPITA	雅加達	B22	亞利來
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	A	海豐
海强	HAI CHIANG(下午)	高雄	油麻地	永裕
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	新加坡印尼	海厦	馬士基
東方大使	ORT.AMBASSADOR(下午)	澳洲	現代橋	港郵
亞寶士	P.ABOITIZ	馬尼拉	國際橋	福來
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER(下午)	基隆	A	海豐
鐵台達	UNION HODEIDAH	紅海	A	施必威

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
新安	XINAN	上海	4月9	招商局
第45義宗丸	GISO MARU No.45	日本	4月9	海聯
海順	OCEAN HOPE	日本	4月9	大三
圓洲	YUEN CHAU	澳洲	4月9	香島
嘉利	CHAR LY	台灣	4月9	嘉慶
海豐	OCEAN HARVEST	日本	4月9	大三
金威達	GOLD VARDA	基隆	4月9	新興
甲斐丸	KAI MARU	基隆	4月9	日郵
三池丸	MIIKE MARU	基隆	4月9	日郵
海王鑽	NEPTUNE DIAMOND	美國	4月9	港恒
海德	OCEAN ENTERPRISE	基隆	4月9	川崎
太平貨櫃	PACIFIC CONTAINER	美國	4月9	香島
依利沙星	ELYSIAN STAR	日本	4月9	中央
銀湖	SILVER LAKE	日本	4月9	大源
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	美國	4月9	總統
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	美國	4月9	總統
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本	4月9	福來
陶南二號	DONAM No.2	釜山	4月9	港興
愛比利亞丸	IBERIA MARU	基隆	4月9	川崎
東方大使	ORT.AMBASSADOR	高雄	4月9	港郵
南丫島	LAMMA ISLAND	高雄	4月9	香島
美真美	BULSOOK	曼谷	4月9	振盛行
華利曼沙	VALLE DE UNZA	基隆	4月9	美雅
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	4月9	遠行
賞可斯基	EUG.KWIATKOWSKI	歐洲	4月9	天祥
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	日本	4月9	馬士基
乘風	SINGWIND	曼谷	4月10	順昌
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	4月10	東洋
江發	KARA CAREER	日本	4月10	泛洋
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	歐洲	4月10	港郵
上海號	SHANGHAI	上海	4月10	招商局
利來勝	NL.SEINE	新加坡	4月10	渣華
美國貿易	AM.TRADER	美國	4月10	美輪
和平雅詩	HWAPYUNG ACE	釜山	4月10	和平
利來吉城	NL.KATWIJK	新加坡	4月10	渣華
海王風信子	NEPTUNE ZIRCON	馬尼拉	4月10	港恒
陶南六號	DONAM No.6	釜山	4月10	港興
金達打	GOLDEN JEDDAH	基隆	4月10	嘉聯
燕尼斯	SANTAINES	西非	4月10	日郵
蘇杜拉	SOLTULLA	基隆	4月10	日郵
扶桑丸	FUSO MARU	基隆	4月10	日郵
快富奧達	FRANKFURT ODER	歐洲	4月10	東亞
北野丸	KITANO MARU	歐洲	4月10	日郵
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	美國	4月10	馬士基
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	4月10	振盛行
	TEVIOTBAN	日本	4月10	怡和
巴哈馬丸	BAHAMA MARU	高雄	4月10	捷成
世界之獅	WORLD LION	曼谷	4月11	海陸
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	新加坡	4月11	大三
賓柏美	BUNGA PERMAI	日本	4月11	泛灝
榮達	GREEN FORWARD	美國	4月11	利達
麥堅利馬士基	MCKINNEY MAERSK	日本	4月11	馬士基
	AEGIS HELLENIC	日本	4月11	大三
聯合協調	UNION CONCORD	台灣	4月11	港郵
莎迪	TRISAKTI	日本	4月11	天祥
利來萬	NL.MAIN	宿務	4月12	渣華
莎蕙星	SAVOY STAR	台灣	4月12	大熙
麥蓮	SL.MCLEAN	美國	4月12	海陸
霞絲騎士	CHEVALIER ROZE	高雄	4月12	沙唔
長春	EVER SPRING	美國	4月12	利達
岩手丸	IWATE MARU	日本	4月12	日郵
新滿地可	ZIM MONTREAL	美國	4月12	新興
庫拉薩俄丸	CURASACO MARU	日本	4月12	大三
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	4月12	海豐
菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本	4月12	福來
利來神戶	NL.KOBE	基隆	4月12	渣華
利來高麗	NL.KOREA	上海	4月12	渣華
長裕	EVER HANDSOME	高雄	4月13	利達
亞利打士	AKRITAS	高雄	4月13	仕嘉
季候風	M.MONSOON	澳洲	4月13	百保利
亞利文尼亞	ALEMANNIA EXPRESS	基隆	4月13	天祥
	EVER FAITH	台灣	4月13	嘉慶
東方快輪	TOKIO EXPRESS	歐洲	4月13	捷成
史蘭地亞	SELANDIA	歐洲	4月13	寶隆
光海丸	KOKAI MARU	日本	4月13	東源
威沙快輪	WESER EXPRESS	美國	4月13	捷成
哥迪高夫	GRODEKOVO	發羅士芝尼	4月13	華林
邦拿	MALAYAN BONA	日本	4月13	海聯
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE	高雄	4月13	怡和
伊芙蓮馬士基	EVELYN MAERSK	日本	4月13	馬士基
基士多堡丸	CRISTOBAL MARU	日本	4月13	大三
布勒治	E.R.BRUGGE	南非	4月14	川崎
亞瑪倫都	AMARANTOS	基隆	4月14	日郵
尼加拉瓜丸	NICARAGUA MARU	日本	4月14	川崎
東方爲業	ORT.IMPORTER	神戶	4月14	港郵
植柏	TIMBER INDAH	印尼	4月14	聯航
美西美	MAH	曼谷	4月14	振盛行
美國太空人	AM.ASTRONAUT	美國	4月14	美輪
藍塘島	LAMTONG ISLAND	曼谷	4月14	香島
海信風子王	NEPTUNE TOPAZ	新加坡	4月14	港恒
長航	EVER VOYAGER	歐洲	4月14	利達
有利雅士	ELECTRO ACE	日本	4月14	山下
東方鴻範	ORT.DESTINY	基隆	4月14	港郵
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	4月14	海豐
利來福	NL.DELFT	歐洲	4月18	寶隆
博多丸	HAKATA MARU	熱那亞馬賽	4月20	日郵
查里馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲	4月20	馬士基
香港貨櫃	H.K CONTAINER	歐洲	4月22	港郵

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
豐和丸	HOWA MARU	歐洲英國	4月9	泛洋
海順	OCEAN HOPE	地中海	4月9	大三
	AMADO	歐洲	4月10	港貨櫃
賓柏美	BUNGA PERMAI	漢堡歐洲	4月11	泛灝
蘇杜拉	SOLTULLA	地中海	4月11	日郵
玫瑰騎士	CHEVALIER ROZE	漢堡歐洲	4月12	沙唔
威連	VIVIEN	地中海	4月13	日郵
長裕	EVER HANDSOME	地中海	4月13	利達
亞利打士	AKRITAS	歐洲	4月13	仕嘉
亞利文尼亞	ALEMANNIA EXPRESS	熱那亞馬賽	4月13	天祥
哥迪高夫	GRODEKOVO	歐洲	4月14	華林
亞瑪倫都	AMARANTOS	塞得港	4月15	日郵
紐約	UNION NEW YORK	地中海	4月16	東方
北野丸	KITANO MARU	漢堡歐洲	4月16	日郵
柏剛武夫	KHUD.PAKHOMOV	歐洲	4月16	華林
長照	EVER LIGHT	歐洲	4月17	利達
高麗好運	KOREAN JACEWON	歐洲	4月18	利洲

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
勵志	LARCH	遮打	4月9	日郵
青年運動家	YOUNG SPORTSMAN	波斯灣	4月9	山下
三池丸	MIIKE MARU	仰光吉大港	4月10	日郵
	AMADO	遮打	4月10	港貨櫃
甲斐丸	KAI MARU	遮打	4月10	日郵
南丫島	LAMMA ISLAND	波斯灣	4月10	香島
燕尼斯	SANTAINES	底布吉	4月11	日郵
扶桑丸	FUSO MARU	紅海	4月11	日郵
伊芙蓮馬士基	EVELYN MAERSK	波斯灣	4月13	馬士基
菲島怡美利	JOHNEVERETT	吉大港仰光	4月14	福來
	EVER FAITH	紅海	4月14	嘉慶
東方鴻範	ORT.DESTINY	波斯灣	4月14	港郵
基士多堡丸	CRISTOBAL MARU	孟買卡拉奇	4月14	大三
海隆	OCEAN ESPERANCE	科威特巴林	4月15	大三
紀伊丸	KII MARU	遮打	4月16	日郵
柯海成	IBN AL HAITHAM	紅海	4月17	怡和
柯威亞	AL WATTYAH	波斯灣	4月17	怡和
海王碧玉	NEPTUNE JASPAR	科倫坡	4月17	東亞

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
	APOLINO	西非	4月9	大三
金威達	GOLD VARDA	西非	4月10	新興
巴倫星	BARON STAR	拉高士亞巴巴	4月10	達商
愛比利亞丸	IBERIA MARU	西非	4月10	川崎
華利曼沙	VALLE DE UNZA	拉高士亞巴巴	4月10	美亞
海德	OCEAN ENTERPRISE	南非	4月10	川崎
	TEVIOTBAN	南非	4月11	怡和
非洲丸	AFRICA MARU	西非	4月11	大三
麥堅利馬士基	MCKINLEY MAERSK	南非西非	4月11	馬士基
亞利士打	AKRITAS	拉高士亞巴巴	4月13	仕嘉
岩手丸	IWATE MARU	東非	4月13	日郵
海豐	OCEAN HARVEST	南非	4月14	大三

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
柏綠	PAZESTRELLA	新加坡巴生	4月8	天祥
新亞大蘭大	ZIM ATALANTA	曼谷	4月9	新興
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	4月9	遠行
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	曼谷新加坡	4月9	馬士基
東利	SEAWOOD ADVENTURER	山打根	4月9	東源
寶利怡美利	PABLOEVERETT	印尼	4月10	福來
東信	DONG SHIN	雅加達泗水	4月10	東宇
依莉莎星	ELYSIAN STAR	新加坡巴生	4月10	中央
海風信子王	NEPTUNE ZIRCON	新加坡	4月10	港恒
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	新加坡印尼	4月10	總統
銀湖	SILVER LAKE	新加坡巴生	4月11	大源
美真美	BULSOOK	曼谷	4月11	振盛行
世界之獅	WORLD LION	曼谷	4月11	海陸
乘風	SINGWIND	曼谷	4月12	順昌
莎迪	TRISAKTI	新加坡巴生	4月12	天祥
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡[illegible]	4月13	順昌
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	4月13	振盛行
江海丸	KOKAI MARU	馬尼拉	4月14	東源
本拿	MALAYAN BONA	新加坡	4月14	海聯
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	4月14	山下
菲島怡美利	JOHNEVERETT	曼谷新加坡	4月14	福來
海寶玉	NEPTUNE TOPAZ	馬尼拉	4月15	港恒
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	4月16	遠行
寶貝來	BELA ROZO	新加坡[illegible]	4月16	協成
聯安	EASTERN MERCURY No.1	新加坡	4月16	海聯
利達馬士基	LEDA MAERSK	印尼	4月17	馬士基
植柏	TIMBEN INDAH	印尼	4月17	聯航
岩手	IWATE	馬尼拉	4月17	中央
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	4月17	海陸
美西美	MAH	曼谷	4月17	振盛行

東亞·東北亞線

船	名	開往港口	月日	公司
保利星	BONNY STAR	釜山	4月9	新興
賞哥斯基	EUG.KWIATKOWSKI	日本	4月10	天祥
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	4月10	東洋
陶南二號	DONAM No.2	釜山	4月10	港興
快富奧達	FRANKFURT ODER	日本	4月11	東亞
陶南六號	DONAM No.6	釜山	4月11	港興
和平雅詩	HWAPYUNG	釜山	4月12	和平
上海	SHANGHAI	上海	4月14	招商局
	SOLIDARITY	日本	4月15	展達
天保	TEMPO	日本	4月15	豐利行
光榮雅士	GLORY ACE	日本	4月17	東洋

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	加州紐約	4月9	馬士基
麗娜碧琪	RAGNA BAKKE	溫哥華	4月9	森那美
太平貨櫃	PACIFIC CONTAINER	加州	4月9	香島
海王鑽	NEPTUNE DIAMOND	美國西岸	4月9	港恒
勝來	SINALOA	加州西北太平洋	4月9	寶隆
江發	KARA CAREER	加勒比海	4月9	泛洋
嘉利	CHAR LY	加勒比海	4月10	嘉慶
榮達	GREEN FORWARD	基利士多堡紐約	4月10	利達
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	4月10	山下
美國貿易	AM.TRADER	加州紐約	4月11	美輪
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	加州西北太平洋	4月11	總統
萊茵快輪	RHEIN EXPRESS	加州西北太平洋	4月11	捷成
巴哈馬丸	BAHAMA MARU	南美	4月11	捷成
長春	EVER SPRING	加州	4月12	利達
新滿地可	ZIM MONTREAL	洛杉磯紐約	4月12	新興
安德馬士基	ANDERS MAERSK	加州紐約	4月13	馬士基
麥蓮	SL.MCLEAN	美國西岸	4月13	海陸
季候風	MALMROS MONSOON	紐約美國東岸	4月13	百保利
東方商人	ORT.MERCHANT	西雅圖溫哥華	4月14	港郵
庫拉薩俄丸	CURACAO MARU	中南美	4月14	大三
尼加拉瓜丸	NICARAGUA MARU	加勒比海	4月15	川崎
天保	TEMPO	美國西岸	4月15	川崎
美國太空人	AM.ASTRONAUT	加州紐約	4月15	美輪
	SL.LIBERATER	長堤	4月16	海陸
他輔總統	PRES.TAFT	加州	4月16	總統
川頓	SEA.TRENTON	美國西岸	4月17	天祥
長實	EVER VALUE	長堤紐約	4月17	利達
東方政治家	ORT.STATESMAN	加州紐約	4月18	港郵
格蘭總統	PRES.GRANT	加州	4月18	總統

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東方大使	ORT.AMBASSADOR	澳洲	4月9	港郵
來利碧琪	LLOYD BAKKE	弗里曼特爾	4月9	森那美
新濤	CENTAUR	弗里曼特爾古	4月9	太古
圓洲	YUEN CHAU	澳洲	4月10	香島
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE	澳洲	4月13	怡和
莎蕙星	SAVOY STAR	新幾內亞	4月13	大熙
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	4月16	太古
愛華樂	ADVARA	澳洲	4月16	福來
雅倫	ATHLON	新西蘭	4月16	森那美
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	4月20	香島

火車時刻表

紅磡開	到羅湖(標準時間)	羅湖開	到紅磡
上午6時30	上午6時34	上午5時46	上午6時54
6時21	7時31	6時10	7時27
6時56	8時08	6時39	7時55
7時39	8時49	7時03	8時21
8時10	9時28	7時45	8時57
9時00	10時13	8時24	9時38
10時00	11時15	9時02	10時18
10時56	下午12時16	9時50	11時03
下午12時16	1時33	×10時31	×11時26
×1時00	×1時58	10時51	下午12時01
1時23	2時46	11時49	1時03
2時10	3時26	下午12時41	1時55
3時08	4時29	×1時11	×2時06
×4時00	×4時53	1時59	3時14
4時07	5時20	3時00	4時11
5時03	6時14	3時52	5時13
5時30	6時41	4時54	6時11
6時00	7時11	5時47	7時03
6時30	7時43	6時44	8時05
7時00	8時08	7時14	8時28
7時56	9時03	7時45	8時57
9時10	10時15	8時12	9時24
★10時30	11時37	9時07	10時26
▲11時00	0時08		

★星期六停開，▲星期六行走，×港穗班車

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午9時55	下午12時33	上午6時35	上午8時26
上午11時36	下午1時24	上午7時25	上午9時15
下午12時54	下午3時20	上午9時14	上午11時32
下午4時04	下午8時42	上午10時00	下午3時10

廣九直通火車時間表

廣州開：上午八時三十分 到紅磡：上午十一時二六分
上午十一時十分 下午二時零六分
紅磡開：下午一時 到廣州：下午三時五四分
下午四時 下午六時五十四分

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
香港皇后大道中恒昌大廈303室
電話：5-245159 5-245150

"ROSS CAREER"
江興輪
四月六日到港
直航：LAGOS (SEN No.B014066), DOUALA.

"AEGEAN CAREER"
江鴻輪
四月廿五日到港
直航：LAGOS

香港代理：汎洋航運有限公司
香港德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：5-238091-8 (8Lines)

山下新日本汽船株式會社
Y.S.LINE
特快直航全貨櫃公會船
M.S."HAKOZAKI MARU" 箱崎丸 四月七日到港 四月七日開行
M.S."AUSTRALIA MARU" 澳大利亞丸 直往：杜拜（十天到）、達曼、巴士拿 四月廿四日到港 四月廿四日開行
普通貨船
M.S."YOUNG SPORTSMAN" 青年運動家 直往：喀喇蚩、科威特、達曼、多哈、杜拜、阿布打比 四月十九日落貨 四月十九日開行
收貨站：油塘灣東源街八號利富集運倉庫有限公司
如蒙惠顧請與接儎處接洽
香港總代理 山下新日本汽船（香港）有限公司
地址：金門大廈2601至2603室
電話：H250098・H245028・H213121

山下新日本汽船株式會社
Y.S.LINE
紐約美國西岸及溫哥華標準貨箱航線
貨箱快輪
M.S."ASIA ACE" 亞洲雅士 四月十日落貨開行
M.S."GLORY ACE" 光榮雅士 四月十七日落貨開行
M.S."FAMILY ACE" 華利雅士 四月廿一日落貨開行
往[illegible]、[illegible]、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C、長堤、聖地牙哥、紐約、沙灣拿、費城。
馬尼拉直航貨箱航線
M.S."ELECTRO ACE" 有利雅士 四月十四日落貨開行
收貨站：葵涌現代貨箱碼頭
截貨日期：船到前兩天下午五時
如蒙惠顧歡迎接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
香港夏愨道十二號金門大廈廿六樓
電話：五—二二五〇〇八八、二二五〇〇八九、二二五〇〇八〇、二二四五〇二八

馬士基輪船（香港）有限公司
MAERSK LINE

（美國線）長堤、紐約、費城、巴的波爾、查爾斯登
安達馬士基 4月13開
亞拔馬士基 4月20開
亞特朗馬士基 4月27開
亞華馬士基 5月4開

（歐洲線）漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普
查樂馬士基 4月21開
盛利馬士基 4月7開

（波斯灣線）喀喇蚩、杜拜、巴士拿、達曼、科威特、巴林
安納地馬士基 4月8開
伊芙蓮馬士基 4月14開
馬嘉烈馬士基 4月30開

（西非線）開普敦、洛美、科托努、自由城、蒙諾維亞、阿比尚、泰馬
麥堅利馬士基 4月11開

（印尼線）曼谷、棉蘭、雅加達、三寶壟、泗水
倫娜馬士基 4月8開
軒利達馬士基 4月9開
利達馬士基 4月17開
多寶馬士基 5月7開

馬士基輪船（香港）有限公司
德輔道中71號聯邦大廈八樓 電話：5-266311
澳門代理：澳發航運公司
爐萬街二號C1 電話：88173

渣華輪船公司
香港5-455633 澳門6463

航線	船名		開航日期	直航
西非	NEDLLOYD KATWIJK	利來吉城	4月24日	西非各埠
	NEDLLOYD MANILA	利來馬尼拉	5月24日	
東非	NEDLLOYD KOBE	利來神戶	4月13日	東非毛里求斯
	NEDLLOYD MAIN	利來明	4月16日	
南非	OCEAN HARVEST	海豐	4月14日	南非各埠
	NEDLLOYD SINOUTSKERK	利來洗路士却	4月23日	
拉丁美洲	NEDLLOYD STREEFKERK	利來士必添却	5月7日	拉丁美洲各埠
	NEDLLOYD FRESCO	利來費仕高	6月8日	
南美	NEDLLOYD HONGKONG	利來香港	4月25日	南美東岸
	NEDLLOYD NAPIER	利來利彼雅	5月12日	

EASTERN SHIPPING LINES
NAKANURA LINE
M.S."KOKAI MARU" 光海丸 四月十三日到港 四月十四日開行 直往：馬尼拉
貨箱服務 香港—菲律賓定期航線
M.S."SERPENS"(VOY,91S) 東寶輪 四月廿二日到港 四月廿三日開行 直往：馬尼拉
總代理：東源大地有限公司
接儎處：東源公司 香港德輔道西48—51號西區中心大廈廿一樓 電話：⑤468151（五線）

WORLD LINE
直航星加坡、巴生
SILVER LAKE 銀湖 四月9日到 四月11日開
SARAN 莎龍 四月16日到 四月18日開
OLDFAIR 高輝 四月23日到 四月25日開
總代理：大源船務有限公司
接載處：東記公司
香港德輔道西40-50號
西區中心大廈廿一號
電話：⑤468151

電子產品塑膠製品新單未復來
星馬繼續補吸日用雜貨轉銷印尼小港

明年中學會考證書不註明中英文答卷

據稱對中文中學考生將會有利

【本報訊】從明年開始，香港中學會考證書將不再註明考生是用中文或英文作答。

據悉，此事在香港考試局中經過長時間的討論，一些委員認為會考證書上註明考生用中文或英文答卷，對中文中學的考生是一項不利的因素。

事實上，持有註明中文答卷會考證書的畢業生，在就業或升學時會碰到一些不應有的障礙。

據悉，在會考證書上取消註明用何種語文作答的建議，今年本已在考試局的有關委員會中獲得通過，但此建議在最高層決策機構中一度被擱置，其後始決定今年暫不實行，留待明年始實施。

本港中學會考原分為中文中學會考及英文中學會考，自一九七四年開始合併舉行，但在考生證書上註明用何種語文作答。

聶華苓今由港赴京

她偕丈夫曾晤本港文化界人士 擬邀艾青劉賓雁今秋赴愛荷華

【本報訊】著名女作家聶華苓和夫婿保羅安格爾，日前從美國愛荷華抵港，他們定於今日前往北京，從事寫作訪問及邀請中國作家參加今年秋季的愛荷華「作家坊」計劃。

聶華苓、安格爾兩人在經港期間，曾與本港文化界人士晤談。

這雙作家、詩人夫婦在愛荷華大學主持每年九月至十二月的「作家坊」寫作計劃，邀請各地作家到該處交流寫作經驗。去年，中國作家蕭乾、畢朔望首次應邀前往參加。

據聶華苓透露，他們此次已獲得詩人艾青答允前往，還準備邀請青年作家劉賓雁（《人妖之間》作者）參加。

聶華苓兩人此行將在北京等地逗留十周，訪問一些作家，他們也帶去了一些最新的美國文壇資料。

聶華苓的長篇小說《桑青與桃紅》、短篇選集《台灣軼事》以及翻譯作品《美國短篇小說選》將分別由北京及上海在短期內印行出版。這是中國大陸首次為台灣作家出版個人專集。

泰國影片《黃色的天空》，將在市政局主辦的第四屆香港國際電影節裏上演。電影節舉辦日期由四月三日至十八日。

逾千弱能兒童就讀普通學校

其中近六百名就讀中學

【本報訊】據教育司署一項調查顯示，共有一千二百五十四名弱能兒童在四百八十二間普通中學及小學就讀。這項調查在去年六月進行。

該署發言人說，調查中，共發出信件予一千二百九十一間學校，結果有一千二百四十四間，即百分九十六點四寄回資料。

在千多名弱能學生中，六百七十二名是在普通小學就讀，而五百八十二名在中學就讀。

發言人稱：「這些學生大多數曾患小兒麻痺、心臟病、體弱、下肢軟弱或是動作不協調。」

快訊

丘曉秋辦獨唱會

為中國歌曲專場門券開始發售

▲花腔女高音歌唱家丘曉秋，將於五月二十日晚上八時，在大會堂音樂廳舉辦一場獨唱會——中國歌曲專場。門票分七、十、十五、二十、三十元五種，在樂聲琴行、粵華行預售。

丘曉秋將演唱自二十年代趙元任曲、劉大白詞的《賣布謠》以至施南光近作《祝酒歌》。上半場是解放前歌曲，包括《黃河怨》、《阿里山之歌》，下半場是近三十年之作。鋼琴伴奏為吳青山。

東九龍青年中樂團招收新團員

▲港府音樂事務統籌處屬下的東九龍青年中樂團現正招收新團員。

該中樂團於去年六月成立，團員大部來自九龍東區愛好中樂的青年，每星期六晚上七時三十分至九時三十分接受正規的樂隊訓練，包括樂理、樂曲詮譯、大合奏、小組合奏、重奏、獨奏的訓練。

參加者可到牛頭角定富街一〇〇號仁厚大廈四樓或致電三—四一一三二八號索取申請表格，四月三十日截止。

藝術中心明起放映天鵝奇遇記

▲一套以天鵝的遭遇引伸出交通安全之道的幻影彩集《天鵝奇遇記》，今（七）日至十日一連四天，在香港藝術中心壽臣劇院放映。除今日首映禮外，其餘三天每日播映六場，免費招待學界。夜場公開讓居民欣賞，票價十元。居民可向香港藝術中心、南華早報家庭書店（中區大道中五十四號豐樂大廈、尖沙咀海洋中心三一三室），天然有限公司（銅鑼灣怡和街、中區砵甸乍街、旺角亞皆老街）門市部購買。

香島祝校慶

舉行徵文演講聚餐活動

【本報訊】本月三日為香島中學三十四周年校慶，該校師生校友舉行了慶祝活動。

本學期開課以來，該校學生讀書風氣日趨濃厚，競相爭取學業上提高。視聽室播放科教紀錄片、外語語音、會話等，深受學生歡迎。課餘時間為提高或作基礎輔導的各科班（組），參加者十分踴躍。額滿見遺的同學自動選購有關參考書籍，實行自學。至於中五、六級學生還常在假日回校，爭取多學一些。在新闢的校園裏，課後常見三三兩兩的同學在溫習。

與此同時，學生繼續參加體藝活動，在校際比賽中獲得佳績。舞蹈隊的《豐收曲》在十六屆舞蹈節中獲東方舞優異獎及編舞獎。體操隊男子甲組連續四屆蟬聯冠軍，還取得男丙季軍，個人全能冠、亞、季軍等。

該校在校慶前夕，舉行徵文、演講、常識問答、書畫及球類比賽等，學生踴躍參賽。校慶當天的慶祝會有體藝節目、師生球賽、分班聯歡、集體評選書畫等。

此外，教師、校友於五日晚上在海城大酒樓舉行盛大聯歡聚餐。

紅蘋果月刊昨讀者聯歡

【本報訊】[illegible]園出版社昨日在堅道明愛中心舉辦讀者聯歡會，與三百餘名《紅蘋果》月刊讀者「小園丁」共同歡度復活節。

據該出版社公關經理林譚慧慧表示，這是該出版社首次與讀者舉行聯歡會，希望日後有更多這樣的機會，因為該出版社除了印製兒童讀物外，還着力推廣益智授課教材及健康娛樂活動，去年舉辦的國際兒童年獎學金，就很受歡迎。

中大有專題講座

談八十年代美國與亞洲關係

【本報訊】中文大學聯合書院與亞洲課程部定本月八日（星期二）下午二時四十五分聯合主辦公開講座（英語），題目是「八十年代美國與亞洲之關係」，講者為美國著名亞洲及中國專家、麻省理工學院盧西恩拜伊教授。地點在中大教學大樓一〇四室。

對抗式活動之我見

基石（中大）

學校生活

每年，日本大學界一件盛事是「慶應」和「早稻田」兩間大學的棒球賽。這兩所大學都是日本的著名大學，對於一年一度的棒球對抗賽非常重視，也是學界訪客例必出席的重要節目。因為兩校學生倔強的歸屬精神，促使校際競爭，改進亦因此而生。

在香港，兩間大學的學生會每年舉辦辯論比賽，不但參加者全力以赴，參觀者也異常踴躍。其實，這類型的活動應該大力提倡，一可增加交流機會，二可加強學生對大學的歸屬感，三更可互相聯絡感情。今年五月，香港電台電視部將組織一個類似的比賽，在維多利亞公園「城市論壇」中舉行，這也是「兩大」交流的一個機會。

為進一步加強「兩大」的聯繫，我們可以發掘新的形式，如球類等體育活動，日本「慶應」及「早稻田」可給我們借鏡。大學裏，很多人埋怨所舉辦的活動只得到冷淡反應，心淡之餘實行消極對付。為了掀起熱潮，「兩大」對抗式的活動實值得鼓吹。在適當的時間安排下，配合全面的宣傳，學生會的努力推動，再加上勝負的刺激，相信現今的低潮可以改變過來。有競爭才有進步，但願「兩大」在比賽之餘，得到進步。

香港的音樂教育

專業和高等院校部分之二

劉靖之

專稿

一所音專學校的貢獻

香港音樂專科學校、聯合音樂院等專業學府都在晚上上課，這是因為學員們絕大部分都是有工作的，或是要上課的。這些學校的制度與國內的音樂院和歐洲的音樂院大同小異。就拿歷史最悠久的香港音樂專科學校為例，來了解一下這類學府的情形。香港音樂專科學校有四個學系：理論作曲系、鍵盤樂器系、管弦樂器系和聲樂系。師資均為兼職，學生多為中小學音樂教師或私人音樂教師。他們最大的困難是經費，除了學生繳交的學費外，還需要熱心人士的捐助才能勉強維持下去。雖然如此，這所專科學校也安然度過了三十個年頭，不能不算是奇蹟。學音樂的人都有一股獻身音樂藝術的熱情，缺少了這股熱情，這類學校早就關門大吉了。五十年代初這所專科學校初成立時，有幾位頗夠水準的音樂家擔任教席，培養了一些音樂教員和聲樂家，為香港的音樂教育和活動做了些有益的工作。香港政府對這類學校從不加以援助，實在可惜。

暫時無法解決的問題

根據一九七九年九月的統計數字，在本港三所教育學院攻讀兩年制的「準教師」有八百六十七人，修讀第三年的有一百一十八人，此外還有七百七十五人在「在職教師訓練班」受訓，正在受訓的教師共達一千七百五十二人，其中有為數不少的選修音樂科。由於小學課程的結構，小學教員都是兼任數科，沒有專任教員來負責音樂課，形成音樂教員業務水平參差不齊的問題。有許多「準教師」在未入學前，既不會唱歌，又不會彈琴，進了教育學院之後，進修音樂的人便要「惡補」樂理、聲樂和鋼琴。第三年是為那些底子好的教員，使他們將來可以任教初中音樂課。這些都是不太令人滿意的情況，但目前看來別無他法。因為彈得一手好鋼琴的人情願在家裏設帳收徒，既自由自在、收入又好，沒有人會去教小學音樂的。這是暫時無法解決的難題，一如香港的醫生、律師和建築師，他們寧願自己開業而不願受僱於政府和大學。

浸會校外課程有成績

香港大學、中文大學和浸會學院的校外課程部亦開設了許多音樂課程，使許多對音樂有興趣的業餘愛好者有機會選修自己喜愛的科目。校外課程部所辦的課程多為短期性質的，一般都不超過二十小時，適合日間有工作的人士。這些短期課程既有其優點，亦有其弱點：優點在於為期甚短，使業餘人士不會覺得過於緊重，複雜；缺點亦在於為時過短，只能涉及皮毛。隨着客觀需要，逐漸增加了一些專業性的為期較長的文憑、證書課程，如電算機學、各種英語科目、圖書館學、人事管理、房屋管理、翻譯、語文、新聞學等等。音樂方面的課程亦是如此。五十年代香港大學校外課程部主辦了一些音樂欣賞、音樂史、聲樂、合唱指揮等短期課程，到了六十年代不知什麼緣故停辦了這些課程，直到七十年中中才恢復。中文大學從六十年代中成立以來亦積極開辦各種校外進修課程，包括音樂科目，正好填補了六十年代和七十年代初這個空檔時期。到了七十年代，中文大學校外進修部也不知何故不大熱心開辦這類音樂課程。至於浸會學院，亦是七十年代中才開辦有一些校外課程的音樂班，現在似乎辦得相當有成績。

師資潛力未充份發掘

校外課程的音樂科目所能起的作用只限於提高學員們的一般音樂知識，不能過於苛求，因為一方面在政策上對入學申請者沒有什麼嚴格的規定，另一方面校舍、設備、教具等頗成問題。師資方面的問題不大，香港現在有許多從外國學成歸來的音樂人才、從國內來的器樂好手，有關方面還未能充份發掘他們的潛力呢！根據以往的經驗，人們對有關音樂欣賞的課程最感興趣，音樂史次之，聲樂、合唱又次之。由於音樂教員的人數眾多，教學法之類的課程亦常常額滿見遺。這些都說明了香港人對音樂的愛好有增無減，他們在忙碌了一整天之後，連晚飯也顧不上便起來上課，令人感動。

先慈廖母陳太夫人痛於公曆一九八〇年三月卅一日（農曆庚申年二月十五日）戌時壽終於香港養和醫院積閏享壽七十有七歲奉移香港殯儀館治喪謹擇於公曆四月九日（農曆二月廿四日）（星期三）上午十時大殮正午十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯權厝東華義莊擇吉安葬哀此訃

聞

孝男 烈文 烈科 烈武 烈智 烈道 烈英 烈正 烈忠

孝女 烈芳 美琴 美珍

媳 許玲華 李賽琴 陳嘉綿 許秀文 劉細蓮 郭少梅 湯慧靄 鄭維珈

婿 姚樹霖 陳灶林

孫男 堯城 俊寧 鐵城 俊城 煒城 德城 健城 榮城 伯銘 金輝 俊豪 錦城 坤城 偉麟

孫女 碧欣 碧鈿 淑玲 綺華 燕倖 淑儀 慧賢 嘉慧 碧楨 淑慧 綺玲 偉芬 詩韻

外孫男 蕭榮業 陳偉茂 陳偉名

外孫女 蕭耀珍 適史 蕭蘭青 姚莉莉 蕭松青 姚眞莉 姚瑪莉

誼男 李振豹 周[illegible]

誼媳 廖素英 張小鳳

誼孫男 李堅麟 龔照南 周禮生

誼孫女 李少玲 適蕭 李少君 李少眞 周佩儀

鼎惠懇辭 祇領花圈 如蒙賜賻 撥充善舉

家屬繁衍 恕未備載

治喪處：香港殯儀館 香港北角英皇道六七九號 電話：五—六一五二二六

通訊處：廖創興銀行 香港德輔道中廿四號 電話：五—二二九〇一一

泣告

ONG KONG PUBLI… ARIE…

大陸與台灣運動員在加州比賽話家常

葉瀚

大陸與台灣的田徑運動員，三月三十日在美國加州一項田徑公開賽中同場比賽。台灣報紙稱，這是兩地田徑運動員三十年來首次同場比賽。

台灣報紙對這項比賽有詳細報道。報紙說，雙方運動員都以個人名義參加，所穿運動服上沒有別上標誌，比賽進行時，彼此有招呼，有交談，表面氣氛與平常無異。

報紙說，雙方運動員很友好，女子一百公尺低欄，大陸的戴建華以十三秒四得第二名，台灣的林月香、蕭春蘭分居第三、四名。跑到終點後，幾位女選手互相握手致意。

女子二百公尺，台灣的戴退齡與大陸的戴建華相繼抵達終點，由於兩[illegible]

[illegible]同場競技，因為兩地的田徑隊都已經向大會報了名。

[illegible]，大陸的教練也彎着腰，照量不誤。

報紙說，比賽成績雙方皆有高低。男子田徑的二十一個項目中，台灣隊有十一個項目的紀錄高於大陸隊，女子組則以大陸選手的實力較強。

台北《聯合報》還將雙方田徑最高成績列表作了比較，男子組平分秋色，各佔一半項目；女子組十六個項目中，大陸隊成績較佳，佔十一項；台灣隊則以一百公尺、二百公尺、四百公尺、千五公尺及一百低欄五個項目成績比大陸隊為好。

據稱，在這次接觸之後，雙方田徑隊又將在四月十八日及十九日舉行的美國聖安東尼邀請賽中再度[illegible]

《〈亞洲人〉倉促出刊》

台灣當局繼查禁《美麗島》及《八十年代》後，最近又封閉了「高雄事件」後出版的新雜誌《亞洲人》。台灣《大時代》雜誌三月號有這麼一篇介紹文章，轉載如下：

曾經表示將審慎研究考慮出刊日期的黨外新雜誌《亞洲人》，已在二月上旬悄悄創刊，成為「高雄事件」以來第一本最受重視的黨外刊物。

《人亞洲》雜誌，無論就外表或內容，都令人想起被處分停刊一年的《八十年代》。不僅在《亞洲人》之前加上「八十年代的」五個字，封面圖案也以台灣地圖襯底，一艘帆船揚帆待發，完全和《八十年代》的標準封面圖案相同，不仔細看的人，還真要以為《八十年代》復活了。

據了解，《亞洲人》所以要甘為《八十年代》的影子刊物，主要基於後者的影響力已深入社會各階層，現雖被停刊，一般大眾對其印象仍十分清晰，主其事者為使社會繼續保持對《八十年代》的深刻印象起見，特以借屍還魂方式，將《亞洲人》盡量裝扮成《八十年代》模樣，以便後者一年後復刊時，不致為廣大讀者所遺忘。

於一般人最關心的「高雄事件」，僅選登了康寧祥在立法院的質詢稿，並沒有如預期中大篇幅的討論，甚或出現為其「翻案」的文章，令不少關心黨外動態的讀者們失望不已。

但據接近該刊發行人司馬文武的人士指出，《亞洲人》所以以如此的低姿態出現，是鑒於「高雄事件」本身案情複雜，目前亦尚未開庭審判，倘為此大作文章，恐予人「雜誌審判」之嫌；尤其該事件中黨外糾眾傷人，有訴諸暴力傾向，很難得到社會各界諒解，如勉強予以「翻案」，勢必吃力不討好，經考慮再三，乃以康寧祥那篇質詢稿充數了事，也間接代表了康氏政治手腕靈活運用之一般。

另一種說法是，《八十年代》所以被停刊，是因為過去幾期辦得太好了，對知識份子的影響太大，乃借故予以查禁一年。為免再重蹈「匹夫無罪，懷璧其罪」的覆轍，於是故意將其水準降低，以免被查禁，先求生存，再求發展。

於外輪的台灣船員，經常發生船東接受蘇聯貨載，台灣船員受限不得不離船，或遭遣散返台，或在他國等候船隻完成蘇聯航程再上船的困擾與不便，影響船員外僱，成為台灣外僱船員逐年減少的主要原因之一。因此遭遣返回台的船員，已有四千餘人。

台北《工商時報》透露，現在台灣當局計劃解除禁航蘇聯地區的限制，准許台[illegible]聯港口，但禁止船員登岸。至於台灣船隻仍然不准前往蘇聯。

報紙稱，台灣一些航商希望當局解除禁航地區。他們表示，大陸亦有外僱船員，且沒有任何禁航地區，不久前泊靠台灣基隆的巴拿馬籍貨輪「約瑟芬號」上二十六名大陸船員登岸遊覽台北，即是顯著的例子。航商認為，當局若不能適時開放禁航地區，台灣船員就業問題將日益嚴重。

銀行一覽

[illegible]銀行 [illegible]ANK LTD. 電話：5-436231 [illegible]

大陸與台灣運動員在加州比賽話家常

葉瀚

大陸與台灣的田徑運動員，三月三十日在美國加州一項田徑公開賽中同場比賽。台灣報紙稱，這是兩地田徑運動員三十年來首次同場比賽。

台灣報紙對是項比賽有詳細報道。報紙說，雙方運動員都以個人名義參加，所穿運動服上沒有別上標誌，比賽進行時，彼此有招呼，有交談，表面氣氛與平常無異。

報紙說，雙方運動員很友好，女子一百公尺低欄，大陸的戴建華以十三秒四得第二名，台灣的林月香、蕭春蘭分居第三、四名。跑到終點後，幾位女選手互相握手致意。

女子二百公尺，台灣的戴遐齡與大陸的戴建華相繼抵達終點，由於兩人都姓戴，裁判端詳了半天，還分不出誰是誰來，兩人都忍不住笑了。

報紙稱，是項比賽，台灣有六名運動員參加，大陸則有四名。出賽時，他們曾互打招呼並交談，彼此作了自我介紹，互道從事田徑運動的經過。

男子三級跳遠決賽時，大陸田徑隊的兩名教練，下場幫忙裁判拉皮尺丈量成績。台灣選手邱泰武在這項比賽中以十四公尺九二得第二名。當邱泰武跳躍時，大陸的教練也彎着腰，照量不誤。

報紙說，比賽成績雙方皆有高低。男子田徑的二十一個項目中，台灣隊有十一個項目的紀錄高於大陸隊，女子組則以大陸選手的實力較強。

台北《聯合報》還將雙方田徑最高成績列表作了比較，男子組平分秋色，各佔一半項目；女子組十六個項目中，大陸隊成績較佳，佔十一項，台灣隊則以一百公尺、二百公尺、四百公尺、千五公尺及一百低欄五個項目成績比大陸隊為好。

據稱，在這次接觸之後，雙方田徑隊又將在四月十八日及十九日舉行的美國聖安東尼邀請賽中再度同場競技，因為兩地的田徑隊都已經向大會報了名。

台灣報紙表示，這次雖是大陸與台灣田徑選手首次同場比賽，但卻不是兩地運動員第一次在比賽場中碰頭。據說，去年七月在西柏林舉行的第三十屆世界杯射箭賽中，雙方選手已經一起比賽過了。

台報記者就大陸與台灣田徑運動員同場競技一事訪問台灣奧會副主席丁善理，請他發表意見。丁善理表示，他對雙方選手同場比賽之事不予置評。

建地難求房屋不敷 公告地價直追市價

台北《工商時報》說，台灣當局擬把公告地價追趕市價，勢必刺激物價、地價和房價，且會造成通貨膨脹。

劉達之

台灣居住問題，是多年來一直無法解決的嚴重問題。最近，台灣當局雖然把大抵興建國民住宅列入十二項建設之內，並且草擬了一個「十年國宅興建計劃」，預算在一九八〇年至一九八九年的十年內興建國民住宅二十五萬三千四百二十五戶，台北市興建五萬零七十戶，高雄市興建二萬四千戶，共為三十二萬七千五百戶，共需資金七百八十六億元（新台幣，下同），另外還要民間每年興建二萬戶，十年為二十萬戶，共需資金四百八十億元，兩共合計需要資金一千二百六十六億元。

根據國宅會統計資料顯示，截至一九七七年止，台灣省尚缺房屋八十四萬戶，而每年因人口自然成長所需要的住宅，若以五口為一戶計算，一年即須增加六萬五千戶，這樣算起來，每年至少興建十六萬戶，十年就要興建一百六十萬戶。這樣的一個數字，比台灣當局「十年國宅興建計劃」的三十多萬戶，真有天淵之別。

據台灣省住宅及都市發展局統計，一九七九至一九八一年度預定興建國宅六萬四千戶，需要土地五百三十七公頃，但目前只有一百九十九公頃，尚不足三百三十八公頃，可見土地問題極為嚴重。據台北《聯合報》說，台灣人口年年增加，但可利用建宅土地卻愈來愈少。台北市兩年前計劃籌建一座民俗文物村，但迄今仍然未找到建地，文物村的籌建也就因此而無聲無息。

台北《民生報》對台灣地區房屋建築面積數量作了一個統計，一九七一年房屋建築面積為六千三百九十五千平方公尺，一九七二年為八千二百九十六千平方公尺，一九七三年為九千七百零八千平方公尺，以後逐年增加，到一九七八年已增加到三萬九千零三十千平方公尺，但到去年的頭八個月，一年過了三分之二，只有一萬八千二百千平方公尺，比一九七八年全年的三萬九千零三十千平方公尺，少了百分之三十的成長率。

建屋面積的成長率突然下降，據台北《工商時報》說，主要是由於建地難覓。而建地難覓的原因，往往是由於當局要徵收土地時，對地主的補償地價，以公告地價為準，而公告地價比市價低得多，使地主吃虧太大。例如，最近，台灣當局要在木柵頭廷裏規劃一個動物園，被劃為動物園用地的地主，每坪只補償七、八千元左右，而未被規劃在園內的附近土地，卻因動物園之設，而身價大漲，比坪高達三、四萬元。這樣，公告地價當然買不到土地了。

因此，台灣當局有意於二、三年內，將公告地價儘量提高到接近市價。但這個消息傳出後，輿論為之譁然，因為土地市價比公告價高得太多了，往往高出兩、三倍，以台北市為例，台北車站前的大停車場，公告地價是十六萬元一坪，但市價則高達五十萬元一坪，西門町新世界戲院旁有一幅土地，每坪公告價約二十多萬元，但市價叫出七十萬元一坪。公告地價對市價這樣追趕，必然造成經濟混亂。

台北《工商時報》三月廿九日說，公告地價這樣追趕市價，勢必刺激物價、地價和房價。例如，去年七月物價指數上升為百分之十，房價卻上升百分之四十，去年年底物價指數上升百分之十七，但房價卻上漲了百分之二十。所以《聯合報》說，現在台北的房子比美國還貴。

同時，公告地價與市價你追我趕，勢必造成通貨膨脹。因為公告地價每調高一次，地主們便水漲船高，再以新的公告地價乘以若干倍，比如現在土地市價是公告地價的兩倍或三倍，公告地價調高後，地主們還是以兩、三倍乘之，這樣，反而成為地主哄抬地價的「合法護身符」，而且市價上漲後，公告地價又追趕，永無休止，最後必然造成惡性循環，公告地價永遠追趕市價，後果就不堪設想了。

台灣內外

台灣奇萊山的晚霞景色

奇萊山是「台灣十峻」的第五。峯峻，氣勢雄偉，風光秀麗。奇萊山的日出、雲海，以及夕陽餘暉殘照，最能吸引登山遊人。

科威特油價升幅大 台灣油電醞釀調整

魯筆

去年底台灣油、電加價所引起的物價波動尚未截止，國際油價新漲風又再襲來。台灣油、電價再行調整的問題，更顯得迫切而不可避免了。台灣《工商時報》說，台灣「油價之調整似不可避免，關鍵在於調整的幅度及時機問題」。《台灣新生報》也指出：「電價與油價再度調整已不是新聞，只是時間的早晚而已。」

最近科威特大幅度減少石油生產，對外減供加價，更予台灣較大震動。因為科威特是台灣最大的石油供應國之一，台灣所需的石油百分之四十來自科威特。科國是否會削減直接供給台灣的石油，雖沒有明說，但是美國海灣石油公司每天轉供給台灣的五萬桶原油，則已停止供應。台灣當局曾不止一次宣稱今年油源業經充分掌握，因此這一消息實是個不祥的兆頭。據台灣《民生報》載：中油公司說，今年第一季原油進口、煉製和生產量比去年同期減少很多。預料日後數字還會繼續下降。看來，油源也會逐漸成為問題。

就現在來說，石油價格問題對台灣更為重要。據台灣中油公司透露，從上次油、電大幅度加價以來，已連續四次接獲產油國的漲價通知，致使台灣購油支出大增。計前三次增加的支出每月約達一千五百萬美元，據《工商時報》「財經評論」分析，這次科威特石油加價，台灣每日可能增加三十二萬美元的購油支出，全年就要耗費三億三千萬美元。

台灣雖然大幅提高了油、電價格，但是據《工商時報》在專欄中說，由於國際油價上漲幅度不小，與中油公司預算超出甚多。據估計，今年一、二月份虧損已超過十億元，三月份起每月虧損八億元，依目前國際油價動向，中油平均每月虧損達十億元左右。

怎麼辦呢？據去年底以來，台灣當局一再提到的能源價格反映成本的政策，當然只有再次加價。台灣的專家中已有人認為，一俟科威特正式通知漲價，台灣油價立即調整，以避免對物價造成雙重衝擊。也有的專家主張等六月石油輸出國組織開會後，台灣再調整油、電價，這是為了拉開調價時間，免得兩次調價威脅集在一起，對物價威脅更大。看來，無論如何調整，總是會使物價上漲。這對台灣的人民生活確實不是個好兆頭。

《〈亞洲人〉倉促出刊》

台灣當局繼查禁《美麗島》及《八十年代》後，最近又封閉了「高雄事件」後出版的新雜誌《亞洲人》。台灣《大時代》雜誌三月號有這麼一篇介紹文章，轉載如下：

曾經表示將審慎研究考慮出刊日期的黨外新雜誌《亞洲人》，已在二月上旬悄悄創刊，成為「高雄事件」以來第一本最受重視的黨外刊物。

《亞洲人》雜誌，無論就外表或內容，都令人想起被處分停刊一年的《八十年代》。不僅在《亞洲人》之前加上「八十年代的」五個字，封面圖案也以台灣地圖墊底，一艘帆船揚帆待發，完全和《八十年代》的標準封面圖案相同，不仔細看的人，還真要以為《八十年代》復活了。

據了解，《亞洲人》所以要甘為《八十年代》的影子刊物，主要是基於後者的影響力已深入社會各階層，現雖被停刊，一般大衆對其印象仍十分清晰，主事者為使社會繼續保持對《八十年代》的深刻印象，將《亞洲人》盡量裝扮成《八十年代》模樣，以便後者一年後復刊時，不致為廣大讀者所遺忘。

不過，如深入分析《亞洲人》的內容，不難發現不論文章的理論水平或對國民黨批評的尺度，都比《八十年代》要降低許多，許多篇文章可以看出是倉促寫成的，不再是那麼精細挑選的，尤其對於一般人最關心的「高雄事件」，僅還登了康寧祥在立法院的質詢稿，並沒有如預期中大篇幅的討論，甚或出現為其「翻案」的文章，令不少關心黨外動態的讀者們失望不已。

但據接近該刊發行人的人士指出，《亞洲人》所以如此的低姿態出現，是鑒於「高雄事件」本身案情複雜，目前亦尚未開庭審判，倘為此大作文章，恐予人「雜誌審判」之嫌，尤其該事件中黨外糾衆傷人，有訴諸暴力傾向，很難得到社會各界諒解，勢必吃力不討好，經考慮再三，乃以康寧祥那篇質詢稿充數了事，也間接代表了康氏政治手腕靈活運用之一般。

另一種說法是，《八十年代》所以被停刊，是因為過去幾期辦得太好了，對知識份子的影響太大，以致引起執政當局的疑忌心理，乃借故予以查禁一年。為免再重蹈「匹夫無罪，懷璧其罪」的覆轍，於是故意將其水準降低，以免被查禁，先求生存，再求發展。果真如此，則黨外刊物在政治策略的運用上，顯然又邁入另一個新階段了。

台灣華航公司缺失多 五個月發生六次空難

立委宋梅村指出華航管理不善漫無制度

鑑舒

由於台灣中華航空公司（以下稱「華航」）在短短的五個月之間，發生了六次意外事件，其中四次事件竟發生於波音七〇七型客機，尤其以二月廿七日在菲律賓首都馬尼拉出事的一次傷亡最慘重，因此，「立法院」於三月底舉行一次專案檢討會，提出質詢。

華航公司總經理張麟德在「立法院」答復質詢時指出，在五個月來的六次空難中，以去年九月及今年二月廿七日的貨客機失事為最嚴重。失事的原因以人為因素居多。去年九月十一日在桃園上空失事墜海的貨機，是由於在飛行中產生某一不正常的狀態下，飛行員未及辨認即已失去高度，來不及改正而墜海失事。

至於二月廿七日，七〇七型客機在馬尼拉失火事件，雖然菲律賓民航局還沒有把失事調查結果通知台灣華航公司，但據張麟德說，華航公司經過分析後，認為失事主因是機長吳賢決定降落時之判斷不正確及操縱不當所致。吳賢在距跑道約六浬時，發現高度較高，而不顧重飛一次，還強而硬要着陸，以致造成嚴重之「重落地」，於是機翼折斷，引擎脫落，引起燃燒失事。

但據立委宋梅村指出，兩次重大空難事件，均與飛機超齡及機師人員不敷等問題有關。他說，去年七〇七機隊，由於一次要抽調十名正機師，公司方面感到人員不足，乃就螺旋槳小型客機機師中選出兩人，強制其接受七〇七正機師訓練，遂在夜航訓練中，在桃園海外造成空難。

至於這次在馬尼拉空難事件的機師吳賢，是一九七八年六月由副機師升任正機師的，已有三十多年的飛行經驗，但到底已經五十八歲，也已超齡了，在發生變故時，頭腦一時轉不過來，也是可能的。不過他認為華航公司主持人「領導無方，管理不善，漫無制度」，以致「賞罰不明」，必須改善。

立委艾時在質詢中，更列舉了五個月來六次空難的事件：①去年九月十一日，七〇七貨機在桃園墜海的事件，造成六人死亡，②去年十二月，也是七〇七型機在馬尼拉發生翼落事件；③由台北飛吉達班機，在香港啓德機場尾部被嚴重擦傷；④七〇七貨機，在香港加油時發現超重五千餘磅；⑤由高雄至香港客機，因氣流不穩定，造成一百十三名乘客驚恐；⑥最近（二月廿七日）在菲律賓失事焚毀的七〇七客機，造成傷亡最大，因此華航及台灣民航局備受責難。

嘉義地院審判不公 三百餘人大鬧法庭

據說法官受賄，判被告無罪，債權人不服，湧入法院，毆打法警，打破法院門窗。

沙岳

在台灣嘉義市東昇農產公司倒債案中遭受牽累的三百餘名債權人，因不滿承審法官判決被告無罪，三月二十七日下午二時左右，湧進嘉義地方法院，憤怒的人羣打破法庭的門窗，毆打駐法庭的警察，把法庭局得一場糊塗，造成相當混亂、緊張的場面。

這宗因倒債案引起的羣衆事件，肇因於嘉義地院法官王秀山以該案係債務糾紛與破產法問題，判決被控詐欺新台幣一億八千萬元的陳正雄及他的妻子洪文華、姊姊陳玉枝、陳玉粉無罪而引起，二千多名債權人認為承審該案的法官審判不公，接受被告賄款五十萬元，置他們的權益於不顧。於是三百餘名債權人前往嘉義地院理論，部份債權人在地院門柱上張貼抗議標語。

債權人首先湧上法院二樓，嘉義地檢處法警長黃茂仁聞報趕至，急忙帶同三名警察上樓要債權人離去，但無法控制場面。

憤怒的債權人大聲指名要找承審法官，混亂間，地院刑事紀錄科辦公室的玻璃窗被打破了，數名警察遭到毆打，法警長黃茂仁在債權人圍迫下惰急自二樓翻窗跳樓脫困。此時，嘉義縣警局據報，緊急動員大批警察趕往現場鎮壓，縣警察局長、嘉義警備分區司令等人，先後趕至地院，親臨指揮。

嘉義地方法院院長周叔厚因病請假在宿舍休養，獲悉事件後，亦趕赴現場，與債權人晤談。債權人代表指承審法官受賄作成被告無罪的判決，周叔厚答應派人調查，如果真有其事，決依法處理。

事件發生後，台灣當局十分緊張。嘉義地檢處首席檢察官說，事件發生時，地院的人員已將情形拍照存證，張貼在地院門口的標語，亦已收集起來，債權人的行為，將被控告「妨害公務罪」。

嘉義縣警備分區司令李佐援聲稱，東昇公司債務問題演變成治安事件，如果有「陰謀分子」在幕後操縱煽動，當局決深入調查，循法律途徑解決。

台當局解禁 准船員赴蘇

耀成方

台灣當局繼開放與東歐國家進行貿易之後，現又醞釀解除船員禁航蘇聯地區的限制，准許台灣船員隨船至蘇聯港口。

台灣船員不少受僱於外國輪船公司，台灣當局過去是禁止外僱船員前往東歐國家及蘇聯地區的。今年年初，台灣當局解除對羅馬尼亞的禁航限制後，仍然把蘇聯列入禁航地區。

據說，近期蘇聯大批租用外國散裝輪運載穀物，使得受僱於外輪的台灣船員，經常發生船東接受蘇聯貨載，台灣船員受限不得不離船，或遭遣散返台，或在他國等候船隻完成蘇聯航程再上船的困擾與不便，影響船員外僱，成為台灣外僱船員逐年減少的主要原因之一。因此遣返回台的船員，已有四千餘人。

台北《工商時報》透露，現在台灣當局計劃解除禁航蘇聯地區的限制，准許台灣外僱船員隨船至蘇聯港口，但禁止船員登岸。至於台灣船隻仍然不准前往蘇聯。

報紙稱，台灣一些航商希望當局解除禁航地區。他們表示，大陸亦有外僱船員，且沒有任何禁航地區，不久前泊靠台灣基隆的巴拿馬籍貨輪「約瑟芬號」上二十六名大陸船員，即是顯著的例子。航商認為，當局若不能適時開放禁航地區，台灣船員就業問題將日益嚴重。

煤礦安全設備差

繼永安之後泰安又出事 五年來災變達二百餘宗

洪梅生

台灣一百七十多個煤坑，近五年來一再發生災變。據統計，災變的次數達二百三十九宗，死亡三百二十五人，受傷四百多人。

台灣煤坑發生災變的原因，多係人為因素，包括通風不良、防火欠週、搬運失手、炸藥意外、瓦斯漏氣、坑內溫度過高，以及防水疏忽等等。

今年才進入三個月，台北縣瑞芳永安煤礦發生坑內大量進水災變，三十四名礦工罹難，他們的屍體迄今仍未能挖出。剛踏入四月份，苗栗縣泰安鄉南庄煤礦又發生爆炸，造成四死一重傷。

台灣各地的煤礦產量，由於多年挖掘，已經不斷減少，而且均屬低熱煤，不少業者早已不願再投資安全設備。有一段時間，礦場停工，工人轉業，許多礦坑被廢置，支柱腐損，橫樑斷折。例如現在發生災變的永安煤礦，經已廢棄了三年，很多人都以危險性太大，不敢重行進坑採煤。

近年，由於能源緊張，煤價看好，停採的煤礦紛紛復業。台灣當局知道廢礦重開的危險性，但是卻不聞不問，對礦坑的安全設施亦沒有嚴格檢查。一名煤礦業者表示，全台灣的煤坑中，有三分之二是舊礦重挖，而且忽略了安全設備。

發生慘重災變的永安煤礦，固然要等積水抽完之後，方可鑑定礦坑灌水的原因，但是據查勘，礦場附近的基隆河河床出現漩渦，礦坑內的水據說是由此滲入。如此，那無疑是礦坑已深入河床底下，加上沒有堅固的安全防範，至造成河床落磐，河水滲入。

台灣公衆幾乎一致認為，礦場災變頻生，是有關部門未事先防範。許多人指出，如果主管單位不主動去對全省礦坑一一檢查，而業者又不願再投資作安全防範，今後類似的災變，可能會繼續發生，損失將更嚴重。

內地同胞尋台灣親友

胡桂蘭尋二哥胡德（秀春）

遼寧省鐵嶺縣人胡桂蘭找尋二哥胡德（又名胡秀春），現年約六十歲，自一九四八年去台灣後，三十多年未通音信，家人非常掛念，見報請與香港大公報聯繫。

羅錦波尋弟羅光華

羅錦波找尋弟弟羅光華（原名羅錦耀，現年六十二歲）自一九四八年到台灣後，三十多年來，杳無音信，家人思念至深，見報後，請與香港大公報聯繫。

汪庭秀尋妹汪庭芳

汪庭秀找尋妹妹汪庭芳（南京人，現年五十四歲），一九四八年隨其夫李巳明去台灣，迄今三十多年，杳無音信，家中各人均極思念，見報後請與香港大公報聯繫。

鄧根娣尋丈夫王道章

鄧根娣找尋離散三十年的丈夫王道章，王道章現年七十九歲，於一九五〇年九月跟隨上海立新布廠老闆張子珍去了台灣，從此失去聯繫，令家人日夜思念，希望他或親友見報後，通知香港大公報。

崔道仁尋兄崔道根

崔道仁找尋大哥崔道根和二哥崔道仁，他們離開家鄉已有三十年，但杳無音訊，母親對兩位哥哥十分懷念，所以把我的名存也叫崔道仁，年邁的母親很希望在有生之年能夠骨肉團聚，因此，請見報後與香港大公報聯繫。

錢鴻偉尋女兒劉涓涓 姪女錢衍 姪婿齊政興 姪孫齊錫生

錢鴻偉找尋女兒劉涓涓、姪女錢衍、姪婿齊政興、姪孫齊錫生，他們於一九四九年一起去了台灣，三十多年一點信息也沒有，十分思念，見報後請與香港大公報聯繫。

陸哲香尋兄陸幹 弟陸爭春

陸哲香找尋離散三十多年的兄弟和姐姐，大哥陸幹（現年六十五歲）、三弟陸爭春（現年四十四歲）、大姐六十八歲，蘇建湖人，一九四八和四九年先後去了台灣，母親年近八十歲，終日思念兒女，見報後，請即與香港大公報聯繫。

陳日康尋大舅父張松濤

陳日康找尋大舅父張松濤及二舅父張濤，他們離家三十多年，自一九五六年以後，一直沒有來信，見報後，請與香港大公報聯繫。

鹽業銀行
（中華人民共和國註冊）
香港分行：香港德輔道中242號
電話：5-451005（總機）
暨所屬各辦事處
辦理
各種存款、放款、國內滙款
國內外進出口押滙
代理：太平保險有限公司
人民幣壽險
及各種保險業務

住友銀行
The Sumitomo Bank Ltd.
香港分行：香港皇后大道中五號
電話：5-226101
日本東京及大阪、香港、新加坡、雪梨、紐約
三藩市、芝加哥、倫敦、特賽杜夫、
維也納、聖保羅。

東京銀行
（日本註冊有限公司）
香港總行：遮打道8號
電話：5-230091
中區分行：德輔道中127號
電話：5-459449
銅鑼灣分行：軒尼詩道523號
電話：5-768823
九龍分行：漢口道14－16號
電話：3-686151
超過一百間分行
遍佈全球 各大城市
國際性外滙銀行
經營一切銀行業務
THE BANK OF TOKYO, LTD.

東亞銀行
總行營業部：香港[illegible]大廈G14　5-240051
行政中心及各部：香港軒尼詩道314號　5-756611
旺角分行：九龍彌敦道638-640號　3-961946

香港區分行：

香港仔分行	5-527366	北角分行	5-783191
銅鑼灣分行	5-775002	鰂魚涌分行	5-629498
堅尼地城分行	5-468616	跑馬地分行	5-743180
西營盤分行	5-401036	文咸東街分行	5-448396
筲箕灣分行	5-692263	中區分行	5-450461
灣仔分行	5-756611	柴灣分行	5-563950
莊士敦道分行	5-281855	皇室大廈分行	5-7950072

九龍區分行：

青山道分行	3-703738	大坑西分行	3-781953
九龍城分行	3-833389	大角咀分行	3-950088
馬頭圍道分行	3-627587	尖沙咀分行	3-663835
觀塘分行	3-438231-4	上海街分行	3-956494
荔枝角分行	3-879449	佐敦道分行	3-693919
新蒲崗分行	3-244061	長沙灣道分行	3-774261

新界區分行：

上葵涌分行	12-221306	荃灣分行	12-429096
下葵涌分行	12-243047	元朗分行	12-781613

廣安銀行
KWONG ON BANK LTD.
總行：皇后大道中137-141號　電話：5-436231
香港分行：
銅鑼灣分行：怡和街12-14號 電話：5-776072
西區分行：大道西224號 電話：5-496321
香港仔分行：香港仔大道108-112號 電話：5-538135-7
筲箕灣分行：筲箕灣道82號 電話：5-681141-2
堅尼地城分行：卑路乍街47號 電話：5-460185-7
九龍分行：
旺角分行：彌敦道728-730號 電話：3-944217
海洋中心分行：尖沙咀海洋大廈三樓商場345號 電話：3-663371-2
深水埗分行：南昌街140-144號 電話：3-805358
大角咀分行：大角咀道173號 電話：3-964167-9
土瓜灣分行：土瓜灣道291號 電話：3-642313-4
紅磡分行：蕪湖街73A號 電話：3-633301
九龍城分行：衙前圍道27號 電話：3-824167
油麻地分行：佐敦道19-21號 電話：3-858995
觀塘分行：協和街149號 電話：3-432266
荃灣分行：青山道499號 電話：12-247121-4
與日本富士銀行合作 聯號遍設全球

銀行一覽

暫時無法解決的問題

根據一九七九年九月的統計數字，在本……

……，進了教育學院之後，進修音樂的人便要「惡補」樂理、聲樂和鋼琴。第三年是為那些底子好的教員，使他們將來可以任教初中音樂課。這些都是不太令人滿意的情況，但目前看來別無他法。因為彈得一手好鋼琴的人情願在家裏設帳收徒，既自由自在、收入又好，沒有人會去教小學音樂的。這是暫時無法解決的難題，一如香港的醫生、律師和建……

治喪處：香港殯儀館　香港北角英皇道六七九號　電話：五－六一五二二六
通訊處：廖創興銀行　香港德輔道中廿四號　電話：五－二二九〇一

舒路達談編劇意圖

《美國舞男》導演

他是專程來港參加第四屆香港國際電影節首映禮。談到創作「舞男」的意念，表示現在實中很難會有這個人物，這只是「他自己的形而上的主角」。

小花

第四屆香港國際電影節開幕首映影片《美國舞男》的導演保羅舒路達，專程從美國來港，在首映禮後接受記者訪問，談及他編劇的經歷與感受。

《美國舞男》是保羅舒路達繼執導《藍領》、《火坑》之後的作品，內容是講述一名舞男，終日流連在比華利山各大豪華酒店及餐廳，目的是希望得到寂寞的富婆垂青。但他也有自己的特殊心境：一方面要討好一些沒有人可以討好的女人，另方面又希望上層社會可以完全接納他。他努力學習社交禮貌，說優雅的話，鍛鍊身體，學習語言，終於他比所想的做得更好，因此經常應接不暇，而他亦可以從她們身上得到賞賜。直至他遇到女主角，一位加州參議員的妻子時，一見傾心。怎知道時男主角被人誣告謀殺，被警方拘訊，他的情人因不便出面頂證，使他陷入僵局。

舒路達表示，他編寫劇本手法，並不着重實地調查，他沒有跑到比華利山或馬里普去找他的模特兒，他說，就如不必活在十七世紀來才可以寫當時的事一樣，他對真正的舞男沒有興趣，只對他自己的「形而上」的舞男有興趣。

至於如何把內容充實起來，舒路達說，由於他作品中的人物，是他心中想要塑造的人，他想在舞男身上表現一個青年人怎樣不顧一切地向上爬，雖然他的職業不為社會所接納，但他還是很努力地依着自己的意旨去生活。這樣的舞男可能很難在真實生活找到，這就是舒路達所謂的「他自己的形而上的主角」。

舒路達今年三十二歲，生於密西根州，家裏信奉卡云教，嚴禁他看電視電影，直至他十八歲時才有機會第一次看電影。但舒路達表示這也有好處，因為一經接觸，電影藝術的趣味就把他吸引至今。他在加州大學洛杉磯分校唸電影，並給《洛杉磯自由報》寫影評及編輯《電影》。七十年代初開始寫劇本，第一個賣給華納的劇本是《龍吟虎嘯江湖客》，之後便寫了《的士司機》、《第三類接觸》初稿及《蠢男友》。

在他的編劇過程中，舒路達表示他是不介意改寫劇本的，通常他都以一座打字機助他把腦中的意念打出來。他說寫劇本與寫作的分別在於後者着重藝術價值及留存久遠，而寫劇本主要着重怎樣把意念表達出來。因為有着一個強烈的意念，一部電影才能拍出來。《美國舞男》已在電影節開幕放映過，本月十三日還會在娛樂戲院再映一場。

視與聽

廣州友誼劇場音樂會
卅年代歌曲受歡迎
葉麗儀演唱獲好評
聽衆對音響效果特別感到興趣

李龍基和葉麗儀在廣州友誼劇場演唱的情形

「EMI」立體聲音響欣賞會，前天（五日）下午在廣州友誼劇場首演，聽衆反應熱烈。他們對於這次的聲響效果，特別感興趣。

「EMI」派了四位歌星赴穗演出，他們是：葉麗儀、李龍基、鄧藹霖、葉振棠。前二人負責首三日，後二人接上。

葉麗儀和李龍基二人都是首次在內地演出，對當地觀衆了解不深，所以，心情十分緊張。但兩人都表示，這是他們最難忘的一次演出。

葉麗儀出現舞台是穿着一件紫紅色的套裝。她唱了兩首三十年代的歌曲。《恨不相逢未嫁時》、《遙遙寄相思》。李龍基穿着米色西裝以配合他那充滿時代的歌曲：《青春的你與我》、《快趣學唱歌》。

一般反應是舊曲較受歡迎。觀衆認為葉麗儀很活，唱得很有味道；李龍基的聲線很好，同樣動聽。

李龍基對這次演出是十分重視的。他說，在港啓程赴穗的前一晚，整夜難眠，導致喉部發炎，在試音時，唱不出水準，吃藥後，在正式演出時，雖然喉部仍發痛，但演出尚算理想。

葉麗儀對內地的食品大感興趣，每次吃得很多，弄致輕微肚瀉，幸好不致影響演出。

葉麗儀到過許多地方，說得一口流利英語，普通話也不錯，所以，在這次她不但是表演者，更成了「EMI」公司的翻譯員，不少工作人員都稱讚她是一位出色公關人才。

在首演那晚，張德蘭、盧國沾與太太和「永恒」唱片公司老闆鄧炳恒出現在友誼劇院，他們是特別去聽這欣賞會的。

張德蘭表示，她這次也想藉此到廣州遊覽。她上次隨隊赴穗演出《歡樂今宵》，但當時沒有時間去玩，現在，公司沒有派她工作，就跟着一起前往。

「麗的」宣傳部日前曾發出一項消息說，盧國沾在復活節期間赴穗洽商拍三百集長劇的事。但盧國沾說：「我本人沒有說過赴穗洽商長劇的事，今次是為接洽另外一件事而來的，卻不是為長劇。」

鄧炳恒向記者表示，他這次赴穗，是與北京中國唱片社社長白金商談業務合作問題。

至於「EMI」與北京中國唱片社社長商談合作之事，據知已有進一步發展。「EMI」東南亞區總裁白茂勤表示希望與中國達成貨品交換方法，即是互相替對方發行唱片。北京中國唱片社社長表示，有誠意與「EMI」合作，但表示對對方提議仍要考慮，才可作答。他邀請白茂勤在五月間前往北京，進行一次詳細交談。

據知，除「EMI」、「永恒」赴內地商談合作事外，「風行」、「文志」等唱片公司也可能稍後赴內地談合作事。

並非拍戲 警方突擊查影城
傳事件與邵氏某小生有關

警方人員前晚採取了突擊行動，進入邵氏影城，帶走了十多人協助查案，據熟悉內情者稱，此事涉及某一有名氣的小生。

近日警方對「黑社會」人物展開了全面性偵查。這次行動是否與「黑社會」人物有關，有待進一步證實。

香港觀衆求知慾强
——從紀錄片一向收得談起

李習

紀錄片《慘痛的戰爭》票房紀錄，直迫千萬大關，使同期上映的大片，望塵莫及，不要說普普通通的影片了。

《慘痛的戰爭》如此收得，不知淡煞了幾許片商。在此片未上映前，除發行人之外，誰敢說這樣的一部黑白紀錄片，在票房上能有如此的突破？

我以為，香港片商似乎是頗為善忘的。其實，香港觀衆對紀錄片一向以來，都是很捧場的。原因何在？應讚一句，香港觀衆有份很強的求知慾，要求從各方面去增得更多知識。

可看的紀錄片，香港觀衆絕不放過。

紀錄片之能夠賣座，《慘痛的戰爭》不是唯一的例子，只是其反應之強烈，則屬空前。

和南方電影公司的朋友說及電影發行情況的時候，他們說，除了《劉三姐》之外，他們發行的很多部紀錄片都很收得，隨便舉幾個例子，就有《二千年女屍》、《長江大橋》，甚至內容還不算很充實的《毛孩》等。

《二千年女屍》收入二百餘萬，以當年票價和幣值計算，幾乎比得上今天五百萬元。因此，當時大家在說笑話的時候，把那個二千年前女屍，稱為二百萬女星。以那個時候在影圈裏能成為二百萬女星的，沒有幾個哩。

以近期來說，紀錄片《最新武器》也有很多片商大喊「跌眼鏡」。很多人在看這部影片的時候，取價雖然很低，但沒有人敢買，後來買主拿在手上還不敢立刻放映，直至給他看準了一個時機，推出公映，反應便很強烈。

現在《死亡真面目》這部極端恐怖的影片，乘着紀錄片熱之風推出，果然收效。

再回過頭來，過去趙一山先生的華文公司的多部紀錄片如《泰山南北》、《齊魯英雄》等都是一致叫好的。他們正在整理中的《溥儀皇帝》，推出之日，想它不爆棚者難矣。

睇得講得

麗的錯估了

田二

這幾天，聽到了很多人讚《浮生六劫》，不問可知，這些人必然是看了幾晚《浮生六劫》的放映之後，才知道這個長劇，值得一看。

而這些人，不問可知，是在《浮生六劫》八至九播映時間內，不是忙於事務，就是收看了「無綫」的中篇劇《鹽梟》和《上海灘》，而放棄《浮生六劫》的。

從這種情況看來，「麗的」可能錯估了「無綫」中篇劇的吸引力，假如他們不把《浮生六劫》提前八至九去搗「無綫」中篇劇，相信《歡樂今宵》更加會「有啖好食」矣。

我係我

江楓

看陳復生近期的節目介紹，可知她確實進步不少，摒除了過往的造作，回復自我，說來容易，做便困難。但願她在此基礎上更進一步。

李司棋在「無綫」《山水有相逢》裏演出戲中戲——大概是「捉奸」（埋）吧！

關正傑任職港府則師
不方便開個人演唱會

關正傑昨天入「麗的」，替「亞洲小姐」選任評判員時，記者問他為什麼不搞個人演唱會呢？

他解釋說，基於他的職業身份（他是港府則師），所以，不敢開個人演唱會。

「麗的」新長劇《人在江湖》的主題曲，已決定再由關正傑主唱。

影語

《夜車》編導不俗

扉白

《夜車》是青年導演嚴浩繼《茄哩啡》後的第二部作品。《夜車》在題材的選擇上，較之《茄哩啡》有更現實的社會性，《夜車》在處理的技巧上，較之《茄哩啡》有更進一步的表現。由此可見，嚴浩是一位很努力求進取的導演。

浪蕩青年，牽扯入劫殺案，相偕逃亡，這樣的故事意念，在一些西片中，早已拍過。但《夜車》卻並沒有給人陳舊老套的感覺，最主要的，是在於影片的內容和細節，都十分的「香港化」，令本地觀衆有一份代入感。有濃郁的本地色彩，這是一種創作，決非沿襲。

《夜車》裏的忌廉、金剛、阿細、阿明、阿英、小飛俠等六個男女青少年，塑造得各有性格，形象鮮明。例如小飛俠的好玩而貪婪，逃亡的過程，還不捨得拋棄那個以為藏有巨款的夾萬，就十分的生動具體，予人深刻的印象。這一份功力，假如不是基於編導對本地青少年心態的熟悉，是不容易做到的。

舒琪把《夜車》的整個故事，安排在一夜裏發生，編寫得相當緊湊，細節之間扣得緊，推展得合理自然，事件又多變化而少重覆，心思[illegible]。而導演嚴浩在渲染夜色方面，場景的選擇和拍攝都有氣氛。嘈吵的「的士夠格」、時縱時橫疊印排列的街燈、靜僻角落通宵服務的油站，列車劃破夜的寂靜過後又顯得孤寂的鐵路邊、小旅館前等候尋芳客的廉價妓女……一個黑色而又混亂的夜，呈現在觀衆的眼前。

影片的兩幕高潮戲：油站誤殺以及大廈天台拒捕，也安排得恰到好處。整部影片的節奏感是强烈的。

黃杏秀以後唔做長劇喎！

阿帆

黃杏秀說，演《風雲》演得好辛苦，有幾好劇，人瘦了不特已，最慘者係賺少咗唔少錢，因此話，以後如果再要佢演長劇，佢一定會諗過，或者會辭演。

阿帆記的不是原話，只係喺報紙度睇到，而且報紙呢番記錄唔知有幾成真實性。第一，報紙沒有講明此乃黃小姐原話；第二，娛樂消息最煲水，講唔定呢番表白係為《風雲》做宣傳，同黃杏秀毫無關係者。

為乜如此講呢？《風雲》開播以來，好評不多，阿帆唔知會唔會因此有影響了收視率，如今報紙放出黃杏秀以後可能唔演長劇，弦外之音是想讓黃杏秀迷知道，閣下如果想睇黃小姐做長劇最好而家睇，而家唔睇，怕後會無期矣！不過阿帆擔心，只有黃杏秀一個人咁講唔係幾夠力，最好馮寶寶、劉松仁、任達華都一齊講。

下一代

松本清張著　晏洲譯

三

到了後來，就越來越不行了，面色很差，形容憔悴，這副模樣的素芽子回到娘家時，雙親大為吃驚。母親好像是曾經用各種辦法打聽過，素芽子卻是什麼也沒有說出。只是露出口風，信雄每天晚上讀書到凌晨兩點鐘，自己一個人在樓下等待，很是難過。對信雄的研究一點也幫不上忙，自己的學問修養不夠，所以很悲觀。

素芽子自殺用的氰化鉀，是從什麼地方到手的呢？這種毒品，一般藥店是不賣的。以前規矩相當鬆弛，可以隨便發售，昭和十年時，東京淺草發生了一宗紅茶裏面摻入這種毒品，毒死小學校長事件，自那以後，經常有人用這種藥品自殺或殺人，政府於是對普通發售加以限制。並不是什麼地方都可以買到的。

但是，素芽子的校友們，有一位是日本橋藥品批發商的妻子，向警察報告，曾經給過一公分的氰化鉀。素芽子說，殺蟲劑不見效，想把它摻在裏面，於是自己來取。這是死前一星期。

根據這個事實，斷定了素芽子是自殺的。——

四

昨天晚上，與丈夫突然談起姐姐用氰化鉀自殺的事，甚是少見。丈夫對於從未見面的大姨一直保持關懷。

江利子不時用三言兩語提到姐姐。

兒子恭太那天晚上十一點鐘左右打開大門回到家中。談過了姐姐的事情，夫婦兩個心神不定地等待兒子回家。可是恭太根本沒有到雙親面前露面，就一頭鑽進自己的房間。過道中的腳步聲，幾乎把紙門震壞了。夫婦兩人彼此張望了一眼。恭太不在家的時候，還有回憶姐姐的安靜時間，兒子一回來，就又被拉到現實的悶局。

江利子馬上站起身來。丈夫未動，丈夫一出去，必然是父子之間發生爭吵。江利子所以想先去看看情況。

恭太的房間果然從裏面鎖死了。敲了兩三聲門，沒有回答。

「恭太，你剛回來呀？」

江利子叫他，可是兒子的聲音還是沒有，四周恢復沉靜。

大概是把西裝一拋，往床上一鑽，正在嘔氣。雖然是自己的孩子，也真令人心煩。

「恭太，把門打開一下。」

江利子對着房門說道。恭太默不出聲。沒有聽不見的道理。

（一九）

偵探一樣

挫折

夏易

綽麗裝病裝了一個晚上，到第二天晚上她的謊便讓文傑揭穿了。是在電話揭穿的。

「我從六點鐘開始打電話給你。差不多半個鐘頭打一次。打到現在，是晚上十一點半。每次，接電話的人都說你出街沒回來。你去了哪裏？」文傑問。

「我明天告訴你。」綽麗笑着說。

「你到底是不是生病？你昨天晚上真的生病麼？」文傑開始懷疑了。

「我明天告訴你。」綽麗又說。

「是加拿大的人來了麼？」文傑酸溜溜地問。

「我明天告訴你。」綽麗又說。

「唏，原來讓我猜對了。」文傑猛地生起氣來了。「你難道動搖了麼？」

「我明天告訴你！」綽麗又是笑嘻嘻地說。

文傑用力掛斷了電話。他似乎有生以來都不曾發過那麼大的脾氣。

妙姿似乎是個有超人本領的偵探。不需要文傑自己講，她就知道文傑與綽麗之間發生了什麼小衝突了。

似乎本能地，她覺得，顯本領的機會來了。

於是，她輕鬆而又關懷地跟文傑說：「我告訴你小姐們的脾氣吧，你不要太認真，你越認真，她們就越是耐蹩扭。你明天一整天都不要再打電話給綽麗。後天，她自會自動找你，向你道歉。來，我倒杯酒給你，幫助你睡眠，我怕你今晚氣得睡不着呢！」

「不要，我不要酒！」

但妙姿還是去調酒。「綽麗是愛你的。你放心好了。我旁觀者清。」她又說。

文傑聽了這句話，登時像身心都鬆了綁似地，裏裏外外都感到舒泰了。

接過妙姿倒給他的酒，他竟帶有幾分傻氣地，追根究抵地問：「女人都有些什麼毛病？告訴我好麼？」

「個個女人不同。綽麗是屬於很大方，毛病比較少的那一類。」

（八○）

從

龍音

一一七　雁玲沒法跟思遠聯絡

第二天星期日，雁玲早上起來，洗漱完畢，便拿了信紙，伏在小桌子上寫辭職信。

麗莎從浴室出來見了，調侃着道：「一早起來，就情不自禁的，趕着寫情書了。」

雁玲沒有理會她，繼續寫，直到收了筆，便把辭職信往麗莎面前一遞，說：「你看，是不是情書？」

「哦，你終於捨得離開我了。」麗莎看完了雁玲的辭職信道。

「我並沒有說過要搬走呀。」雁玲回到床前坐下：「我道樣寫，你看行嗎？」

「你又不是頭一次寫辭職信。」麗莎把信交還給雁玲，一邊道：「結果給汪思奇說服了，你什麼時候決定的？」

「昨天。」雁玲回道：「不過，這封信還沒有遞上去之前，也只可以說是個假定，不是決定。」

「那麼，你打算什麼時候遞信？明天？」

「不是。」雁玲回道：「這個月底。」

「這個月只剩下三天。」麗莎一想：「方思遠知道了沒有？」

「還要徵求他的同意？」麗莎見雁玲沒作聲，當她默認了，便又調侃道：「想不到你還沒出嫁，便要從他了。」

「一人計短，二人計長嘛。」

「你可知道，不重視女權，便是婦解的叛徒。」

「你竟然有勇氣這樣說我，不太笑話嗎？」雁玲冷笑一下：「老實說，我道樣做，也可以讓你明白，我面對的純粹是職業問題，並不是要找個歸宿。」

「算了吧，」麗莎到梳粧台前坐下：「我看你還是趕快打電話去找方思遠吧。」

可是，這天整天，由早到晚，雁玲不知打了多少次電話到思遠家裏，都打不通，她怕四嫂問長問短，又不敢親自撥到他家裏去，便惟有留待明天再找他。

第二天，雁玲回到寫字樓，馬上撥了個電話到校務處，可是回話的，不是說思遠正在上課，便是說找不到他。到了星期二，雁玲依然沒法跟思遠聯絡上，只得撥了個電話給李校長，請他轉達一聲。

不到十五分鐘，思遠便被叫進校長室。

「雁玲不知有什麼要緊事，找得你很急，她說，由前天起，就不停的打電話找你，都沒法子跟你聯絡上，剛才她托我通知你一聲，叫你馬上覆個電話給她。」

思遠唯唯諾諾，正想離開校長室，校長又把他叫住。

小說林

黑天鵝

夢中人

做人要面對現實

何太聽罷電話，才知道這個電話的來意，曰：「唔得呀，仙蒂呢間房唔租得畀你，我個女分分鐘由英國返來，到時冇地方住點搞？係咪？有心租我就早已租出喇。如果臨急臨忙搵唔到地方搬，來我處暫時住幾日就可以。」

薛姑娘當然失望得很，但是她也沒有責怪何太，知道何太為人正直坦率，係個句講個句，得就得，唔得就唔得，不會講那些虛偽的敷衍話，也知道死黨中何太最有獨特的觀點，例如自己那件「家變」的事，只有何太主張她和容某撇撇脫脫的分手，無謂拖泥帶水，因為一個男人既然狠心分居，復合是不大可能的了，自己有手有腳又有本幹，大可以獨立生活，何必還要依賴一個負心的男人？這些觀點，是和陳太、蕭太有很大差異的。至於她歡迎到她家裏掛單，很夠義氣，可惜行不通，自己有一房一廳的傢私雜物，怎麼可能帶着到親友家裏掛單呢？為掛單幾日而把傢私雜物賣去嗎？不是辦法。

薛姑娘苦笑曰：「唔緊要，忽然記起你講過有房出租，唔管問下啫，唔得算數。」

何太曰：「其實大把房間出租呀，你無時間去搵乎？」

於是薛姑娘大吐苦水，講到尾是租金太貴，說她的經濟能力頂多負擔六百元左右，超過這數字就負擔不起了。當然低過六百元的房間不是沒有，但是交通不便，伙數又多，或則有電話沒有向南大窗，或即有向南大窗沒有電話，都不合理想。

何太苦笑曰：「你零舍懨尖過人者，睇你揀老公就知。懨尖又點？千揀萬揀，又唔係終歸揀中一盞爛燈盞。」

薛姑娘慘笑曰：「唔好撬肺喇，衰人，冇厘同情心。」

何太曰：「唉，阿薛，你都唔係細，應當識想。以你今天的處境來講，眼光要現實一點，所謂面對現實，要面對現實至得。做人要能屈能伸，馬死落地行。你一直住慣平租樓，所以覺得交貴租肉刺。其實租金處處都貴。六百元租一間房要呢樣要個樣，諸多條件，怪不得你行到抽筋也搵不到。我認為你租間細房住住先，一邊住一邊搵，才是辦法。大件傢私唔要就罷喇。係我就賣鬼晒佢，唔使見到舊傢私就想起個衰佬，睇見眼冤！簡簡單單三幾件隨身行李，隨時搬，你話幾咁好？」

（一○七四）

五八、海的故事

文小姐悄悄地打量帶叔，只見帶叔窄肩膀厚胸膛，背有點駝，頭大身長，手也長，腿卻短，但全身骨骼很粗壯。手腳頭頸全是很深的皺摺，敞開衣服時看見全身也是一樣，皮膚黑黝黝，亮閃閃的，幾乎沒有汗毛，鬚也少。據說自出娘胎從來不穿鞋子，十隻腳趾像十隻手指頭那樣散開作扇面形。手指又粗又短，腳趾又粗又長，猜想帶叔在風浪中幹活時，大約全靠十隻好像鳥爪一般的腳指巴牢舷板，才不致於墮入海中的。

文小姐悄悄問大哥哥：「帶叔有多少年紀了？我想終年屢月受風吹日炙的人都是皮膚打皺的，所以很難看出誰老誰少。」

木根說：「蘿蔔頭打香港時他是壯年，如今約莫七十出頭了。」

「他住在哪裏？他和阿土哥怎樣打起交道來的？」文小姐問。

從這岸邊向大海望去，東北面遠遠一個大島是塔門。這中間還有些連接着海岸的荒涼半島和一片一片孤零零的小沙洲。近年偷渡大鵬灣不能進市區落腳的人，如今聚居在這裏建起浮家泛宅飼養海魚為生的不少，儼然已成了村落，其實他們本來都不是水上人出身。

木根遙指着遠處孤零零一片略有幾點綠色的小沙洲，告訴文小姐：「帶叔就住在那個既不靠村也不巴鎮的地方。阿土哥和我一起乘帶叔的舢板去見識過一兩趟，那裏灘邊還有帶叔一艘破漁船，用沙子半掩埋着。他拿些破艙板和石塊雜七雜八地胡亂架起一個窩棚，住在岸上。」

「只有他一個人？」文小姐問，「他幹什麼營生？還捕魚嗎？」

木根說：「他只有一艘舢板，怎能出海捕魚？有時他在灘邊撈撈海菜，潮退時在礁石上撬蠔。風平浪靜時也架起舢板在傍岸地方撈些魚毛小蝦，吃不完時賣一些給阿土哥當飼料，阿土哥也幫他修修屋。就這樣，他們建起了交情來。」

「那末他本來就是水上人了，」文小姐說，「他是蛋家還是鶴佬？」

「蛋家，」木根說，「你看船艇便可看出來。鶴佬船不論大小，船頭一律高高翹起，船身比較狹長。」

「帶叔為什麼能使阿土哥對海着迷呢？」

「因為帶叔心裏有一幅口傳口得來的活海圖。」

（五三○）

淚俠

林散

「你的幻想不容易實現的，時機未成熟呀！」若善說。「我總覺得，今天要做的，是先救人後殺人，你會說，要救人便要殺人，二等如一的行動，這也是對的，不過該有先後之分。」

若善把江太郎召集醫院上下人等訓示，鄭老抓着他安步當車，一個女人向他警告等，說一遍，又把剛才寫介紹信讓那病人留醫的事情聯繫一起，然後做了結論：要是鄭老頭不再在位，潘姑娘不再做護士長，情形又不同了，剛才那病人說不定不被接受留醫，也未可料。另一批人登場，不再像鄭老和潘姑娘似的易說話。這是說，先讓自己人站穩，才好說話。殺人，殺了人，要做事情定會增加困難。

若善一直認為，妻子比他冷靜，而如麝卻覺得若善在推理上對問題的看法，要比她實際些。因此如麝說：「一點不錯，要對付，只殺幾個人……不算成功的，要緊是許多人一起動手！你顧慮得週詳，有道理。」

若善的顧慮也不是顧慮，如麝的估計也不是估計。在一個星期裏，首先是潘姑娘被黜，不再任護士長小組的代表，只是一個沒有決定權力的護士長。這醫院的編制，如今是根據日式醫院的編制，護士長小組代表的權力幾相等於醫院董事會的常務董事或執行董事。除了董事會主席及院長外，她對會務或選用與罷免醫生及職工，有相當的影響力，甚至是「先斬後奏」。正如一個病人在沒有足夠條件被容納留醫，只要「代表」簽名表示同意或支持醫生的建議，這病人還是可留下來的。

潘姑娘的被降職，比鄭老頭的被調職更使職工們震驚。這不單是一個員工的問題，而是說明，江太郎已經開始拿「舊人」開刀。潘姑娘雖一天到晚罵這罵那，人家可沒懷根也不常有員工表示要「報復」，反而，她的權力一天比一天「漲」，擁護她的人也日有增加，正是由於潘姑娘的被信任而她又和鄭老相處得那麼久，江太郎向「殺」卻是下馬威，甚至是對所有職工的警告。

面對這種情況，翁醫生深感待下去定比現在受罪。

（一一八）

北京小吃中，肉類食品又別具一格。吃膩了大餐館的山珍海味，偶然嘗一嘗北京的肉食小吃，另有一番新鮮的感覺。在這一類中，如烤肉、蘇造肉、爆羊肚牛肚、炒肝、灌腸等都各有風味。

據史料記載，北京在一百多年前的清朝道光年代便有專門的炒肝店。所謂炒肝，是豬肝跟豬腸，勾以粉芡，汁水透明清澈，肝香腸肥，調以蒜泥，味濃郁而不膩，佐以小火燒（一種燒餅），十足的北方風味。前門外鮮魚口的京風炒肝店仍保持了傳統特色。

再說烤肉，要數宣內大街的烤肉宛最馳名。顧客買上半斤肉片和一碟子大葱、大醬等佐料，自己動手在用炭火烤着的一隻由大鐵條拼成的大平鍋上邊炒邊吃，可以下酒，也可以佐以芝蔴燒餅，包你吃了終生難忘。

至於爆肚，實際上是將生羊肚絲或牛肚絲放入滾開的水中稍稍燙熟即取出調以香菜

特約稿

嚶鳴舊詠

劉郎　辛笛

姑蘇美遊

劉郎

辛笛伉儷過寒家，備述攜女游姑蘇之樂，聞之神往。

冷淡燕支玉化煙，東山絲竹早忘年，
瀟湘不灑紅裙淚，倍得空王枉自賢！

錯從歌舞惜餘歡，悔未當年學阿瞞，
休說樓高貪望遠，還憑雙袖倚闌干！

聞道春來意興豪，勝遊何事欠相邀？
長門鎮閉寒山寺，宿釀虛陳歷篋橋㊀。

已恨語言多鑿枘，且欣詩句與推排，
驚鴻掠影難為水，幸得相從是布釵。

（一九七五年夏）

已喜今生完絕業，更持餘勇逐兒曹，
知公主角磨磚後，膽有吟懷未忍拋。

謝劉郎書[illegible]邀約㊀　辛笛

菊展歸來，用定盦原韻率成兩絕寄劉郎

辛笛

衣冠上國正堂堂，太瘦生何損細腸，
紫褐茶香君且醉㊀，拒霜花卻最宜霜。

喜逢秋雨卧虛堂，猿鶴從來枉斷腸，
莫道老年學年少，墨香飛上鬢星霜。

（一九七四年秋）

㊀文革初期嚴忌用舶來語，咖啡一詞以係自英語音譯，故飲食店中改標名稱為紫褐茶，煞費苦心，可見一斑。

生死見交親
——錄自《嚶鳴集》

辛笛

農曆癸卯除夕（一九六四年），清華同窗友吳乾就兄（文化革命前歷任雲南大學歷史系主任，一九七四年冬病逝）趁昆明去京之便，在天津冰季家度歲，同感黃壚痛，況復天寒歲暮時！

一九七三年十二月，乾就復以舊時所書陶光遺詠見示，其上並有當年

此時此地

甲：沙姐要整容。
乙：沙姐要隆鼻。
甲：你又知？
乙：點解唔知，報紙上的娛樂新聞也。
甲：講實話，你認為沙姐夠唔夠省鏡呢？
乙：都唔錯呀，幾咁順眼。
甲：就係咁樣，我覺得佢並冇整容必要。事關整容之後，可能成個走樣，若然搞到判若兩人，有乜癮嚕！
乙：我亦係咁想，但好難講，你以為美得十分勻循，但則自感美中不足，唔整番一下，唔會心息。佢為咗呢件事而十五十六，三年長矣！依家似乎拿定主意，下大決心要在今年去日本光顧專家。

為藝術而犧牲

廣東先生

甲：佢面鏡，一直唔滿意自己嘅鼻樑太扁，希望能夠整高一些，但卻拿不出勇氣，所以拖至今日，才又舊事重提，照我話，佢嘅鼻樑，雖然扁的，但亦唔算好扁。何況照鏡嘅，有時越照越離譜，明明唔扁，都會照到佢扁為止，所以我從來唔多信鏡。
甲：須知，我哋係中國人吖嘛，中國人唔扁鼻，唔通要鈎鼻咩？人家話，豬膽鼻最好睇，睇落沙姐個鼻，就係屬於此一類型，有福至真。何況扁在鼻樑，唔係扁在鼻哥頭肉，有乜相干？上樑不正下樑歪，稍微扁的，非不正也，應該唔存在呢個問題，何必多此一整。
乙：為藝術而犧牲，好難講。我覺得，但如果成世都做藝員，賣臉，一次都值得。如果諗住只係做兩三

詩人雲煙繚繞的夢境之中的景色。

陪我同來的朋友提醒，這裏就是杜少卿帶着夫人游賞過的地方。那是在《儒林外史》第三十三回裏。他們在清涼山的「姚園」裏吃酒，「坐了一會，杜少卿也坐了轎子來了。轎裏帶了一隻赤金杯子，擺在桌上，斟起酒來，憑在欄干上，留連痛飲。這日杜少卿大醉了，竟攜着娘子的手，出了園門，一手拿着金杯，大笑着，在清涼山岡子上走了一里多路。背後三四個婦女嘻嘻笑笑跟着，兩邊看的人目眩神搖，不敢仰視。」（上）

蕭梅

停電況味

第一次嘗到長時間停電的

多姿多彩的京華小吃

京客

北京小吃中，肉類食品又別具一格。吃膩了大餐館的山珍海味，偶然嘗一嘗北京的肉食小吃，另有一番新鮮的感覺。在這一類中，如烤肉、蘇造肉、爆羊肚牛肚、炒肝、灌腸等都各有風味。

據史料記載，北京在一百多年前的清朝道光年代便有專門的炒肝店。所謂炒肝，是豬肝煨豬腸，勾以粉芡，汁水透明清澈，肝香腸肥，調以蒜泥，味濃郁而不膩，佐以小火燒（一種燒餅），十足的北方風味。前門外鮮魚口的京風炒肝店仍保持了傳統特色。

再說烤肉，要數宣內大街的烤肉宛最聞名。顧客買上半斤肉片和一碟子大葱、大醬等佐料，自已動手在用炭火烤着的一隻由大鐵條拼成的大平鍋上邊炒邊吃，可以下酒，也可以佐以芝麻燒餅，包你吃了終生難忘。

至於爆肚，實際上是將生羊肚絲或牛肚絲放入滾開的水中稍稍燙熟即取出調以香菜和各種佐料，清脆爽口，是美味的下酒菜。可不要小看這極短時間的入開水一燙，時間稍稍過長或過短一點，都達不到脆而嫩的程度，也是一門專門手藝。

北京的小吃，之所以花色繁多，製作技術高超，原是有其歷史淵源的。據《燕京風俗志》記載，北京人喜愛的豆汁，是一千多年前作為遼代陪都（當時稱南京）時的民間食品。元、明、清歷代史籍中都有關於北京小吃的種種記載，如明代劉若愚所撰《明宮史．飲食好尚》，即記載了明代一年四季不同的種種小吃。

到了新中國成立後，由於小吃是勞動人民喜愛的食品，北京小吃經久不衰。目前，一些較大的小吃店如「西四小吃店」，西單「又一順」，東城的「東來順」，南城的「南來順」，每天都供應數十個品種的小吃，每家每天都要接待幾千位顧客。「又一順」的楊經理說，他們現在一年要翻出二百多種花樣的小吃，每天用麵粉二十袋（每袋五十斤），糯米六百斤，端午節那幾天，僅粽子一項要賣出二萬斤。他們的營業額已從五十年代每月二萬餘元增加到現在的十一萬元。

據北京小吃行業的老師傅們說，目前北京小吃面臨兩個問題：一是用料供應上有時品種不全，限制了小吃的花樣翻新；二是生意太好，供不應求，因此有些精致的花式品種在短時間內就銷售一空，而且常要讓顧客排隊。但隨着中國旅遊事業的開展，北京飲食業方面也正在考慮開闢對外資的市場，為此，正在研究進一步擴大原料來源，改進小吃的質量，增加品種，並設法增設店位、舖面，吸引外來遊客。（下）

嚶鳴舊詠

劉郎　辛笛

特約稿

姑蘇羨遊　劉郎

辛笛伉儷過寒家，備述攜女游姑蘇之樂，聞之神往。

聞道春來意興豪，勝遊何事欠相邀？長門鎖閉寒山寺，宿釀虛陳壓黛橋㈠。已喜今生完絕業，更持餘勇逐兒曹，知公圭角磨礱後，賸有吟懷未忍拋。

㈠壓黛橋在蘇州閶門外，為城內去西園必經之地，舊時是處酒徒麕集，而賢夫婦竟未往一醉！（一九七五年春）

贈劉郎四絕句　辛笛

難得童心鬢已霜，清才無礙在埋狂，「相逢怕見閑文字」㈠，只是春來每斷腸！

冷淡燕支玉化煙，東山絲竹早忘年，瀟湘不滴紅裙淚，偕得空王枉自賢！

錯從歌舞惜餘歡，悔未當年學阿瞞，休說樓高食望遠，還憑雙袖熨闌干！

已恨語言多鑿枘，且欣詩句與推排，驚鴻掠影難為水，幸得相從是布叙。（一九七五年夏）

㈠用鄭定盦句。

謝劉郎唐嫂邀酌㈠　辛笛

㈠劉郎——唐雲旌，唐嫂——劉惠明，固一對老年玉人也。

千帆競發去如煙，深巷黃梅夜酌天，憩娩老來心境減，不堪賭酒不猜拳。

樓軒三面望中收，氣勢居然顧虎頭，着意共君成薄醉，英雄兒女不言愁。

過細刀工淺淺烹，杯盤色色是佳羹，家常不比尋常味，有意煩君謝惠明。

（一九七五年夏）

菊展歸來，用定盦原韻率成兩絕寄劉郎　辛笛

衣冠上國正堂堂，太瘦生何損細腸，紫褐茶香君且醉㈠，拒霜花卻最宜霜。

客邊秋雨臥虛堂，猿鶴從來枉斷腸，莫道老年學年少，墨香飛上鬢邊霜。（一九七四年秋）

㈠文革初期嚴忌用舶來語，咖啡一詞以係自英語音譯，故飲食店中改標名稱為紫褐茶，煞費苦心，可見一斑。

生死見交親

——錄自《嚶鳴集》

辛笛

農曆癸卯除夕（一九六四年），清華同窗友吳乾就兄（文化革命前歷任雲南大學歷史系主任，一九七四年冬病逝）趁昆明去京之便，在天津冰季家度歲，檢讀台灣大學中文系陶重華（光）教師遺作，錄寄其中七律八首，心字全灰，貧病煎迫，為之掩卷良久，低徊無似，賦以哀之。

門對殘山落照時，庾郎應悔此樓遲，膽將魚雁傳心意，故著淒涼寸寸知！亦狂亦狷輩中稀，無物[illegible]，祖國歌聲搖地起，憐君何事到天涯！哀樂中年綴理絲，廣陵才調歎知遲，故交同感黃壚痛，況復天寒歲暮時！

一九七三年十二月，乾就復以舊時所書陶光遺味見示，其上並有當年陶題上款而終未果寄我者，一置卅載，早隔人天，撫讀再四，感喟何極，其情懷婉約、意境滄遠之致，可稱為高士雋才，一時兼備，儕輩終不可及，不禁泫然，因以題端，聊志鴻雪云。

人琴俱影事堪哀，張緒當年只費才，悔未識君縣婉致，卅年歎共對遺裁！前緣總在敍蘭因，墨瀋詩瓢兩樣新，無限故人心上意，還憑生死見交親！

掃葉樓

——白下書簡之六

黃裳

特約稿

××：這次的重登掃葉樓，在我已經是第三或第四次了。但至今還不能忘記的是一九四二年冬去四川途經南京時的第一次來訪。在一個寒冬的薄暮，我和×路遠迢迢從雞鳴寺趨到這裏時，已經五點過了。太陽早已下了山，我們走上一片山坡去敲一扇緊緊閉着的寺門。半天以後，才聽到了一聲悠長微弱的回答，寺門開處，出來的是一個瘦削的穿了黑色僧衣的中年和尚，他歡迎我們的第一句話是「二位居士的興緻真好！」

這一句話，簡直就是對我們在那種時世、那種季節、那種天氣……在南京城裏「尋幽訪勝」的奇怪行為的尖銳而深刻的評斷，正像高僧的一聲斷喝，立即使我們打了個冷噤。

因此，當我們被引導從一條孤懸的窄窄的樓梯爬到掃葉樓上時，並沒有停留好久。樓裏已經很暗了，也看不大清楚。只記得四壁新塗了白粉，還懸掛着不少木刻的楹聯。這就使我記起，在當時南京偽府的顯赫人物當中，有不少「詩人」，他們是時常到這裏來舉行「冷城詩課」的，不過那大抵總要在春秋佳日舉行，像這樣的日子，他們是決不會有這樣好的興緻的。

第二次的來訪則是一九四六年，是和另一位朋友同來的。這次登臨沒有留下什麼印象，舊日記裏也只記着那位朋友的一句頗為尖刻的評論：「惡劣」。我自己的意見是「其實亦殊惡劣，不若前三年來時之妙矣。」到底怎樣「惡劣」，卻一些都記不起了。

這一次，是從莫愁湖出來以後，順便來到了這裏。和三十七年以前相比，簡直好像是到了一個從未到過的嶄新的所在。山坡還是有一座山坡，但門前、路邊卻樹起了一座彷彿「太虛幻境」似的牌坊，不過那上面卻是「半畝老人龔賢書」的「清涼山」三字門額，兩側各有「六朝」「勝蹟」兩塊八分書的側題，是胡小石先生的手筆，不過卻沒有落款。

進門以後左折，那條逼仄，孤懸的木扶梯不見了，換上了新砌的平整寬展的石階，高處有門，上有「古掃葉樓」四字的填綠石額，是光緒中的舊物，上面還有「勅建」兩字（勅同敕——編者），大約指的是原址曾經有過一座廟宇。再走進去，就會發覺是連影子也沒有了，展現在眼前的是金碧煥彩，几淨窗明的一座山樓，外面是小小的庭院，落錯地點綴着花木和湖石。樓裏設有茶座，我們泡了當地的名產「雨花茶」吃着，想想龔半千當年，恐怕夢裏也不會料到他的故居會被修整得如此闊氣的。

吃茶中間，我一個人蹓到旁邊另一座同樣漂亮的樓上去看，壁上掛着書畫，都是和這樓有些關係的。可惜全都是新作，沒有一張原迹。因此我想，這裏實在是一個陳列「金陵八家」作品的理想場所。當然不可能終年都掛着，但當春秋佳日，是可以考慮舉行展覽的，平時也應該有些精美的複製品。像龔半千的畫，是應該有幾幅的。

不知什麼緣故，「金陵八家」的作品流傳的很少，就連畫家的名字，人們也不大舉得出，只有龔半千是例外。這次在南京，因主人的好意，在南京大學看到了高岑、樊圻、鄒喆三家的山水畫軸。後兩幅頗精，有濃郁的明人氣息，看得出和新安派在筆墨風格上的淵源。不過作為一個流派，八家之間又並不存在一種共同的風格，只是因為他們都生活在南京這個地方而已。樓裏掛着一大幅介紹，上面引用了半千題《半畝園》冊的一節話。這是半千為石谷提供作畫時的參考的，所以對這裏的周圍景色描寫得較為仔細。其實中國古代畫家畫起這種圖來，多半並不需要什麼實地觀察，只要以意為之，隨筆點染就是了。不過半千卻是認真的。「……清涼山上有台，亦名清涼台。登台而觀，大江橫於前，鍾阜枕於後。左有莫愁，勺水如鏡；右有獅嶺，撮土若眉。……余家即在此台之下。」

這樣的景色，在樓上是看不到的。因此我們就爬到清涼山上去。其實這也算不了什麼山，只是緩緩的逐漸高起來的一座小丘而已。不過滿山林木，細草平坡，着實幽靜得很。近處還有一道山凹，又平添了些深邃的氣勢。一個少女，手裏拿了一把竹耙正在把落在地上的松枝摟在一起，已經有了高高的兩堆了。

這地方就是清涼臺的所在，據余賓碩《金陵覽古》，「上有翠微亭，南唐時所建，又有「不受暑亭」，李後主避暑處也。」又說：「臺踞山巔，俯臨大江。每秋冬之際，木葉盡脫，夕陽返景，江濤浩渺，人煙寥廓。……」不論是半千還是賓碩，都詩說了大江，但在這裏其實是看不見「江濤浩渺」的，這不過是出現在畫家、詩人雲煙繚繞的夢境之中的景色。

陪我同來的朋友提醒，這裏就是杜少卿帶着夫人游賞過的地方。那是在《儒林外史》第三十三回裏。他們在清涼山的「姚園」裏吃酒，「坐了一會，杜少卿也坐轎子來了。轎裏帶了一隻赤金杯子，擺在桌上，斟起酒來，……憑在欄干上，留連痛飲。這日杜少卿大醉了，竟攜着娘子的手，出了園門，一手拿着金杯，大笑着，在清涼山岡子上走了一里多路。背後三四個婦女嘻嘻笑笑跟着，兩邊看的人目眩神搖，不敢仰視。」（上）

大公園

京華小記

稿費漫談

唐瓊

完全靠稿費為生的作家，據說只有魯迅、茅盾和巴金。那是四九年以前的事。

從五十年代起，我們出版社從蘇聯引進新的稿費制度——基本稿酬加印數稿酬。海外有些作家和讀者，可能不太熟悉，簡單說明兩句。

基本稿酬有幅度，例如每千字人民幣七元至十二元。書稿可定為千字七元，也可定為十二元，以質量或知名度為根據。

印數稿酬比較複雜些，採取累減制。估計暢銷的一本小說可以把基本印數定為五萬冊，以後每超過五萬冊，就減發稿費。第二個五萬冊發百分之八十，第三個五萬冊發百分之六十，依此類推。有很高學術價值但讀者很少的作品，可以把基本印數定得很低，比如說五百冊或一千冊，因此，對作者還是有保障的。

這種制度，大概是在六十年代前後取消的。以後就實行低稿費辦法。

去年訪問羅馬尼亞回京的作家說，他們還在採用基本稿酬加印數稿酬。

小說散文每二十印刷頁是一千五百—四千列依（六點五列依約合人民幣一元）。詩歌每七百行二千五百—一萬二千列依。這樣，一部二百頁的小說，如基本稿酬是三千列依，第一個印數的稿費就有人民幣四千六百元左右。

文藝作品的基本印數是兩萬冊。印數在兩萬冊以內的，照此數百分之百發給。

我們作家協會設有作家權益保障委員會。聽說「作協」已向國家出版局建議，制訂新的稿費條例，適當提高稿費標準，或恢復文革前的稿費條例。下文如何，尚未見分曉。

順便提一句，羅馬尼亞作家可以在家裏創作，也可以到作家協會為他們準備的別墅裏去創作，條件好，無後顧之憂，這是大可羨慕的。

咖啡或茶

「家庭」由什麼人構成

張散

美國家庭的構成是怎樣的，這裏有一個統計表。

由父親單獨掙錢養家，母親在家中主持家務的，佔百分之十七。

夫婦兩人都有工作的，佔百分之二十八。

只有母親和孩子的家庭，佔百分之六點六。

只有父親和孩子的家庭，佔百分之○點七。（本周就要在香港放映的美國影片《克萊默對克萊默》屬於這個範疇，只是少數實例。）

沒有血緣關係而住在一起的人，百分之三點一。（這句話說得很含糊，大概是指男女同居或同性戀者組織的家庭。由此可見，各國文字都有一定的技巧，繞着彎也可以表達出原意。）

獨自一個過日子的人，百分之二十二，在這裏面，有三分之一是六十五歲以上的老太太。

家庭的構成既是這樣多樣化，那麼，家庭這個名詞所代表的到底是什麼，也就有了難以相同的許多解釋。

在香港，在中國，家庭總代表着一對夫婦，或者下有兒女，或者上有雙親。當然，也會有個別的另外現象，但大體上總不出這個模式。

美國的十幾歲生子現象越來越盛。在首都華盛頓，去年十幾歲女孩所生養的嬰兒，百分之九十二是私生子。那又是另外一個模式。

在美國人的心目中，家庭是怎樣的？這倒成為一個嶄新的問題了。

箱根盧湖（訪日寫生．中國畫）　沈柔堅

小品

腦的狂想

林未雪

人為萬物之靈，靈在一個腦。可是，無論作好作歹，又全都是腦子指揮出來的。

為什麼不全「作好」呢？為什麼要「作歹」呢？

沒辦法，人對自己這件「寶物」——腦，所知還極其有限。管不了。

不過，如今，醫生啦，生理學家啦，心理學家啦等等，等等，總算把腦子研究出一點成績來了。

據說，好的腦子是要興奮作用和抑制作用都強才行。

如果興奮作用強，而抑制作用很弱呢？這種人就會像喝到半醉那樣，總是亂吹亂說，總是空想，不付諸實行，實行出來的又往往是些亂七八糟的行動。

和這相反，如果興奮作用弱，抑制作用強呢，這種人又會怎樣呢？這種人往往想不出好主意。而且，有了主意之後，又往往畏首畏尾，老不付諸實行。

據說，犯罪的人當中，那種作惡多端，老不悔改的也有其特殊的生理基礎。那就是說，他們的腦子缺少了「抑制」作用。對於這種人，教育是發揮不了作用的了，道德家的吶喊，他們也當作耳邊風。他們自己管不了自己。他們的腦子是這樣，沒辦法。

腦子，腦子！腦子如何思想，如何記憶，推理，下判斷？

腦子，腦子！腦子需要什麼物質來維持它的功能，發揚它的工作效力？

有一天，東翻西看，一時興之所至，跟隨生理學家的指引，試圖認識一下思想的物質基礎，一時覺得很有趣，一時對這門學問寄與莫大希望——近乎狂想的希望。

希望醫學界快快發明可以平衡腦子中的興奮作用與抑制作用的藥物。這麼一來，許多麻煩了幾百年幾千年的社會問題，不就可以用藥治好了麼？起碼可以治好一大半。

或者，再進一步，用其它種種方法，使個個腦子都想得合情合理，個個腦子都聰明，豈不甚妙。

記得以前看過一部影片，說希特拉是個心理變態者，間接把他犯的政治罪行解釋成生理的病態。這可說是以純生理學的觀點來看政治的例子。

但願這類想法不是鑽牛角尖，但願科學家們快快解決宇宙之謎，生命發生之謎，腦子功能之謎。但願這個亂糟糟的世界的一切亂糟糟的問題，結果會是由科學家來解決。這些科學家的腦子，十全十美，把一切都弄得頭頭是道。

隨意篇

讓女孩子多讀點書

杜臨風

垃圾婆有四個女兒。請原諒，我不是無禮，實在不知她姓甚名誰，只好用上這俗而無禮的名字去稱呼。

垃圾婆的四個女兒，幾乎是一口氣生下來的。幾乎，並非指一胎四嬰，她只用了三年多時間，因為第一和第二兩個，是差不多的時間出生。還有沒有第五個呢？聽說垃圾婆沒有勇氣「博」了，要是再來個女的，那怎麼得了。

不「博」第五個，實在是英明之舉。其實，她連博三年，已經十分夠勇氣了。也許她自己連第二年也不想博，而她的丈夫則想孤注一擲，沒有男孩，對他來說總似少了點什麼。

我偶爾也留心看看她和四個女兒的關係。還好，都有機會上學，雖然第一年出生那兩個除了要照顧妹妹之外，還得和她媽媽一起倒垃圾，我甚至見過整幢大樓的垃圾都是這雙小姊妹倒的。她們沒有哭、沒有鬧、沒有怨，做得還高高興興的。看她們的個子，最多八九歲，因為她們進入學校才兩三年哩！

這麼小的年紀要她幫忙倒垃圾到底好不好？我不知道。如果她們是他們，垃圾婆會不會要他們幫忙倒垃圾呢？我不知道。她們小學畢業後還有沒有機會上中學，我也不知道。但是看來，看家、照顧妹妹和倒垃圾，都是窮等人家非做不可的事情吧！

在離家不遠的小市場，我又見到一個小女孩。她的父母開了個小小的雜貨檔，她每天放學後都必須到這小檔幫父親忙，因為要看檔，她只好把功課帶到檔口來做了。聽說她還有一個小弟弟，歲數只比她少一點點，下課後卻不用到檔口來。也許因為有此不同，每當顧客問起她為何要在檔口做功課時，她總是悄悄的埋怨。但有甚麼辦法呢？也許在她父親心中，男孩子才是繼承他的事業的，至於女的，讓她有機會讀書，已是十分的開明了。

如果垃圾婆有勇氣繼續的博，讓她博到個男的，又會怎樣哩？

在香港這個社會，從某種意義來講，我以為女孩子更要多讀一點書，因為女孩子的職業範圍更窄，講得難聽一點，男人只要有氣有力，要求兩餐，門路還是多一點。

西方漫畫選

狗的知心話（美國漫畫）

「他們從不推我。我如果要把什麼啣回來，要握手，或者打個滾兒，都由我作主。」

此時此地

為藝術而隆鼻

廣東先生

甲：沙姐要整容。

乙：沙姐要隆鼻。

甲：你又知？

乙：點解唔知，報紙上的娛樂新聞也。

甲：講實話，你認為沙姐夠唔夠省鏡呢？

乙：都唔錯呀，幾咁順眼。

甲：就係咁樣，我覺得佢並冇整容必要。事關整容之後，可能成個走樣，若然搞到判若兩人，有乜爛嚿！

乙：我亦係咁想，但好難講，你以為美得十分勻稱，但則自感美中不足，唔整番一下，唔會心息。但為咗呢件事而十五十六，三年長矣！依家似乎拿定主意，下大決心要在今年去日本光顧專家。

甲：整容唔同化裝。早嗰排，佢為咗拍一部電影《社女》，成為香港第一個女尤伯連納，令又為咗電視之《上海灘》而削去半邊眼眉……

乙：為藝術而犧牲，好偉大㗎！

甲：雖然係啫，但係鼻哥是五官之中最突出的一個部位，整得唔好，容乜易抱憾終身。好多姊妹都覺得整容呢件事，分分鐘都有變化，勸佢三思而後行。

乙：但都「思」足三年咁長咯，日日對住面鏡，一直唔滿意自己嘅鼻樑太扁，希望能夠整高一些，但卻拿不出勇氣，所以拖至今日，才又舊事重提，照我話，佢嘅鼻樑雖然扁的，但亦唔算好扁。何況照鏡嘅嘢，有時越照越離譜，明明唔扁，都會照到佢扁為止，所以我從來唔多信鏡。

甲：須知，我哋係中國人吖嘛，中國人唔扁鼻，唔通要夠鼻哰？人家話，豬膽鼻最好睇，睇落沙姐個鼻，就係屬於此一類型，有福至真。何況扁在鼻樑，唔係扁在鼻哥頭肉，有乜相干？上樑不正下樑歪，稍微扁啲，非不正也，應該唔存在呢個問題，何必多此一整。

乙：為藝術而犧牲嘅嘢，好難講。我覺得，佢如果成世都做藝員，實險一次都值得，但如果諗住只係做兩三年，咁就無謂冒險咯。話係咁講，佢似乎唔多鷄笛，認為隆鼻係小兒科，相信唔會有乜瑕疵喝。

甲：依我話，作為一個藝員，扁鼻有扁鼻嘅特色，一如歪嘴藝員之穎紅爵！係呢，我哋講咗咁耐，沙姐為誰，還未揭盅啊！

乙：重駛講咩，如果係沙姐迷，唔講都知，如果唔係沙姐迷，講咗亦等於冇講，係唔係呀？

俯拾即事

停電況味

蕭梅

第一次嘗到長時間停電的滋味，可堪一記。

早上醒來，習慣地打開電視機看新聞，不行，沒電。進洗手間，鬚刨無法動彈，廁所沒有水，都因為沒電。

接着的節目是協助家人搞清潔，同樣不行，因為吸塵機成了廢物。

之後，又習慣地坐到書桌前寫點東西，又是不行，因為枱燈沒電。

出門去買報，這回「行」了，但回來更非「行」不可，原因是電梯沒電。

家人想弄早餐，又不行了，原因還是沒電。

想到電燈公司通告說停電將持續到下午六時，其間必將還有許多不行，於是舉家慌忙往外跑，實行避卻無電之災。在外邊苦苦拖延，吃過晚飯返家，一心以為可以避難完畢，然而並不，我還是不免錯失了和朋友的一次電話約會。原因是：電鐘停而復走，時間使我適時而未知也。

盤問與希望

江鴻

——今日拜山，你搭乜車嚟？

——搭巴士。

——係唔係好迫人？

——係呀，迫得好辛苦。

——帶乜嘢拜祭先人？

——生果啦，燒豬啦、餅啦、香燭啦之類。

——準備在那裏食？

——哦……揾個風景好嘅地方，譬如水邊啦。

——拜祭時有乜心願？

——（他想了想，搔搔頭，笑笑）即如，希望先人保祐啦，保祐我中六合彩。

上列對話，是清明節日電視記者在墳場的訪問語，只記得其大略。大概那是個「新蒼」，問來語句生硬，倒有點似是法庭上律師盤問證人一樣，只是少了一句「法官大人，我沒有話問了」而已。

至於希望先人保祐贏這飄那，在拜山人羣中，有此想法者並不在少數，亦很難說他們不對，因為「先人」總希望後人過得好一點的吧，只不過「他們」有沒有這個「八賓」而已。

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬七千四百四十八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一至四
港聞課：七二二四四四 七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五
今日出紙三大張 零售港幣五毫
香港有利印務有限公司承印

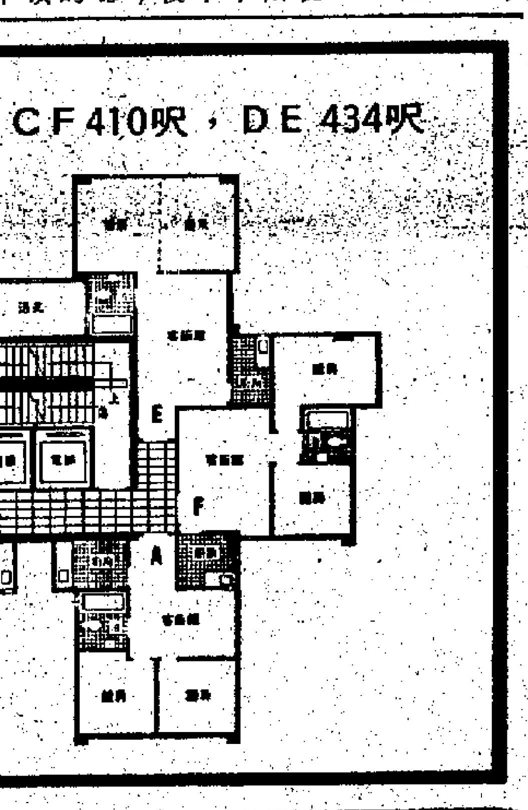
卡特主持白宮會議今晨決定

男子被炸死，另七人受傷。

傳聽談當年出走
不滿亂門知識界

【新華社北京七日電】法新社北京電，由於原因，日本二十年後的鋼琴家傳聰，為北京新華社...

CF410呎，DE 434呎



驚人！
將攀至另一高峯！
餘元起

詳細說明書備索

分齡網賽進入高潮
各項冠軍今天揭曉
女單決賽中國兩女將胡娜李心意較量
男子單雙打及女雙由中韓選手爭錦標

【本報訊】由香港網球總會主辦、市政局及體育用品公司贊助的國際分齡網球賽，今天進入尾聲，各項比賽冠軍將於今天產生。中國運動員分別在男、女單打，男、女雙打進入了決賽，

今天的女子單打決賽，將在中國的胡娜及李心意之間進行。來自四川的胡娜，昨天在山午的猛烈陽光下，與香港名手李麗敏惡戰後，以二比一淘汰李出局，與隊友李心意爭奪冠軍。

男子單打方面，中國的劉樹華昨天勇挫南朝鮮的俞鎮先，表現非凡。今天小劉的對手是上屆冠軍金奉洙。金奉洙經驗老到，劉樹華打法大刀闊斧。

女子雙打由中國的胡娜及李心意對南朝鮮的金美禮及朴珠娜，胡娜、李心意因要打女子單打決賽，體力虛耗較大，可能會在雙打中比較難打了。

男雙決賽也是中國及南朝鮮的選手對壘，由劉樹華、馬克勤對金奉洙、俞鎮先，雙方曾在單打四强中碰過頭，對方的打法也很熟悉，而且劉樹華及金奉洙要在單打決賽中先打一場，故此又是一場激戰。

今天的決賽，從上午九時開始，在維多利亞公園網球場的中央場及十號場舉行，不收門券，歡迎參觀。

中國女將胡娜

體育

丙組足球隊打敗甲組隊
流浪淘汰市政
許子禹建功 宗啟明被逐

【本報訊】昨晚在旺角球場上演的足總杯足球初賽，越級挑戰的丙組流浪，以一比〇勝市政，獲得出線權。比賽至下半場，流浪宗啟明因犯不君子行為，被球證示紅牌逐離場。

昨晚入場觀眾九百零六人，門票收入四千五百三十元。頭場丙組聯賽，天天與港青以一比一打和。

流浪雖越級挑戰，但實力不比市政弱，雙方打來互有攻守。

上半場接戰後二十分鐘，流浪突擊攻門，張定寧直線交前門，許子禹「單刀」埋門，起腳施射，皮球應聲入網，一比〇。三十一分鐘，市政郭錦安因蓄意犯手球，被球證示黃牌警告。半場完，流浪一球領前。

下半場，市政以朱國炎入替李龍基，流浪以曾釗球入替侯文昌。六分鐘，宗啟明右邊開出角球，許子禹伏兵城下，彎腰頭椎攻門，眼看皮球入網之際，呂忠賢護門將球踢出解圍。十一分鐘，曾釗球中場推球入禁區抽射，張華源飛身將球拍出界外。二十三分鐘，流浪宗啟明因犯不君子行為，被球證示黃牌警告。二十八分鐘，宗啟明因不服球證判決，被球證示紅牌逐離場。四十分鐘，流浪余建祥亦因動作過男，被球證示黃牌警告。終場，流浪以一比〇取勝。

流浪：余學森；梁維光、程永健、謝國強、黃志雄；李校良、宗啟明、余健祥；許子禹、侯文昌、張定寧。

市政：張華源；陳家富、江龍山、呂忠賢、陳寶榮；李偉邦、鄧世勳、郭錦安；單偉根、李龍基、鄭恒石。

精工三比一挫海蜂
麥哥利胡國雄夏利士各建一功
海蜂張錦全頂頭椎破蛋

【本報訊】昨天下午在大球場上演的足總杯足球初賽，精工以三比一輕取海蜂，晉入八強，精工下一場將與嘉山爭入四强。

此役，精工以質取勝。海蜂技不如人，輸波無話可說。

戰幔拉開，兩分鐘，胡國雄開出罰球，海蜂門前大漏，麥哥利衝至順腳一射破網，一比〇。四分鐘，精工先拔頭籌。四分鐘，森寶直線交前，夏利士接應「單刀」赴會，趁孔憲恩出迎時施射，僅擦柱而去。十一分鐘，陳鴻平中場吊前，麥哥利頂漏，施維山截得抽射，下鎬瑛飛身撲出，力保不失。二十八分鐘，胡國雄長驅直進，到禁區邊勁射，孔憲恩飛身擒住。四十分鐘，戴歷與胡國雄以「撞牆式」滲入，戴歷在離門三碼挑射，又被孔憲恩接去。三分鐘後，夏利士推進時被鄧兆明施絆馬索勾跌，球證判十二碼罰球，精工由胡國雄主射一刀見血，二比〇，精工上半場領先兩球。

下半場續戰，海蜂以袁權益替黃德祥。十一分鐘，閔九鎬二十碼外勁射中楣彈出。十三分鐘，夏利士「單刀」埋門抽射出界。二十分鐘，海蜂以何錦培入替陳鴻平。二十五分鐘，盧洪海入替戴歷。三十分鐘，何錦培傳中，張錦全在無人看管下一頂入網，二比一。

海蜂打破光蛋。四十三分鐘，麥哥利及朴炳徹雙雙被黃牌警告。四十四分鐘，海蜂連門將孔憲恩也到精工大門前，詎料反被夏利士推球至門前，下以頭頂入空門，三比一完場。

昨天入場觀眾五千七百八十九人，收入四萬九千七百六十五元。頭場乙組聯賽，卜公大破航校五比一。

精工：下鎬瑛；[illegible]；胡國雄、戴歷、夏利士、麥哥利、森寶。

海蜂：孔憲恩；鄧兆明、閔九鎬、黃德祥、陳鴻平；朴炳徹、張錦全、施維山。

足總杯賽演進表

- 市政 0 — 流浪 1 → 流浪
- 南華 — 駒騰
- 保濟 0 — 嘉山 3 → 嘉山
- 海蜂 1 — 精工 3 → 精工
- 元朗 0 — 愉園 2 → 愉園
- 警察 — 東方
- 港會 — 寶路華
- 荃灣 2 — 東昇 5（加時）→ 東昇

（冠軍）

南華出戰駒騰
徐海弘傷癒復出踢中場
埔頭今續演足總杯初賽

【本報訊】足總杯足球初賽南華對駒騰一仗，今天下午三時三刻在大球場舉行。二時序幕戰，預備組聯賽市政對嘉山。門票收十五元、十元、七元和五元。

南華與駒騰在聯賽已曾兩次碰頭，首循環周打成〇比〇和局。次循環周是上月三十日舉行，南華憑兩個罰球機會，以二比〇擊敗駒騰，其中一隻是十二碼球。

當日南華有徐海弘因傷休息，以王展健補其缺，而整體的表現只係不過不失。駒騰除了守衛弄出兩次[illegible]累事外，攻擊則因踢法單調，壓力甚弱，沒有「一士哥」的本錢。

南華的徐海弘傷已癒，今天復出踢中場，以其最整齊的戰陣，打此場許勝不許敗亦不許和的淘汰賽，料演出將與聯賽之役不同，亦有信心再挫駒騰。

駒騰剛在聯賽受到南華挫敗的教訓，也許今天會踢得認真些，謹慎些，減少不必要的足以招致損失的犯規動作。

打淘汰賽，必須努力地發動攻勢去爭取「士哥」，不可以靠守而求和，即使打和也要加時或互射十二碼球解決勝負。所以，駒騰今天不妨要求那腳法不錯的鄧鉅涛走前些，用四個前鋒而向南華施進攻壓力，說不定因此而搶攻得手？

總之，駒騰要存定「置之死地而後生」的作戰精神，去打這一仗，才可望打垮南華，否則必難闖過此一關，因其一切條件都不及南華也。

南華：何容興；池一波、陳國良、朱德鳴、駱德輝；葉志強、黃國安、梁能仁、徐海弘；尹志強、陳慎偉。

駒騰：盧國華；劉應全、李炳雄、馬迪林、林祥遠；鄧林揚、洪守貴、錦卓余、添國梁；陸志雄、傑宗。

精工夏利士卧地頂球入網

中國男籃經港返京
訪問阿根廷委內瑞拉七勝四負

【本報訊】中國男子籃球隊於上月中旬前往阿根廷、委內瑞拉進行訪問比賽，獲得七勝四負的成績，該隊於本月四日經港，五日返回北京。

中國隊在阿根廷一勝三負，在委內瑞拉六勝一負。

中國隊教練張子沛說，一九七九年阿根廷曾奪得南美國家籃球賽冠軍，勇挫南美著名籃球勁旅巴西。去年蘇聯男子籃球隊到布宜諾斯艾里斯比賽，也輸了一分。由此可見，阿根廷隊實力很强。

張子沛談到在委內瑞拉的比賽時說，對手比阿根廷更强，且邀請兩個美國選手助陣。中國隊在委內瑞拉表現較好。

歐洲乒乓賽開幕
世界著名選手雲集瑞士

【新華社日內瓦四月五日電】歐洲許多世界著名乒乓球選手已雲集瑞士首都伯爾尼，他（她）們將參加從今天開始為時九天的第十二屆歐洲乒乓球錦標賽。

匈牙利、瑞典、南斯拉夫、羅馬尼亞、西德、蘇聯、英國、捷克斯洛伐克、法國和瑞士等國家的三十一個男隊和二十九個女隊大約三百名運動員將參加男、女團體，男、女單打，男、女雙打和混合雙打七個項目的比賽。

前世界冠軍、瑞典選手斯特蘭·本格森、匈牙利選手加博爾·蓋爾蓋伊和蒂博爾·克蘭帕爾、羅馬尼亞選手瑪麗亞·亞歷山德魯和莉亞娜·米胡特、西德選手維布克·亨德里克森和維爾夫里德·利克，以及法國選手雅克·塞克雷坦都是這次比賽引人注意的選手。

匈牙利隊是一支實力雄厚的隊伍，他們曾在一九七八年歐洲錦標賽中贏得了除女子雙打和混合雙打以外的五項冠軍。

歐洲乒乓球錦標賽每兩年舉行一次。

全國春季泳賽
創十五項紀錄

【新華社北京四月五日電】今年全國春季游泳比賽北京賽區今天最後一天比賽，又有六名運動員打破五項全國紀錄。這次比賽至此已全部結束。在五天的比賽中，我國游泳健兒鼓足幹勁，為提高游泳運動水平爭作貢獻，共有十六人三十次打破了十五項全國紀錄。

今天進行了男、女十個項目的決賽，比賽達到了高潮。運動員們在比賽中爭奪激烈。解放軍選手王浩在男子一百米仰泳決賽中創造了五十九秒四四的優異成績，打破了一分零秒三九的全國紀錄，再次突破大關。天津選手郭瑞山奪得男子一百米自由泳決賽第一名，他以五十三秒七的優異成績，打破了這個項目五十三秒九四的全國紀錄，廣東選手羅兆應在男子二百米蝶泳決賽中也創造了優異成績，以二分六秒四刷新了他去年創造的二分八秒的全國紀錄；在女子四百米個人混合泳決賽中，獲得第一名的廣東選手梁偉芬以五分十三秒四的成績打破了五分十四秒八七的全國紀錄；男子二百米個人混合泳決賽由黑龍江選手馮大偉奪得第一名，他以二分十二秒七的成績打破了二分十三秒七五的全國紀錄。北京選手喬勇獲得第二名，他以二分十三秒三的成績也打破了這個項目的全國紀錄。

體總分前六名的隊是：男子——解放軍、北京、廣東、黑龍江、上海、天津，女子——解放軍、廣東、北京、上海、湖北、天津。

教練陳輝洪賽後評波
精工球員表現在好轉

【本報訊】精工昨打敗海蜂，賽後教練陳輝洪表示，己隊的表現已好轉，不過仍乃丁得來辛苦。

陳輝洪說，精工失掉幾個入球機會，否則昨天入球不只此數。

談及在足總杯八強中與嘉山對壘時，「陳洪」顯得十分輕鬆，他認為，在總督杯被嘉山淘汰，乃賽程突改，球員不適應而已。

商報辦猜入球有獎遊戲

【本報訊】由《香港商報》體育版創辦、「生力啤」贊助的「生力金靴神射手獎」，引起球圈內外的興趣，甲組各神射手入球你追我趕。

現該報與「生力啤」又推出「生力金靴獎」神射手有獎遊戲，由本月六日起至五月二十日止，獎品名貴豐富。詳細辦法在該報體育版公佈。

公開手球比賽
南華女隊奪標

【本報訊】南華體育會與市政局合辦第三屆全港公開男女子手球錦標賽名次如下：女子組南華會冠軍，葛師之友亞軍。至於南華男子隊亦屢戰屢勝，成績甚佳，對錦標染指希望甚濃。

樂聲 國泰 · 金門 民樂 · 麗聲 國都：連日滿座今天五場 徐少强 高雄 韓國材 張蕙蓮主演 地獄無門 今天兩院十點半：秋蓮 今天兩場四點正午場：夜、扮野小子

灣仔 · 萬年：今天五場 死亡真面目 本片揭露死亡之謎 今日四場 萬人斬 陳觀泰主演

皇后 · 皇都：今天獻映 夜車 國際重視香港式暴力片 張國强主演 鄭文懷監製 陳美玲主唱插曲

南華 · 南洋 5-737388 3-881755：狂滿！今天六場 死亡真面目 今晚午夜場十一點半死亡真面目

港九影院聯合廣告

京都 · 新光 5-722883 H632959：今天五場 殘酷世界 食人族；狂滿早場 死亡真面目；今早十點九 火燒紅蓮寺

新都 · 快樂 H773496 K666148：連日大滿 五今座天 巴巴拉實芝 大山大血 大舊

珠江 · 銀都 3-023941 3-891187：今天六場映 兩加開院四點二 本世紀以來最難得一見的紀錄片 死亡真面目

海運 · 百樂 K678091 H702412：今天六場加開四點二 法國電影 皮亞李察 新最佳作 小鬼大鬧 海運午夜場：月夜殭屍殺人夜

大華 第二週六場 加開四點 本片每個鏡頭都是難能可貴 死亡真面目

豪華 · 新大華 · 華聲 3-617169 3-841199 5-762372：今第二週 大家場開六點加四 瑞典法英香春玉女大膽合作 失貞

國際 K-820749：今天四場 請早訂座 張國強 麗嬪 主演 夜車

國寶 · 珍寶 K208917：今天五場 地獄無門

總統 · 華盛頓：最後數天想歸快的 慘痛的戰爭

普慶 · 東方：大滿特滿 好評 現代啟示錄

紐約 · 凱聲：第二週五場映！ 星空奇遇記

寶石 · 富都 K657116：今天五場 鱷魚河歷險記

華都 · 大光明：今天獻映 鱷魚河歷險記 死亡真面目

明月：今獻映 呂奇編導 怨婦狂娃瘋手殺

新聯 地址：新界粉嶺和合石村大馬路6 4號B 如有先親葬於和合石墳場一九七四至一九七五年B段者現已期滿撤遷，本號代辦執葬先人骨殖及建造各式墳墓，手續簡便，取價廉宜。電話：12-901356

營業 金幣銀幣 徵求 學駕駛 12-807431

租出樓宇寫及舖旺 西文咸西街55號永樂西街219號 大小單位接洽處永樂西街219號14字 每日九時半至六時半星期日照常 歡迎參觀詢問

租賃 聘請女文員

聘請 申丙韓尋仁明李 韓炳申又名小申河南省蘭封縣人住大王廟前街五號其父韓永昌母范氏見報請與李明仁表弟聯絡廣州廣衛路十九號之一

尋訪

大公報分類廣告 每個位共六行每行可排十 每個六號字每個位港幣五元

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

新設 舊書特價部 廉價出售舊書及斷市絕版書 九龍西洋菜街二號T近荷里活戲院 實用書局

上海福祿壽

國產壽衣 天增歲月 人添長壽 孝子賢孫 攜帶壽衣 回鄉祝壽 本號常備 經濟壽衣 高級綢緞 綉花衾被 陀羅經被 代寄海外 僑眷壽衣

本公司與國內冷凍機社合作經營 安裝維修 國內冷凍工程 免費工程設計·長駐國內維修 大律冷氣工程公司 3-936156

助聽器 聾耳 世界有名丹麥愛的康OTICON廠精良製造，分袋式，掛耳式，眼鏡式，隱形式，四種款式，備有現貨十三種，能適合各種不同程度聽覺損失者選用，如有聽力檢查者，即可介紹最適合型號，免費保養一年，目錄備索。總代理：香港科學儀器社 香港九龍旺角彌敦道573A地下 電話：3—886197（四線）

永翔製品廠 批發出口 九龍長沙灣道223號 3-798321